El hogar

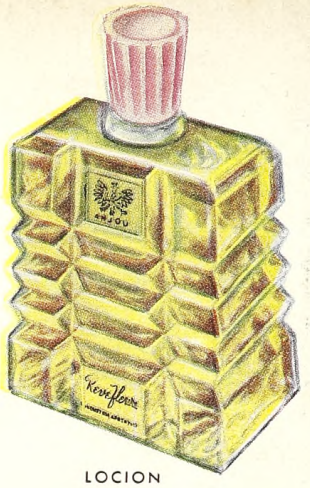
2403

BIBLIOTECA NACIONAL BUENOS AIRES

DE AGOSTO DE 1951
AÑO XLVII • Nº 2177

UN PESO
EN TODA LA
REPUBLICA

Rêve Fleuri



LOCION

"Puñado de flores apretado en una gota de rocío"

DE Anjou

EXTRACTO

POLVO

LAPIZ

BING CROSBY, escúchelo todas las noches de Lunes a Viernes a las 22 hs. por L R 6, RADIO MITRE

El hogar

3 de agosto de 1951 Año XLVII Nº 2177

ABRIMOS UNA TRIBUNA A LOS GRANDES TEMAS DEL MOMENTO

¿AUMENTA LA NATALIDAD EN BUENOS AIRES?

(SEGUNDA NOTA)

EN su número anterior EL HOGAR dió a conocer los resultados de una encuesta realizada por nuestros propios medios para dar respuesta al interrogante que plantea el título de esta nota.

Demostramos con recientes cifras estadísticas que Buenos Aires crece vertiginosamente. Y señalamos que esa notable expansión —resultado de su firme y saludable progreso— va acompañada de un fuerte incremento de la natalidad.

Los índices gráficos que expusimos acusan una incuestionable verdad: cada día nacen más chicos en nuestra gran capital.

Pero aclaremos. Ello no es el resultado aritmético de una mayor concentración humana. La población aumenta por otras razones de sentido más trascendente, que anuncian que el cuerpo social de la Nación se vigoriza a través de una política oficial que tiene como objetivo principal la felicidad del pueblo.

En efecto, demostraremos con índices estadísticos claros e incontrovertibles que las mejores condiciones sociales y económicas, junto a una política central de firme sentido justicialista, constituyen los factores determinantes de un número cada día mayor de matrimonios en la metrópoli y, consecuentemente, de un incremento franco y notorio de la natalidad.

En esta segunda y última nota EL HOGAR consigna otros detalles de la investigación estadística que realizó en fuentes oficiales, para completar así otras interesantes referencias sobre el aumento de la natalidad en Buenos Aires.

NO SOLO HAY MAS MATRIMONIOS, SINO QUE SON MAS FECUNDOS

Y bien. Comencemos por aceptar, en primer término, que el robusto cuerpo social de esta gran capital se va vigorizando cada día por una natalidad en constante aumento.

Las estadísticas lo anuncian claramente. Hay un mayor número de matrimonios a causa de la sólida seguridad social y económica que caracteriza al pueblo argentino.

Esto demuestra dos cosas. Primero, que nuestro país pasa por una etapa de brillante expansión en todos los órdenes, por el efecto de una economía sana y una legislación social articulada en un lenguaje que nos es propio. Segundo, que ese progreso marcado por las nuevas instituciones y el fecundo esfuerzo de pueblo y gobierno están acompañados por un firme avance de la natalidad.

En suma, esta nación grande y noble está dando un ejemplo vivo de su robusta naturaleza, en momentos en que otros pueblos acusan una marcada declinación social.

Y no son vanas palabras. Las estadísticas publicadas por EL HOGAR en su número anterior reflejan que en el último tiempo se han concertado en Buenos Aires más matrimonios que en ninguna otra época de nuestra historia. Al mismo tiempo, la fecundidad de las familias se elevó a índices proporcionales no superados en tiempo alguno.

Una medida de seguro efecto: el aumento de salarios

En los años 1947 y 1948 se observó un proceso de larga data que gravitaba sobre el desarrollo de la natalidad: la limitación voluntaria de los hijos.

¿Qué pasaba?

Los jefes de familia no ganaban lo necesario hasta entonces para aumentar el número de sus hijos.

¿Cuál fué el remedio?

El gobierno dió con la solución. Estimuló el aumento de los nacimientos para que el aumento demográfico natural robusteza, como corresponde, la economía humana del país.

¿Cómo lo hizo?

Otorgando un mayor salario para las familias que tienen el segundo, tercero, cuarto o quinto hijo. Este principio de salarios diferenciales a las familias fecundas se ha incorporado a la vida argentina como una ley justa y saludable.

Era necesario. Las estadísticas hablaban con un lenguaje claro y gráfico de inocultable significación. Demostraban que durante el primer año del matrimonio el hijo inicial era una consecuencia lógica. Pero para los hijos siguientes advertíanse cálculos premeditados. Algo así como una limitación impuesta por las "mayores cargas de familia" a un presupuesto modesto.

Nació entonces la necesidad de superar esa "limitación". Y las medidas oficiales de "financiar" los nacimientos con una compensación en los salarios neutralizaron esa tendencia "limitativa".

En efecto, las últimas cifras estadísticas revelan que el segundo, tercero y cuarto hijo han dejado de ser una pesada "carga económica" para los padres, compensados ahora por salarios proporcionalmente más elevados, a medida que "crece la familia".

Extendámonos un poco más sobre el problema que venimos tratando.

En 1936 los nacimientos del primer hijo significaron el 42,24 % de los nacimientos de ese año; los del segundo hijo, el 24,22 %, y los del tercero, el 33,54 %.

En 1948 el primer hijo representó el 52,65 % de los nacimientos; el segundo hijo, el 26,45%, y el tercero o más hijos, el 20,90 %.

En 1949 las proporciones variaron de la siguiente manera: nacimiento del primer hijo, el 51 %; segundo hijo, el 26,91 %, y el tercero o más hijos, el 22,09 %.

Los años 1948 y 1949 acusan, en general, un elevado total de nacimientos. Pero ese incremento es consecuencia del mayor número de matrimonios realizados y no de un efectivo aumento de la natalidad proporcional. Para esclarecer esta diferencia hemos visto justamente que en las estadísticas de 1948 y 1949 la natalidad disminuyó después del segundo hijo, con respecto a los totales de 1936.

Y bien; esa limitación voluntaria de la natalidad después del segundo hijo por razones económicas fué substancialmente modificada por las medidas de gobierno que dejamos enunciadas.

Va siendo actualmente cada vez menos frecuente el caso del matrimonio del "hijo único". Los mayores sueldos y jornales, con tasas de "familia", han superado esa situación y los hijos "únicos" van teniendo hermanitos.

Se observa, en efecto, un período evolutivo de franco aumento para la natalidad. Y las cifras recientes constituyen un índice revelador de auspicioso significado para el futuro de nuestro pueblo.

La creciente natalidad va reduciendo, asimismo, el número de los matrimonios estériles. Veamos.

En 1936 (año censal) se realizaron 20.241 matrimonios y ocurrieron 15.443 nacimientos de primeros partos, lo que representa el 76,29 %.

En 1948 se consagraron, en cambio, 29.350 matrimonios, de los cuales nacieron 28.076 primeros hijos, es decir, una proporción del 95,65 %. En 1949 los matrimonios se elevaron a 30.467 y ocurrieron 29.593 nacimientos del primer parto, lo que significa el 97,45 %.

Las cifras de 1950 señalan un aumento bien marcado de los matrimonios y una natalidad proporcional de los primeros hijos. También acusan un incremento llamativo los nacimientos de segundos y terceros hijos.

En suma, que además de más matrimonios y más "primeros hijos", adviértese en 1950 una evolución favorable de la tendencia que otros años limitó la natalidad.

La explicación de esto ya la conoce el lector: antes los sueldos (etapa anterior a 1945) eran poco remunerativos. No existían, como ahora, salarios diferenciales para los trabajadores que tenían más hijos. Y las familias no tenían, en consecuencia, el respaldo social con que cuentan ahora.

Otros índices del bienestar popular

Veamos ahora otros índices del mayor bienestar popular reflejados en la familia y en su descendencia.

Surge así otra vez la íntima relación que existe entre el aumento de la natalidad porteña y la adopción de algunas medidas oportunas que han servido para asegurar al país una población acorde con su progreso.

En 1948, el 21,55 % de los nacimientos ocurrieron en casas de familia; el 55,86 %, en los policlínicos municipales; el 22,56 %, en sanatorios privados, y el 0,03 %, en la Casa Cuna.

A consecuencia de las notorias mejoras de los servicios asistenciales y de las condiciones económicas de la población, tenemos en 1950 estos índices harto demostrativos:

Nacimientos en casas de familia (cifras provisionales), el 17.28 %; en los policlínicos municipales, el 54,22 %; en los sanatorios privados o de asistencia "social", 28,48 %, y en la Casa Cuna, el 0,02 %

¿Qué revelan estos datos?

Que los nacimientos en casas de familias disminuyen. Aumentan, en cambio, los registrados en sanatorios o clínicas asistenciales. Ello representa una mayor atención a las madres, así como mejores condiciones económicas de las familias que costean ahora los gastos del nacimiento en establecimientos especializados.

¿A qué edad se casan más las mujeres?

El aumento vigoroso y la calidad del material humano de un pueblo dependen de la juventud y salud de las madres.

En este estudio analítico EL HOGAR ofrece a sus lectores algunos índices interesantes y sugestivos sobre la juventud de las madres porteñas.

En 1936 (año censal), las mujeres que se casaron, teniendo menos de veinticinco años, representan un 48,32 % del total. En 1948 esas cifras ascendieron al 49,82 %, y en 1950, al 50,11 %.

Esto demuestra que las mujeres se casan cada vez más jóvenes en Buenos Aires.

¿Qué ventaja tiene esta conclusión?

Una, y muy grande. La edad temprana resulta ideal para la mayor natalidad de los matrimonios, teniendo en consideración el tiempo de fecundidad de la mujer.

Debemos extraer, además, una doble conclusión a través del análisis estadístico que nos ocupa. La mujer se casa en Buenos Aires en cantidad cada vez mayor, y espera cada día menos tiempo para llegar al matrimonio.

Pero hay otro seguro índice para apreciar la salud moral de la población de Buenos Aires, y es que los nacimientos ilegítimos se hallan representados por una proporción mínima en comparación con los legítimos.

Ello indica que la natalidad aumenta en forma harto significativa en los matrimonios, al contrario de las alarmantes estadísticas que acusan otros países, en los cuales el cuerpo social acusa descomposiciones felizmente desconocidas en nuestro medio.

¿Hay muchos hombres en Buenos Aires?

Las cifras del IV Censo Nacional asignan un acentuado índice de masculinidad en Buenos Aires, lo cual estimula, naturalmente, la realización de matrimonios en mucha mayor cantidad que en otros países, donde las migraciones en masa o los últimos acontecimientos bélicos han reducido la población masculina, con mengua de los casamientos y de la natalidad de hijos legítimos.

Si el desarrollo industrial impuesto por el gobierno sigue su ritmo —lo cual no hay duda que así acontecerá—, la afluencia de hombres a Buenos Aires será cada día mayor y el progreso de la natalidad, observado a partir de 1945, seguirá su llamativo curso ascendente.

Resumamos las conclusiones de esta nota. Se registran en Buenos Aires actualmente más matrimonios e hijos que en ninguna otra época de su historia.

Los factores de este incremento ya los señalamos: mejores condiciones económicas y tasas diferenciales en los sueldos para las familias de dos, tres o más hijos.

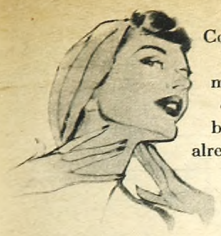
El país puede mirar confiadamente al porvenir. La natalidad aumenta por el seguro estímulo de un panorama de trabajo, paz y progreso social, junto a un sentido justicialista que distribuye más racionalmente la riqueza nacional y estimula las condiciones laboriosas del pueblo.

NACIMIENTOS SEGUN EL NUMERO DE HIJOS Y EDAD DE LAS MADRES (AÑO 1948)

Número de hijos	Men. de 20 años	20/24 años	25/29 años	30/34 años	35/39 años	40/44 años	45/49 años	50 y más años
1	2.032	9.955	9.014	4.596	1.983	429	59	3
2	289	2.710	5.044	3.855	1.817	354	29	2
3	30	531	1.433	1.668	1.112	238	20	1
4	6	110	450	594	441	151	8	–
5	–	26	159	225	233	75	8	1
6	2	8	53	101	115	57	10	–
7	–	2	21	47	72	39	3	–
8	–	–	5	24	50	27	6	–
9	–	–	1	9	30	18	1	–
10	–	–	–	7	20	12	1	–
11	–	–	1	–	8	5	1	–
12	–	–	–	–	3	6	3	–
13	–	–	–	–	4	4	3	–
14	–	–	–	–	1	2	–	–
15	–	–	–	–	4	1	1	–

(AÑO 1950) CALCULOS APROXIMADOS

Número de hijos	Men. de 20 años	20/24 años	25/29 años	30/34 años	35/39 años	40/44 años	45/49 años	50 y más años
1	2.017	10.417	9.641	4.636	2.283	546	43	6
2	284	2.978	5.280	3.736	1.796	365	23	4
3	46	567	1.537	1.606	1.075	248	28	1
4	9	147	461	562	431	162	18	2
5	2	30	139	208	223	82	10	2
6	1	5	57	130	118	43	3	–
7	–	–	14	52	59	31	2	2
8	–	1	6	30	29	24	–	–
9	–	–	3	12	28	15	–	–
10	–	–	–	5	18	6	4	–
11	–	–	1	1	8	11	2	–
12	–	–	–	1	4	8	2	–
13	–	–	–	–	3	–	–	–
14	–	–	–	–	–	1	1	–
15	–	–	–	–	1	4	1	–



1 EN EL CUELLO

Colocar ambas manos sobre el cuello y masajear suavemente debajo de la mandíbula, hacia la oreja y alrededor de la parte de atrás del cuello.

2

COMISURAS DE LA BOCA Y LA NARIZ

Con las palmas o las yemas de los dedos, masajear las líneas de las comisuras de la boca hacia la nariz, con movimientos hacia afuera, alrededor y hacia arriba.

3 PARA REDONDEAR LAS MEJILLAS

Pellizcar suavemente las mejillas, girando alrededor y hacia arriba, hasta que la piel se torne cálida y blanda, por efecto del aumento de circulación.

4

LOBULOS NASALES

Para ablandar los puntos negros y afinar la nariz, apóyense en ella los dedos mayores de ambas manos, masajeando las aletas con los índices.

5

PARA EL ENTRECEJO

Masajear con las yemas de los dedos desde el entrecejo hacia las sienes y hasta las "patas de gallo", estirando suavemente la piel.

(6) Arrugas en la frente

Masajear verticalmente sobre las líneas de la frente hasta "las patas de gallo". Hacer con fuerza el movimiento hacia arriba, suave hacia abajo.

7

ALREDEDOR DE LOS OJOS

Con las yemas de los dedos masajear sobre los ojos, desde la nariz hacia las comisuras exteriores de los mismos, girando alrededor del globo del ojo.

8

PARA FORTALECER EL CUELLO

Colocar una mano delante y otra detrás del cuello e inclinar la cabeza a la izquierda, derecha, adelante y atrás en ocho tiempos. Se fortalece el cuello eliminando arrugas.

El masaje facial con crema Tortulán

que contiene Aceite de Tortuga de Mar

● ***El masaje facial es el arte de embellecer y beneficiar los tejidos mediante movimientos racionales realizados con una crema apropiada.***

● TORTULAN es especial para masajes faciales, porque es la única Crema de Belleza que contiene Aceite de Tortuga Marina (Dermochelys Coriacea).

● Este novedoso elemento tiene propiedades suavizantes de notable efecto sobre el cutis. A los pocos días de emplear TORTULAN se produce un cambio visible en la suavidad de la tez.

● Aplíquela en la frente, alrededor de los ojos, en las comisuras de los labios, en el mentón, en el cuello, hombros, codos, muñecas y manos, en masajes suaves, siguiendo las indicaciones de los dibujos.

● Al terminar los masajes, déjese sobre el cutis una capa suave de TORTULAN, para reposarlo.

● Defienda Ud. con TORTULAN la perpetua primavera de su cutis: recuerde que Ud. tiene la edad que representa y que TORTULAN... detiene la acción del tiempo sobre el cutis.

Tortulán

LA CREMA QUE QUITA AÑOS

¿HABRA QUE EVITAR QUE LOS INVENTORES INVENTEN?

POR MARIO SMITH

El impulso de crear es inherente a todo ser humano, pero la habilidad de crear, en un sentido inventivo, la poseen solamente algunos pocos elegidos. Toda la cuestión de la investigación, inventos y patentes se ha convertido en un asunto de enorme importancia. En el mundo existen miles y miles de cerebros alertas, imaginativos e inventivos que se ocupan en forma incesante en el problema de cómo pueden contribuir al progreso y bienestar de la humanidad. Los inventores, pequeños o grandes, estimulados por el éxito, han obtenido descubrimientos cada vez más numerosos, hasta causar trastornos sensibles en el ritmo de la vida individual y social. Nuestra experiencia del progreso, el fin de cada descubrimiento realizado en determinados departamentos del saber, no tiene otra finalidad que la de anular, digeriéndolos e incorporándolos, aquellos descubrimientos anteriores y suponer, por el mismo hecho, aplicaciones nuevas que hagan caer en desuso las aplicaciones anteriores y, con las aplicaciones, los aparatos, los instrumentos, el material, la técnica. El esfuerzo que se exige cada día de los hombres es, pues, un esfuerzo para adaptarse a esta continua inadaptación.

La solución de cada problema significa, inmediatamente, la planteación de otro problema más complicado. Lejos de que el debate se simplifique, se complique y se enreda de día en día. No tenemos necesidad de comprender para obedecer. Nos gusta mucho la novedad, el cambio, la sorpresa. Sentimos inmenso placer en sacar de nuestro bolsillo, para mostrarlo a nuestros amigos, el encendedor nuevo modelo, que no tiene piedra ni mecha, que "opera" sin necesidad de tocarlo, sólo basta mirarlo y ya está... encendido; que se transforma a voluntad en estilógrafo o en tirabuzón.

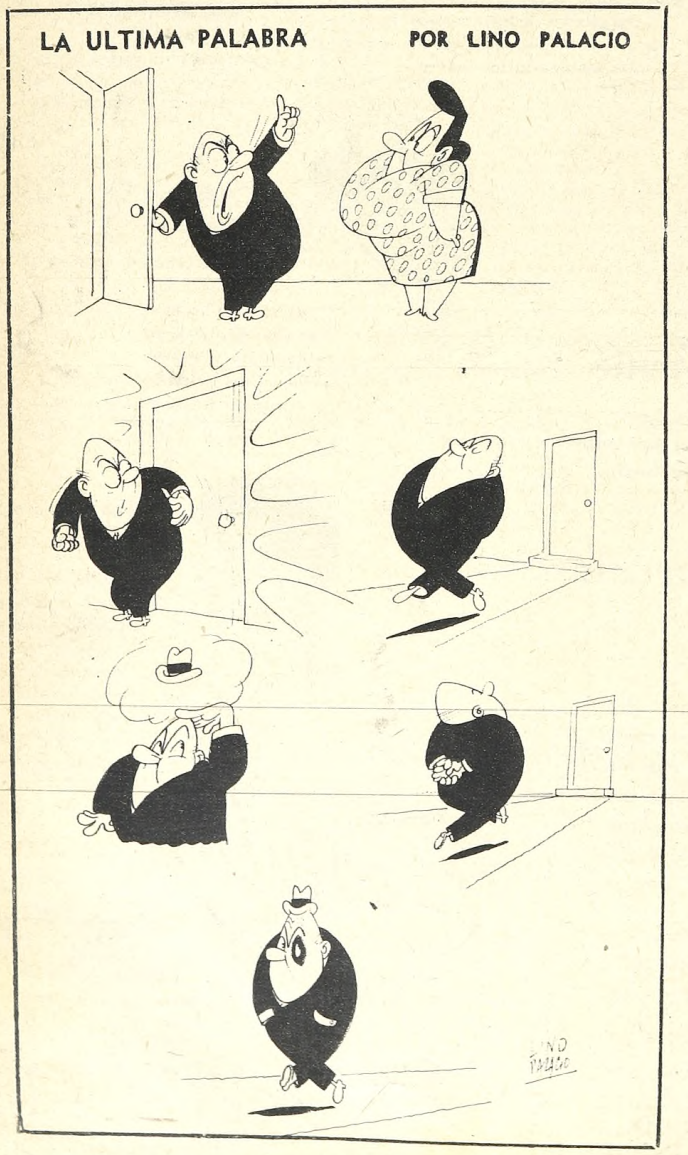
En las exposiciones de artes domésticas vemos aparatos extraordinarios y admirablemente prácticos; para recoger los alfileres sin agacharse; para limpiar los caracoles con una brocha espiral de rotación neumática sin doble corriente de agua; para destapar las botellas, utilizando el movimiento de las mareas; para partir los huevos sin echarlos a perder, mediante un electroimán, aparato que depositamos sobre una placa especial, después de habernos divertido con ellos tres días y que luego no sabemos para qué sirven.

Excitamos a los inventores en la misma forma que los espectadores de circo excitan con sus "bravos" a los clowns y a los acróbatas. Queremos poseer el modelo más recientes de todos estos aparatos que nos aburren tan pronto cuanto más nos han divertido. Queremos, igualmente, toda clase de drogas nuevas y hasta enfermedades nuevas; y quizá nuevos modos de morir. Queremos mecánicos nuevos que nos ayuden a comer, a beber, a llorar, a reír, a hacer el amor... Porque nada bueno se logra si no es dentro del orden, porque las grandes obras son siempre el fruto de los períodos en que reina una cierta serenidad pragmática, porque la técnica misma está a punto, no solamente de hacernos perder el sentido común, sino de enloquecerse, de extraviarse, en fin. Por eso se impone pedir para la humanidad entera cinco minutos de reflexión. Y puesto que es cuestión no sólo de un hombre, sino de la humanidad entera, supongo que estos cinco minutos han de durar..., seamos razonables, unos cinco años.

Considero indispensable suspender la concesión de patentes; es decir, proclamar de mañana en adelante una tregua de cinco años para los inventores. Con el propósito de que no haya ningún error sobre un principio tan grande, quiero definir los términos. Califico de inventores a todos aquellos que, por profesión o por gusto, por placer, o por provecho, por casualidad o por costumbre, sean capaces de encontrar y aplicar a la industria ciertas leyes o relaciones, ciertos métodos o procedimientos susceptibles de conducir, ya sea a la construcción de aparatos nuevos o a la modificación de los aparatos existentes, y, sobre todo, a la modificación calificada de ordinario perfeccionamiento. Llamo tregua a la detención temporaria de la actividad de los inventores.

Dentro de esta tregua no quedarán comprendido los inventores que se imaginen encargados de una misión humanitaria y que piensen, con toda buena fe, no trabajar más que por el bien. Por lo demás, bien es sabido, esta gente no siempre son dueños de sus descubrimientos ni de su genio.

Y se preguntará el lector: "¿Vamos a privarnos de todas esas invenciones prodigiosas?" No, vamos a disfrutar con inteligencia de lo que tenemos. Nuestro automóvil, nuestro encendedor están ahí. Pero no se modifican. ¿Y si se descompone el aspirador eléctrico?, dirán. Habrá que comprar otro o hacerlo arreglar si ello es posible. Durante cinco años, que es la pausa que se propugna, se estabilizará la técnica. Es algo así como estabilizar la moneda. Las fábricas seguirán trabajando, los trenes corriendo, los autos llenando el aire de gases tóxicos. Los árboles crecerán y los campos verdearán siempre. Sólo una cosa, que es capital, soberana y fecunda, de agrado o por la fuerza, que los inventores tomen unas vacaciones. Sobre todo en estos momentos críticos por que atraviesa el mundo, donde los inventores juegan un papel de mucha importancia toda vez que contribuyen a acelerar la máquina bélica más perfecta para aniquilar al hombre. En consecuencia, ¿habrá llegado el momento de evitar que esos inventores inventen?

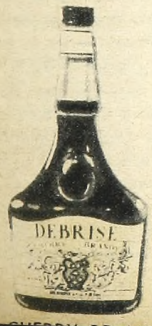


LA CORREZIENNE

CREMA DE MENTA

TRIPLE SEC

KUMMEL



LICORES

DEBRISE

frères

La famosa marca de Francia desde 1844

BUENOS AIRES - PARIS - LONDRES

Distribuidores Exclusivos:
C.I.A.B.A.S.A. Dock Sud - Avellaneda

Destiladores:
DEBRISE Y CIA. S.R.L. - Capital m$n. 280.000.- Ciudadela

BECARIOS ARGENTINOS EN PARIS

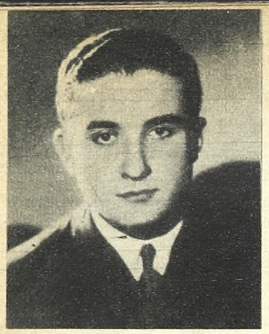
Doce intelectuales argentinos amplían sus estudios en Europa

POR BRAULIO SOLSONA

QUE hay de nuevo en el Pabellón Argentino de la Ciudad Universitaria de París? Pues hay una nueva tanda de intelectuales argentinos, distinguidos en sus estudios, y a los que se ha considerado dignos de completar sus conocimientos compulsándolos con los grandes centros de cultura y de investigación europeos. Como de costumbre, se trata de un equipo amplio y diverso, que abarca las especialidades más típicas y más alejadas unas de otras. Son siete mujeres y cinco hombres. En el elemento femenino hay una doctora en medicina, cuatro filólogas, una doctora en bioquímica y una compositora. En la sección masculina tenemos un bibliotecario y numismático, dos médicos, un matemático y un doctor en ciencias naturales.

¿Qué hacen en París estos becarios argentinos? ¿Con qué profesores estudian? ¿Qué centros docentes frecuentan? ¿Qué estudios les atraen? ¿Qué efecto les ha hecho el ambiente cultural de París? ¿En qué medida la ampliación de conocimientos que están practicando será útil mañana en el país natal?

Esto es lo que hemos querido precisar en las conversaciones que hemos sostenido con cada uno de los becarios en el Pabellón Argentino de la Ciudad Universitaria de París.



JULIO A. GOMEZ CARRILLO

Graduado en la Facultad de Medicina de Buenos Aires, se dedicó a la especialidad de enfermedades del aparato digestivo, trabajando como asistente médico en el Servicio de Clínica Médica del Hospital de Clínicas y en el Instituto Nacional de Gastroenterología. En París ha hecho estudios de perfeccionamiento de gastroenterología, y en especial de radiología gastroduodenal, bajo la dirección del jefe de servicio del hospital Saint Antoine, doctor René A. Gutmann, presentando un trabajo por el cual obtuvo el título de "Asistente extranjero a los hospitales de París". Al mismo tiempo ha trabajado en el hospital Saint Antoine con el profesor Jacques Caroli, en cuestiones relativas a la patología del hígado y vías biliares. Y ha seguido el curso de perfeccionamiento de gastroenterología del hospital Tenon, y el curso de enseñanza superior de gastroenterología organizado por la Facultad de Medicina y dirigido por el profesor Chabrol.

NADIA FERNANDEZ PEREIRO

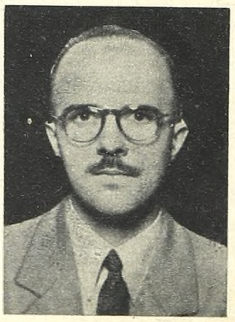
Es profesora en Letras y tiene el diploma de honor de la Facultad de Filosofía y Letras de Buenos Aires, donde dicta cursos de lengua francesa. En París ha realizado estudios de "Paleografía medieval" en la Sorbona, con el competente profesor Jean Boutière. Ha dado varias conferencias sobre literatura argentina en la Universidad Católica y en el Liceo Lakanal. Realiza trabajos de investigación en manuscritos antiguos. Y acaba de obtener una beca del gobierno español para los cursos de la Universidad de Santander, en los que abordará estudios de literatura comparada. De la eficacia con que trabaja da idea el hecho de que ha obtenido dos diplomas en la Facultad de Letras de París. Uno de filología romance y otro de filología y literatura provenzal, ambos con la enaltecedora mención de "Muy bien".

MARIA INES MENDIOROZ

Es profesora de francés, recibida en la universidad cordobesa. En la de La Plata ejerció como profesora adjunta, 2º curso, en la escuela de Lenguas Vivas. Como Mme. Simone Garma y M. René Marill-Albérés, siguió cursos de literatura y civilización francesas en el Instituto Francés de Estudios Superiores de Buenos Aires. Perfectamente apta para ampliar sus estudios, fué becada a París, donde ha obtenido el Certificado de Literatura Comparada, que forma parte de la licenciatura en letras modernas. Ha estudiado literatura francesa y alemana con los profesores Jean-Marie Carré y Charles Dédéyan, y literatura española con M. Darmangeat. Y ha dado algunas interesantes conferencias sobre literatura argentina en el Liceo Lakanal y en el Instituto Católico.

EMILIANO PEDRO APARICIO

Es doctor en ciencias naturales, especializado en mineralogía y geología, y salió de la Universidad de Córdoba. En Francia ha perfeccionado sus conocimientos especiales al lado de profesores tan eminentes como Orcel, Barrabé, Raguin, Cuviliere, Compte y Routhier; ha realizado visitas a regiones de interés geológico, yacimientos de minerales y emplazamiento de diques; asistió a la Conferencia Internacional de Universidades celebrada en Niza; dió conferencias en el Instituto Católico, en el Liceo Lakanal y en la Sociedad Geológica de Francia, sobre temas de geografía argentina, y piensa recorrer diversos países de la Europa Occidental para completar sus conocimientos en la materia de su especialidad. Particularmente se ha consagrado al estudio de los minerales opacos al microscopio y a la geología aplicada, aspectos en los que Francia tiene investigadores y técnicos de notable preparación.



EMILIO MACHADO

Profesor de Estadística de la Escuela Superior de Meteorología de la Nación y profesor adjunto en la Facultad de La Plata, asistió en el Instituto Henri Poincaré a los cursos del seminario de investigación de cálculo de probabilidades, con el profesor Darmois. Asimismo trabajó en el Centro Nacional de Investigación Científica, en el Instituto Blas Pascal y en el Laboratorio de Cálculo Analítico de la Oficina Nacional de Estudios e Investigaciones Aeronáuticas. Estudió también con los profesores Frechet, Levy y Fortet. Concurrió a los cursos del Instituto de Estadística con los profesores Dugue, Delaporte y otros, y a las conferencias del profesor Wiener en el Colegio de Francia. Intervino en una reunión de especialistas bajo el tema: "Las máquinas de calcular". Y tras haber visitado en Londres la Escuela del Instituto de Estadística del profesor Fisher, ha regresado a la Argentina, dispuesto a aplicar sus conocimientos.

SUSANA SANCHEZ CESCHI

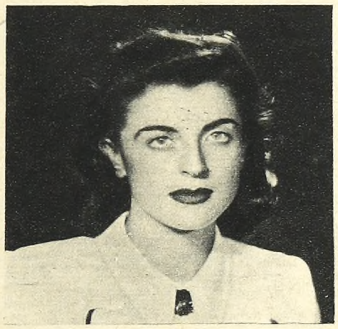
Llega un poco tarde a la reunión, pero llega eufórica y emocionada. Acaba de pasar triunfalmente un examen de aptitud para la enseñanza de la lengua francesa, y está la muchacha que no cabe de contenta. Apenas si puede hilvanar sus impresiones, de nerviosa que está. Pero aun así, logramos que nos trace una síntesis de su corta carrera. Se dedica al estudio de las letras y especialmente de la lengua francesa. Se recibió en la Alianza Francesa de La Plata, y con tal motivo fué becada para ampliar estudios en París. Aquí siguió los cursos de fonética de la Sorbona y obtuvo el correspondiente diploma acreditativo de capacidad. Sacó el título de bachiller y se propone reemprender los estudios de derecho cuando sus preocupaciones de ahora se lo permitan. Estas preocupaciones inmediatas son las de profundizar el estudio del idioma francés y de la literatura de nuestro tiempo.

MARGARITA FERNANDEZ

Está perfeccionando su conocimiento de piano bajo la dirección de Robert Casadesús y de Joseph Benvenuti, y ha seguido los cursos de cultura y estética general de la música que dicta Roland-Manuel en el Conservatorio de París. Ha participado con eficiencia en los trabajos del curso, y en el concurso final ha obtenido el primer premio. Se propone ampliar el perfeccionamiento del piano con un curso general de música de cámara que realiza especialmente en el Conservatorio el profesor Benvenuti. Y asiste a todos los conciertos que los grandes conjuntos musicales y solistas efectúan en la capital francesa, en su afán de conocer cuanto de interesante se produce en el ambiente artístico de París. En Buenos Aires estudió bajo la dirección de Rafael González, siguió cursos en el Conservatorio Nacional y luego estudió con Guillermo Graetzer.

En 1949 dió un recital organizado por la Asociación Wagneriana.

CELIA MARIA ALEGRET



Es profesora de francés, recibida en el Instituto Nacional del Profesorado Secundario de Buenos Aires, y siguió cursos de literatura y civilización francesas en el Instituto Francés de Estudios Superiores, mostrando una capacidad que le valió la beca para ampliar estudios en Francia. En París cursa literaturas modernas comparadas, con los profesores J. M. Carré y Ch. Dessoyan, para literatura francesa; con J. Voisine, para literatura inglesa, y con J. Darmangeat, para la literatura española. Igualmente ha seguido cursos de gramática y filología francesas bajo la dirección de los profesores Bruneau, Fouché, Wagner y Pirmon. Actualmente está preparando un trabajo de investigación de literatura comparada, que es muy extenso y llevará por título "Las influencias inglesas sobre los simbolistas franceses".

ANA SINGERMAN

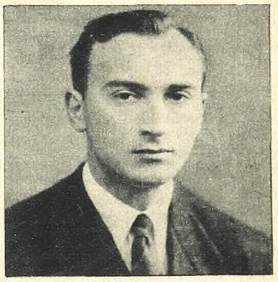
Es doctora en bioquímica y farmacia, salida de la Universidad de Buenos Aires, y ha pasado por la Facultad de Ciencias Médicas como jefe de trabajos de toxicología, y por el hospital José Penna, en calidad de asistente bioquímica. En París ha seguido los cursos de toxicología del profesor René Fabre, decano de la Facultad de Farmacia; los de higiene industrial y toxicología para médicos de servicio en fábricas, con el mismo profesor Fabre, en el hospital Necker; ha realizado instructivas visitas a las fábricas de la región parisiense con el objeto de estudiar las condiciones higiénicas del trabajo; y ha profundizado en el estudio de los venenos industriales y los métodos de investigación correspondientes para descubrirlos y combatirlos. También ha hecho interesantes trabajos sobre toxicología del alcohol metílico y estudio de su metabolismo. El profesor Fabre, mundialmente conocido, es el creador de la higiene industrial, y recientemente realizó un viaje a la Argentina.

JOSE BENAIM

Doctor en medicina, trabajó en París en la clínica neuroquirúrgica del Hospital de la Piedad, con el profesor Dutaillis. Presentó una memoria sobre "Cordomas intracraneanos", que le valió el diploma de asistente extranjero en la Universidad de París. Publicó con el doctor Guiot un trabajo sobre "Tratamiento neuroquirúrgico de los tumores de los cuerpos vertebrales"; con el doctor Feld otro sobre "Tratamiento quirúrgico en las meningitis tuberculosas"; y con los doctores Messymi y Berdet y el profesor Dutaillis, otro sobre "Diagnóstico diferencial de los cordomas intracraneanos". Tomó parte, con el profesor Dutaillis, en la reunión de la Sociedad de Oto-neuro-oftalmología celebrada en Marsella, y en el Congreso de Neurocirugía que se reunió en Bruselas. Ha podido completar y perfeccionar una personalidad ya en su mayor parte formada y destacada notablemente.

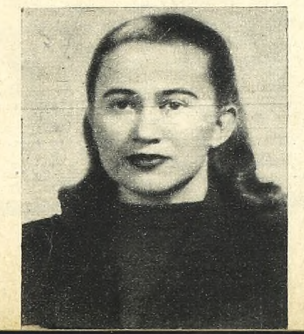
ROBERTO COUTURE DE TROISMONTS

Es jefe de la biblioteca y del Museo Monetario del Banco Central de la República Argentina, y ha asistido en Francia a la reorganización de los programas de enseñanza de las técnicas bibliodocumentarias. Siguió cursos en la Biblioteca Nacional de París, obteniendo uno de los primeros diplomas del reciente Instituto Nacional de las Técnicas de la Documentación. Por invitación del director de los Archivos Nacionales, hizo un "stage" reservado a los alumnos de "l'Ecole des Chartes". Ha visitado todos los organismos interesantes dedicados a cuestiones económicas, financieras, bancarias y sociales, y con especial detenimiento la Biblioteca Nacional, la Dirección de Bibliotecas, Unesco, etc. Con vistas a la posible reinstalación del Museo Monetario del Banco Central argentino, entró en contacto con el Consejo Internacional para la organización de los Museos, dirigido por Georges Henri Riviere; con el Museo Monetario de Francia y con el Gabinete de Medallas. El Banco Central le encomendó varios estudios relacionados con la Deuda Pública y el Mercado de Valores. Dió una conferencia sobre "Geografía económica argentina" en el Instituto Católico, y pasó a Inglaterra, donde visitó el Banco de Inglaterra, la London School of Economics and Political Science, el British Museum, el Midland Bank y otras instituciones más.



HILDA BALBIANI

La doctora odontológica Hilda Balbiani —que ya regresó al país— ha desarrollado una intensa actividad en su viaje por Europa. Cirujana estomatóloga en el Instituto de Perfeccionamiento Quirúrgico de Buenos Aires, estudió en París la cirugía odontomaxilar y la piorrea alveolar con el prestigioso profesor Gerardo Maurel. Fué también interna en el servicio de cirugía maxilofacial de la Escuela Odontotécnica de París y en el hospital Beaujon. Asistió, en representación del Ministerio de Educación Nacional, al Congreso de Paradentosis celebrado en Madrid, y en el cual fué nombrada secretaria general. En Suiza tomó contacto con los doctores Jacquard y Held, eminentes especialistas. Sus experiencias europeas han cimentado sus conocimientos.



GLORIA SWANSON

Después de haber presenciado "El ocaso de una vida"

POR FERNANDO REILA

A CABO de regresar de un corto viaje. Vi algunas películas, y entre éstas "Sunset Boulevard", o sea, en castellano, "El ocaso de una vida". Ya saben ustedes de qué película se trata, de esa en que Gloria Swanson, la ex marquesa de La Falaise, reaparece tras una larga ausencia... La prensa y las agencias periodísticas norteamericanas han zarandeado el éxito de boletería de esta película que Billy Wilder —el de "Días sin huella"— ha presentado. El problema que se me plantea es el que sigue: En verdad, ¿es una película para precipitarse a las boleterías? La publicidad ha despertado tanto interés, que los espíritus provincianos, como yo, sentimos la necesidad de verla para "estar enterados". Mas seamos justos. "Sunset Boulevard" es una película vulgar y, además, cruel.

(Permítaseme un paréntesis.) En los Estados Unidos se publica un semanario que se titula "Variety". No es una publicación doctrinal, sino un boletín de negocios. Las críticas de los espectáculos se comentan sobre la base de cifras. "En tal teatro, tal comedia, que se representa desde hace tantos meses —o años—, da tantos dólares semanales de ingreso." No importa que la comedia sea una estupidez; lo que interesa es que dé dinero. Y así se tratan los demás espectáculos: películas, radio, video. No interesa que la comedia sea de Shakespeare o que haya una revelación, sino si será o no "comercial". No importa que tal o cual película abra un horizonte nuevo; lo que interesa es que produzca muchos miles de dólares. Las críticas se limitan a contar el argumento y a decir: "Dará dinero." O: "No lo dará." Y el mundo mágico del espectáculo —el de Lope de Rueda, de Molière, de Goldoni, de Ben Jonson— se convierte en una cotización bursátil. ¿Da dinero? Es bueno. ¿No lo da? Es malo. Aunque la obra se titule "El pato salvaje", o "La hija de Yiorio", o "Fausto". ¿Ese actor atrae la atención al público? Es bueno, aunque se llame Víctor Mature. ¿No da dinero? Es malo, aunque sea Paul Muni.

Los corresponsales que "Variety" tiene distribuídos por el mundo, cuando hablan de las obras teatrales o de las películas de los países donde están radicados, tras hablar de si será o no de eficacia comercial, añaden esta coletilla: "No es interesante para el público norteamericano", como si los autores de cualquier país estuvieran pendientes de agradar a las "Hijas de la Revolución Americana" para cerciorarse de que sus obras son excelentes. *Business is business. Time is money.* Y nada más.

Por ejemplo, yo no tendría ningún inconveniente en escribir, al pie de una crítica sobre "Sunset Boulevard": "No es interesante para el público argentino." Y añadiría: ni para ningún público que esté animado de un espíritu cristiano y cordial. (Y aquí termina el paréntesis.)

Lo que se ha hecho con Gloria Swanson es cruel. Es justo decir que la película está correctamente dirigida, que la interpretación es bastante buena y que la técnica es normal. Hollywood tiene maquinaria para hacer una buena película con la menor cantidad de esfuerzo material y mental. Pero a pesar de esto, la Argentina y México han copado el interés del público latinoamericano, porque los problemas espirituales que ambas cinematografías plantean son aquellos que interesan a los espectadores que están lejos de los personajes de Nueva York o de Chicago. En Europa la aparición del neorrealismo italiano, de la ponderación lírica de Francia, de la ironía británica y de la nueva visión del expresionismo alemán han creado un complejo de inferioridad a los productores norteamericanos, que han descubierto, al fin, que no lo puede todo el dinero, porque son ya muchos los artistas que contestan negativamente a las proposiciones de Hollywood, y aun son muchos más los artistas norteamericanos que se van de California en busca de los escenarios de Nueva York o de los estudios de Chelsea, de Joinville, de Cine Citta o de los decorados naturales del mundo...

¿Qué es esa película en que han resucitado a Gloria Swanson? Un folletín, y un lamentable folletín. Podría decirse que es una película "desalmada" —o sea sin alma—, porque no tan sólo se pone en ridículo a la que fué discreta —nada más que discreta— actriz del cine mundo, sino que se aprovechan sus debilidades para ofrecérselas sin piedad al público. Gloria Swanson asoma con su edad, con sus exageraciones, con sus escándalos publicitarios y con sus arrugas. Porque aunque se diga que no es la vida de Gloria Swanson, es, en sí, la vida de ella, y de otras muchas que como ella fueron figuras de primera línea de la dorada década de 1920 a 1930, en que las organizaciones moralistas de los Estados Unidos tuvieron que ponerse de pie para que no se propagara por el país una ola de locuras y de insensateces...

Bien sé yo que estas líneas, más que perjudicar a la película, hacen su mejor publicidad, porque son muchos los espíritus morbosos que desearían ver cómo se pone y cómo se deja poner en ridículo una mujer de cincuenta y tantos años de edad, que se presta a ser su propio personaje. Con el aditamento de añadir ese tenebroso tipo, el que hace Eric von Stroheim, que "algo fué" en la vida de Gloria Swanson veintitantos años atrás.

En realidad, "Sunset Boulevard" es un folletín. Con mansión descuidada y desierta, una sombra de mujer, con la razón casi perdida, por no decir perdida del todo, un hombre dispuesto a cualquier inmoralidad —por ejemplo, explotar la vejez de una mujer con tal de alcanzar comodidad social; un director que apenas se apiada de "la actriz que fué"—, ese *has been* que es lo más terrible que puede ser un hombre, o una mujer, en la sociedad americana; un productor que, carente de sensibilidad, llama a la actriz de ayer para hacer un chalaneo; una procesión de sombras admiradas tiempo atrás y que ahora pasan por la pantalla con su melancolía, su vejez penosa y su justo olvido. Reunidas todas esas ruinas, se lanzó la película, sumando adjetivos que intensificaran la curiosidad más que el interés... El folletín es mediocre, vulgarote; la interpretación —salvado la muy convencional de von Stroheim—, bastante deficiente, y la dirección— dejando aparte la monstruosa aparición de un cadáver en una pileta—, sin ninguna inquietud verdaderamente estética. Todo está realizado para que importen la anécdota, la truculencia, la befa y el escarnio.

Acaso tenga una ventaja "El ocaso de una vida" —¿y por qué no el ocaso de una cinematografía?— para el público "no norteamericano", y es que en nuestro medio, en cuanto no se triunfa cuando se cree que debe triunfarse, se sospecha que de estar en Hollywood ya se estaría viajando en un automóvil último modelo y se aparecería retratado cien veces por semana. Ese espíritu de envidia y de resentimiento se acallaría de ver esta película, en la que aparece con toda crudeza lo implacable que es el mundo de la cinematografía para "quien deja de dar dinero". De la noche a la mañana se pasa de estar en lo alto al olvido, de tener las puertas abiertas a encontrárselas cerradas, de tener crédito en los restaurantes a hallarse sin comida, como no pongan por delante los centavos de un plato de cereal... Ese espantoso lema de que todo lo puede el dinero, y sólo el dinero, surge en esta película que muestra la otra cara, terrible, del cine norteamericano como "All about Eve" (literalmente, "Todo lo que a Eva (Harrington) se refiere", o en castellano simplemente "La malvada"); presenta al espantoso mundo teatral de ese Broadway dorado para cuya vida "Variety" sólo tiene palabras de entusiasmo cuando colma las boleterías. Los años de teatro no se cuentan por buenos o malos, según se haya revelado un autor, afirmado un director, descubierto un intérprete o reanudado la tradición de ofrecer Shakespeare, Ibsen, Molière o Shaw, sino por si el balance ha sido favorable a las empresas.

Así como todos los libros que se publican no son traducibles, así tampoco son exportables todas las películas que se ruedan; hay una gran cantidad de cintas de consumo interior y que, en verdad, no responden al interés del público. Ese "No es interesante para el público norteamericano" ha sido colgado a una gran parte de nuestras películas —de "Viento norte" a "Los isleros" —. ¿Se considera que el público argentino es tan poco espiritual que se puede divertir con "Los tres chiflados", los Abbot Costello, el "Yo maté a James Jesse" y otras producciones de serie B o Z que recalan no ya en la Argentina, sino en América, arrancando de sus cuadros la exhibición de películas que responden a una emoción social y colectiva, más en consonancia con los disparates o los folletines que generalmente produce Hollywood?

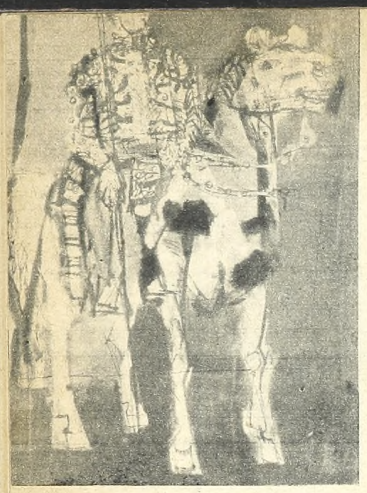
Tradición en Carteras

Pedro

MAYORGA

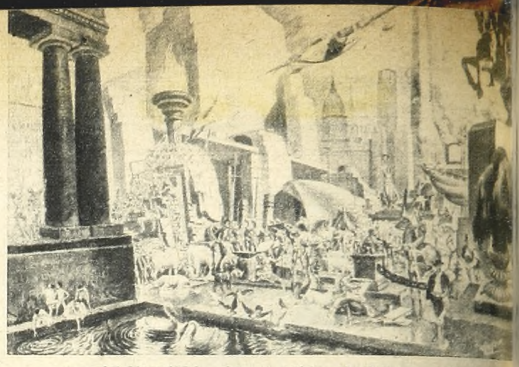
FLORIDA esq. CORRIENTES SARMIENTO 648

NOTAS DE ARTE



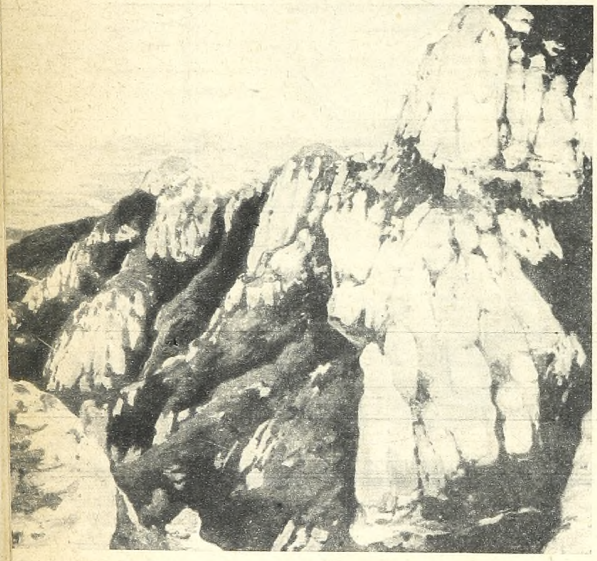
● En la Galería Witcomb expone **Clavé**, pintor español del grupo de París. Fuerte personalidad que marca nuevos caminos en la plástica moderna. Sus óleos y gouaches, realizados con señalado dominio técnico, exaltado en sugestivo colorido de pinceladas certeras. Vigoroso contorno define las formas con amplia libertad, y ahonda profundamente en el espíritu de las cosas para ofrecernos un puro virtuosismo plástico.

EL VIOLINISTA



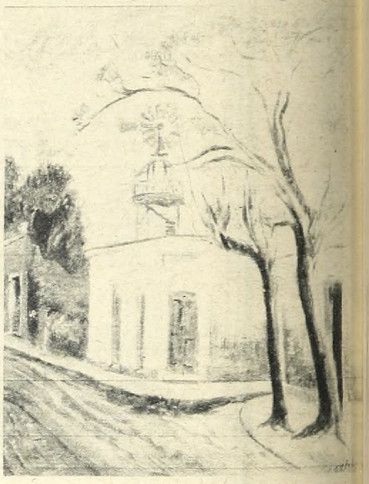
ALEGORIA AL GRAN BUENOS AIRES

Expone en la Galería Van Riel el pintor español **Juan Orihuel**. Desempeñó el cargo de profesor de dibujo del Instituto Nacional de Gerona, pintor de cámara del Ministerio de Justicia de Madrid. Ha llegado al país con el encargo de pintar frescos para una iglesia de la provincia de San Juan. Tiene proyectadas composiciones mitológicas e históricas que piensa realizar en paneles sobre oro, y es tarea de su preferencia. Su pintura es impresionista, sincera, fresca. Junto a los paisajes de España, expondrá óleos de paisajes de la Boca, lugar que ha conquistado su fino espíritu de observador.



BARRANCO DE LA CUEVA **José Puigdengolas Barella**, pintor catalán, estudió en la Escuela Superior de Bellas Artes de Barcelona y en Florencia. Expuso en salones oficiales de Barcelona. Obtuvo el primer premio en el Salón de Otoño de Madrid en 1944, y segunda medalla en 1945. Sus obras figuran en el Museo Benedictino del Monasterio de Montserrat. Ha expuesto también en distintas ciudades de España. Es catedrático de paisaje de la Escuela Superior de Bellas Artes de San José de Barcelona y académico correspondiente de la Real Academia de Toledo. Expone sus bellos paisajes de España en la Galería Velázquez.

● **Saverio Caló** expuso recientemente un interesante conjunto de sus obras en la Galería Müller. En la tranquilidad de su taller de Bahía Blanca realiza este pintor una labor seria. Tiene **Caló** preferencia por la figura, en la que sabe ahondar espiritualmente. En el paisaje, más suelto y nervioso, nos da notas de positivo interés pictórico. Tratándose de un artista de positivso méritos, es de desear que su labor sea expuesta con más frecuencia en las galerías de arte.



● "Paisaje de Escobar", óleo de **Enrique Fernández Chelo**, figura en la nueva muestra que expone en la Galería Peuser. Vemos al dibujante de intencionada gracia, de líneas y trazos puros y definidos. Su pintura está impregnada de nostálgica poesía de tonos delicados, armonizada en grises delicados, rosas y verdes. Sus temas preferidos son los de la ciudad y el campo que sabe captar con emoción.

LAS BARCAS

En la Galería Bonino inauguró una exposición de sus obras el pintor **Orlando Pierri**. Artista disciplinado, formal realizador de la composición del cuadro, suma a ello la rica gama de grises, rosas y verdes finamente armonizados. En otras telas resuelve con soltura los problemas de contrastes, síntesis y expresión plástica de interés.

PAISANO DE MIS PAGOS

Chacho Waiks, escultor marplatense enamorado de las costumbres de nuestro campo, realiza una respetable labor modelando figuras de trabajadores de estancias. **Chacho Waiks** ha sido becado por el gobierno de la provincia de Buenos Aires para estudiar los personajes que tanto le apasionan. La muestra se realiza en la Casa de la Provincia.

Eva Vidal Soler de Peralta Ramos

ES ENCANTADORA...

Tiene la cálida belleza de la mujer latina, su mirada sugestiva y profunda, y una distinción natural que encanta a cuantos la conocen. Y el cutis suave y aterciopelado como pétalo de flor. Naturalmente...

Ella usa Pond's

"Sorprende comprobar cómo limpia y estimula el cutis el "Tratamiento Limpieza y Frescura" de Crema Pond's "C", asegura la hermosa señora de Peralta Ramos.

Su cutis es su mejor tesoro: ¡cuídelo!

Hay una verdad rotunda: no hay belleza posible, sin cutis lindo. Y como toda mujer moderna sabe, no hay cutis lindo sin cutis limpio. Limpieza efectiva, profunda, que saque a flor de piel las impurezas acumuladas en los poros. ¡Y qué fácil resulta con la Crema Pond's "C"!... ¿Por qué no prueba? Decídase hoy mismo. Despierte la dormida frescura de su cutis con el más simple, rápido y efectivo tratamiento de belleza.

Tratamiento Facial Pond's
LIMPIEZA Y FRESCURA

Limpieza: Aplique Crema Pond's "C" sobre la cara y el cuello, trazando suaves círculos con la yema de los dedos hacia afuera. Sus especiales ingredientes ablandan el maquillaje, remueven las impurezas y disuelven la grasitud acumulada en los poros. Quítela luego con una toallita absorbente. Su cutis, libre por completo de impurezas, quedará, en pocos minutos, inmaculadamente limpio y bien lubricado.

Frescura: Refresque varias veces su cara con agua fría. Comprobará, asombrada y satisfecha, cómo su cutis, estimulado, "despierta" con nuevo encanto y luce con radiante juventud.

Adquiérala en los tamaños grande y gigante. Son más económicos.

CRITICA DE LIBROS

POR BENIGNO HERRERO ALMADA

PARA reposo de la imaginación y regalo del entendimiento parecería compuesto el último libro de poemas de Salvador Merlino. Tanto que, según lo proclaman estos dos versos:

desnudo corazón sobre la mano
descansada palabra en el oído,

"Color y forma" es eso y nada más. Un momento de venturosa intimidad, prolongado por el eco de un lenguaje generoso y claro, destinado a asegurarnos emociones perdurables;

pues cerca ya de los
[cincuenta inviernos
tengo mi cielo verde, todavía!...

dice el poeta. Y ¿cómo podría, de otro modo, producirse el milagro? Intelecto y alma, con el correr de los años, han averiguado muchos caminos remotos en procura de un horizonte inédito, hasta desvanecerse en la fatiga del osado empeño las impaciencias juveniles. Recién entonces adquiere auténtica resonancia el canto, cuya emoción se acendra en el deslumbramiento musical que promueve:

Porque si el aire de la tiera
[es vano
y deja insatisfecho nuestro
[anhelo,
hay que buscar un aire
[más liviano
que nos brinde con Dios
[mayor consuelo.

Nadie imagine que "Color y forma" comporta el descubrimiento de un poeta. Lo era Salvador Merlino desde que publicó "Canción de vacaciones", y sigue siéndolo en grado superlativo, como lo atestiguan "Prisión del medio amor", "El ausente" y "Letanía de la paloma"; los tres poemas contenidos en este libro, sendas ejecutorias de limpia jerarquía lírica, que alternan con los veintitantos sonetos en que se confirma la estimación de Lugones. Sólo que ahora la inspiración se vuelca en un idioma vigilado, ungido de añoranzas, ceñido y dócil a la expresión de sus pensamientos más recónditos, al curso rumoroso de las evocaciones hilvanadas en magistrales endecasílabos,

pues si guardara lo que
[tiene dentro,
por no poder decirlo, moriría.

Quiero hacer notar que Merlino prescinde en general de las imágenes, quizá para no enturbiar la substancia poética que elabora con pulera y delicada sensibilidad. Cielo, amor, hogar y tierra configuran el contorno del universo en que sus esperanzadas cavilaciones se refugian y donde transcurren las enternecidas vigilias del poeta;

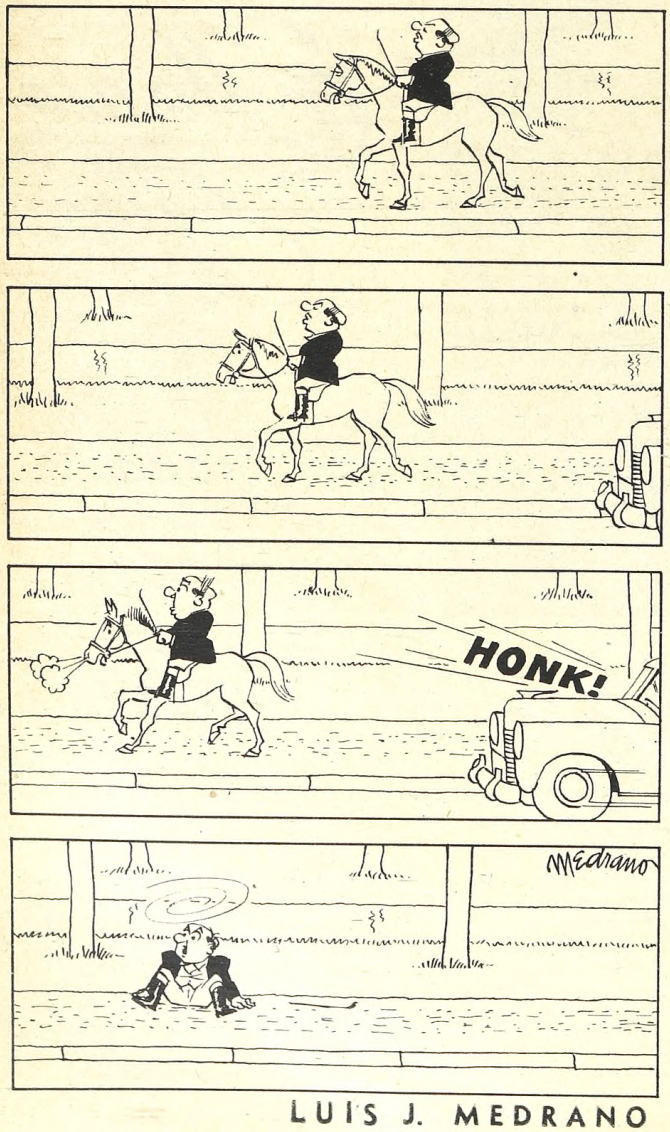
siempre en lo eterno con
[el pensamiento,
siempre en lo descansado
[con la rosa.
Y así pasa la vida y no la siento.

Vida y experiencia son una misma cosa, para ofrecernos este libro diáfano, de recuperado sabor clásico y de entrañable poesía, que nos concede a cada paso la gracia placentera de introducirnos en una atmósfera donde el milagro musical perfecciona la presencia del pájaro y la flor.

NO me atrevería a suponer que, sin proponérselo, Bernardo Kordon haya dispuesto los tres relatos que componen su último libro —"Una región perdida", editado en el siglo XX— en orden inverso a la sugestión dramática que promueven en el lector. Casual o deliberada esta disposición, aparece, de cualquier modo, favoreciendo sensiblemente el interés por llegar a la última página de una obra en que las mejores cualidades narrativas del autor de "Un horizonte de cemento" se benefician ahora por la auténtica calidad de los asuntos escogidos. Lo que define a Kordon como escritor es un sentido artístico de la prosa y una persistente predilección por los oscuros temas de la miseria y de la angustia. Como si la vida no existiera fuera de los inverosímiles designios del linyera, o más allá del muro de resentimiento que edifican los alucinantes recuerdos de la infancia, sus personajes participan de un destino monótono y cruel, cuyo cumplimiento es ineluctable. El protagonista de "Una región perdida" es un individuo que se lanza a la aventura, torturado por el súbito afán de memorizar un pormenor tal vez imaginario de la niñez. El de "Esteco" descubre las angustiosas vicisitudes de otro individuo, obediente a la fatalidad de un designio pavoroso que va a reunirse con su madre para ofrecerse al cumplimiento de la maldición que pesa sobre su estirpe. Y en "El enloquecido pulso del tambor" —el relato de más intensidad dramática del libro— el protagonista, que vivía del comercio de piedras preciosas —un "garimpeiro", como dicen en Bahía—, abdica de su condición humana, borracho de "cachaca", aniquilándose al hechizo del frenético repiqueteo de la "macumba". En los tres relatos, originales y ásperos, es comprobable una evasión de la realidad, que se detiene en ese límite en que la vida se convierte en pesadilla. Y es, no menos comprobable, que el autor, imaginativo y veraz, ha evitado todo género de piadosas sensiblerías, para impedir cualquier emoción que no sea la que fluye del argumento mismo. Rasgo este último de probidad en que finca, a mi modo de ver, uno de los mejores títulos cuando se cultiva la literatura de ficción.

SALVADOR MERLINO

DEL GRAN BUENOS AIRES



LUIS J. MEDRANO

Las medias hablan... de Usted!

Medias REINA CRISTINA embellecen

Fabricantes: Virgilio Fossati e Hijos S.R.L. - Cap. $ 4.000.000

EXCELSIOR

Aladino

Y LA LAMPARA MARAVILLOSA

Lámina 8

Aladino y su esposa, la Princesa Conejila, vivían muy felices. Pero el Mago perverso preparaba su venganza. A toda costa, el viejo quería apoderarse de la lámpara maravillosa.

Un día, mientras Aladino estaba ausente, apareció frente a su palacio el Mago perverso disfrazado de mercader, gritando:

—¡Doy lámparas nuevas por lámparas viejas!... ¡Cambio... cambio!... ¡Doy lámparas nuevas por lámparas viejas!...

La Princesa Conejila estaba rodeada por sus doncellas, y todas rieron del pregón de aquel viejo loco.

—Princesa... - dijo una de las muchachas - En un cuartito del palacio hay una lámpara vieja... ¿Quiere que la cambiemos?...

—Sí... ¡Tráela!... Es una vieja lámpara de mi marido...

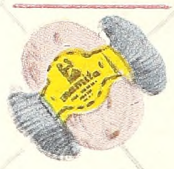
La doncella trajo la lámpara de Aladino, llamaron al viejo y se la cambiaron. En cuanto recuperó la lámpara maravillosa, el Mago perverso dió un grito de triunfo y la frotó con energía. Apareció el genio y el viejo le ordenó:

—¡Lleva este palacio, con todos los que estamos dentro, a un país muy lejano!... ¡Todas éstas serán mis esclavas!

AGOSTO **1951**

DOM	LUN	MAR	MIER	JUEV	VIER	SAB
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

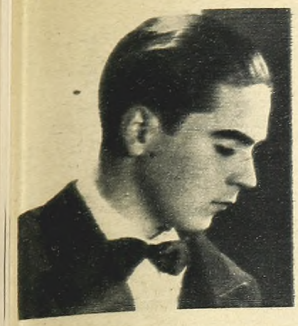
"Almanaque - Cuento", ofrecido por **Lana MAMITA**, ideal para prendas delicadas; y **Lana MASLLORÉNS**, la preferida por las buenas tejedoras.



Conserve esta lámina. Todos los meses aparecerá un episodio distinto y podrá coleccionar este magnífico cuento.

Valores argentinos que surgen

POR BRIGIDA FRIAS DE LOPEZ BUCHARDO



Manuel López Ramos

HALAGÜEÑO es comprobar cómo año tras año van apareciendo en el medio musical de nuestro país jóvenes intérpretes que unen a sus dotes técnicas especiales para el instrumento que practican una personalidad musical formada dentro de las disciplinas más severas del arte de los sonidos, y que a pesar de ello, presentan cierta individualidad inconfundible que hacen de sus interpretaciones justas expresiones dentro del más apropiado estilo, con un sello especial característico, sumamente atrayente.

Tal el caso del joven concertista de guitarra Manuel López Ramos, nacido en Buenos Aires en el año 1929.

Tenía 12 años de edad cuando inició sus estudios musicales con el profesor Miguel R. Michelone, con el que actualmente cursa las materias superiores de armonía y composición.

Auspiciado por la Asociación Argentina de Música de Cámara, ofreció en 1948 una serie de conciertos en la Asociación Guitarrística Argentina, recibiendo de la primera de las instituciones nombradas durante ese mismo año el Primer Premio y Medalla de Oro.

En la Sociedad Argentina de Autores y Compositores de Música actuó ilustrando una conferencia del maestro Juan Francisco Giaccobbe, y posteriormente ofreció conciertos en las principales ciudades de la República. Entre sus presentaciones, cabe recordar el realizado en esta capital con el célebre maestro y compositor español Joaquín Rodrigo, el que ejecutó dos obras de él para guitarra, obsequiándole el "Concierto de Aranjuez" para guitarra y orquesta, que próximamente interpretará.

Asimismo presentóse en las emisoras Radio El Mundo, Belgrano y Splendid, ejecutando últimamente en L R A Radio del Estado, secundado por la Orquesta de Cámara que dirige el maestro Bruno Bandini, la "Sonata argentina" de Adolfo V. Luna para guitarra y arcos.

Lo que caracteriza el arte interpretativo de este artista argentino es su fina musicalidad, puesta al servicio de una sensibilidad sumamente delicada y expresiva. Sus ejecuciones son técnicamente seguras y claras, guardando el estilo de los diferentes autores que interpreta.

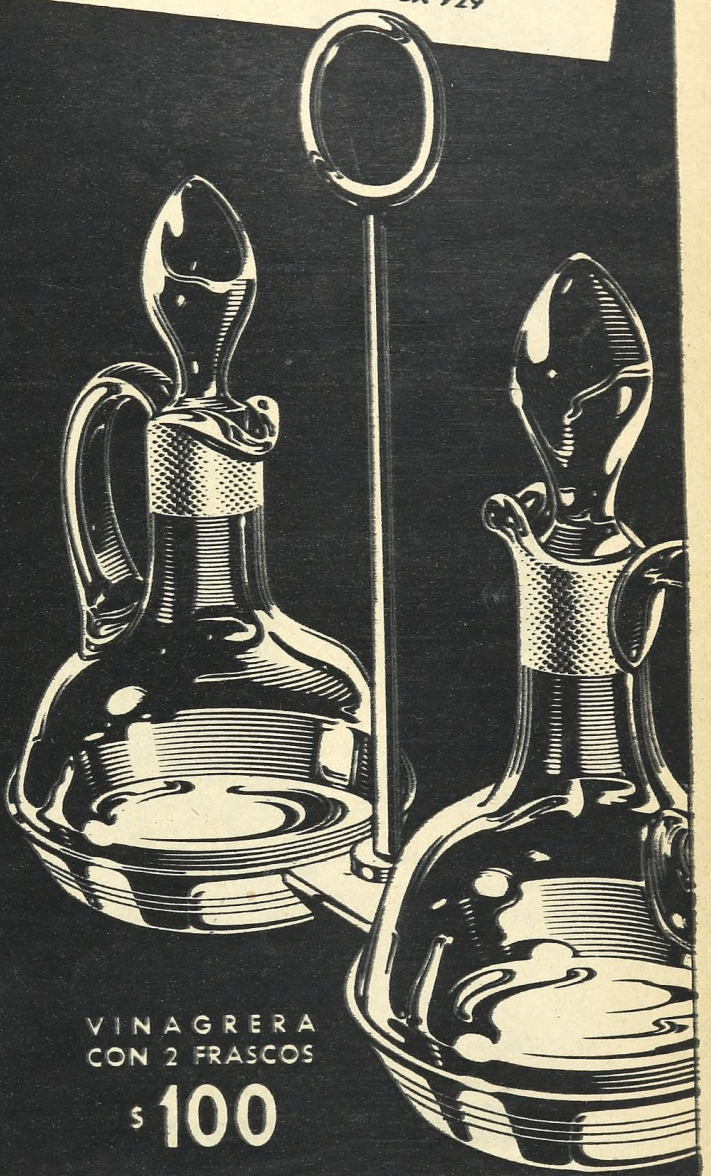
La música argentina encuentra en él un eficaz y entusiasta divulgador.

CROSA GOSSO

PLATA

LAPPAS

FLORIDA 740 • SARMIENTO 2447
y en ROSARIO: CORDOBA 929

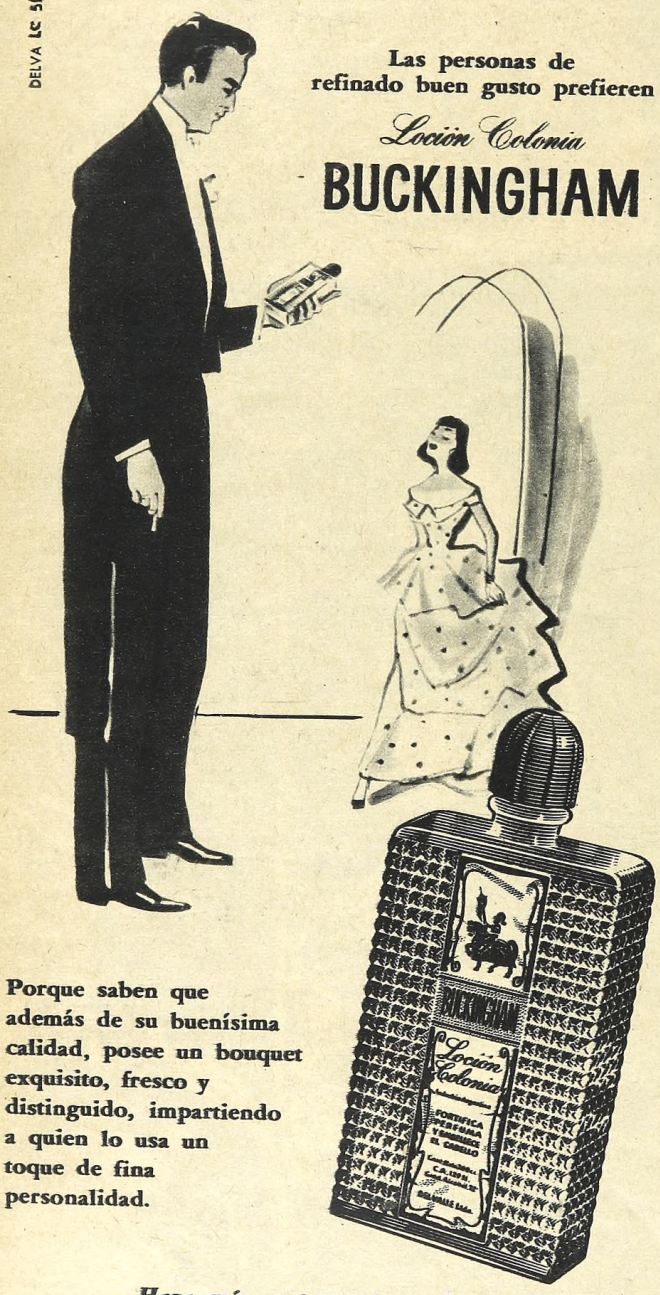


VINAGRERA
CON 2 FRASCOS
$ 100

INTERIOR POR GIRO POSTAL

La etiqueta dice: "Buckingham"

DELVA LC 513



Las personas de refinado buen gusto prefieren

Loción Colonia

BUCKINGHAM

Porque saben que además de su buenísima calidad, posee un bouquet exquisito, fresco y distinguido, impartiendo a quien lo usa un toque de fina personalidad.

Haga más grata su presencia; use

Loción Colonia

BUCKINGHAM

buena como las buenas colonias de antes

DEL VALLE Ltda. S. A. C. e I. - Sarmiento 3949 - Bs. As.

Para la rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(JUEGO DE NAIPES)

1.	ESPA GELSIN	1. ——— ———
2.	MURYM	2. ———
3.	CRABAA	3. ———
4.	SIRLOTEL	4. ———
5.	REGURA	5 ———
6.	TEPECART	6. ———
7.	ITROLOSAI	7. ———
8.	BLAO	8. ———
9.	ACORICA	9. ———
10.	EUTT	10. ———
11.	NATACAS	11. ———
12.	SCIRBA	12. ———
13.	BOSECA	13. ———
14.	GERDIB	14. ———
15.	PEKRO	15. ———
16.	OCUSI	16. ———
17.	MIITEDEOSI	17. ———
18.	NOTEM	18. ———
19.	RUORB	19. ———
20.	CROUT	20. ———

Ejemplo: SUM = MUS

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en SEIS minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en DIEZ minutos, NORMAL; en más de QUINCE minutos, REGULAR.

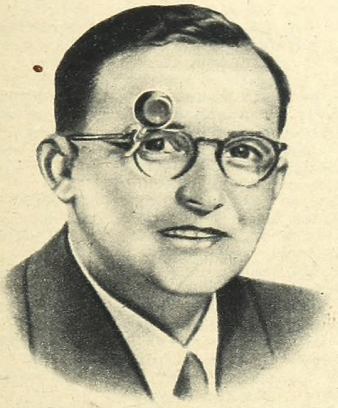
EL ARCA DE NOE

Cada una de las explicaciones de la izquierda corresponde a una palabra que **empieza con un nombre de animal.** Encontrar las 20 palabras en CINCO minutos merece la clasificación de EXCELENTE; 16 palabras en el mismo tiempo, NORMAL; encontrar 10 palabras o menos en el mismo lapso, REGULAR.

1. Conjunto de huesos de que se compone el esqueleto ..... 1. ———
2. Instrumento musical ..... 2. ———
3. En el jardín, cuadro de tierra con césped y flores ..... 3. ———
4. Nombre de un virrey del Río de la Plata ..... 4. ———
5. Hacer sonar la aldaba, campanilla, etcétera ..... 5. ———
6. Cierta arma antigua ..... 6. ———
7. Arte de describir y delinear la superficie de un terreno ..... 7. ———
8. Hacer como de nuevo una cosa 8. ———
9. Terror, espanto ..... 9. ———
10. Exclusión voluntaria o forzosa de los oficios públicos ..... 10. ———
11. Limítrofe, lindante ..... 11. ———
12. Cierta fruta comestible ..... 12. ———
13. Parte de ciertas casas ..... 13. ———
14. Parte de la medicina que trata del estudio de las enfermedades 14. ———
15. Lugar en que se tienen encerrados los leones ..... 15. ———
16. Arbol de la República Argentina 16. ———
17. Sacerdotisa de Apolo que daba los oráculos en el templo de Delfos ..... 17. ———
18. Hija de negro y blanca ..... 18. ———
19. Monumento de piedra de una sola pieza ..... 19. ———
20. Epoca de descanso en los colegios ..... 20. ———

(Ver soluciones en la página 65)

Opinan sobre el TISSOT Automatic los más importantes relojeros del mundo

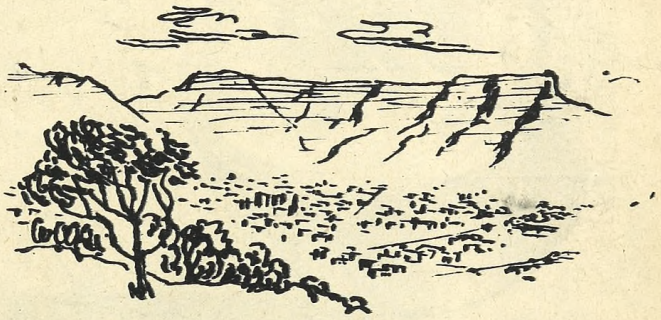


"Todas las cualidades de un reloj excepcional están reunidas en un TISSOT. Es el reloj ideal para el comprador exigente, y de éstos hay muchos en las grandes ciudades sudafricanas."

G. A. Ducommun.

. . . dice el Sr. G. A. Ducommun, relojero suizo que dejó su patria hace años, y es hoy día uno de los primeros joyeros de Sud Africa.

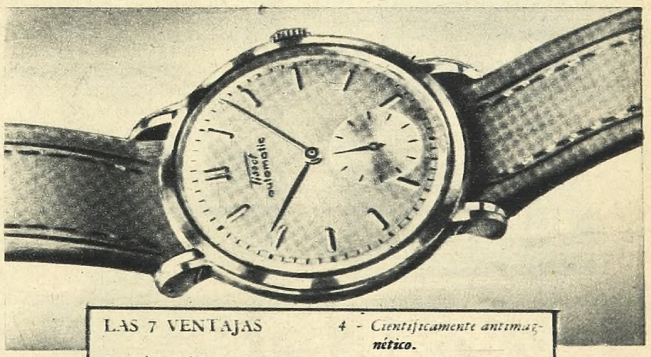
Si Ud. pudiera ver con qué minuciosidad se fabrican las piezas de un reloj TISSOT Automatic, comprendería mejor aún porqué entusiasma a los grandes relojeros del mundo entero. La máquina del TISSOT Automatic es una de las obras maestras de la técnica moderna, y merece plenamente su nombre: jamás tendrá Ud. que darle cuerda. El menor movimiento de su muñeca se encarga de ello, y el resorte es mantenido a una tensión constante, lo que acrece aún más su precisión y regularidad de marcha.



Importante! **La venta de los Relojes TISSOT se apoya sobre una organización mundial. En todos los países, siempre encontrará Ud. un especialista para el cuidado de su TISSOT.**

Tissot

DESDE 1853



LAS 7 VENTAJAS

1 - *Automático.*
2 - *Protegido contra golpes.*
3 - *Fabricado a la milésima de milímetro.*
4 - *Científicamente antimagnético.*
5 - *Reserva de cuerda para 40 horas.*
6 - *Vidrio irrompible.*
7 - *Nueva caja ultra-plana.*

OMEGA *Produit de la Société Suisse pour l'Industrie Horlogère S. A., Genève (Suisse)* TISSOT

Alivian el trabajo de la COCINA!

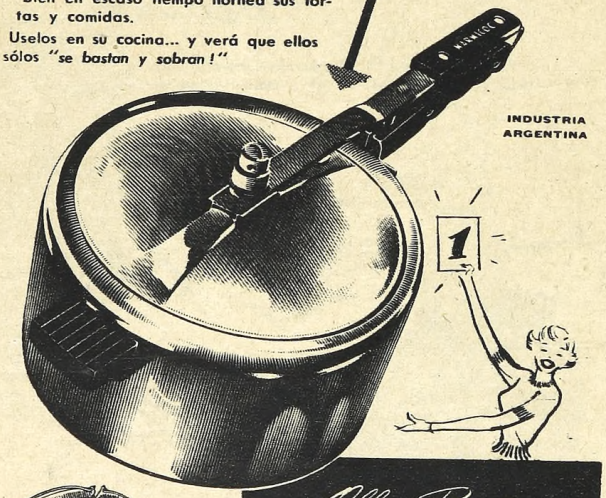
Estos tres "ayudantes de cocina" constituyen sus más preciosos aliados, señora!

Uno - MARMICOC - le cocina en pocos minutos las comidas más complicadas!

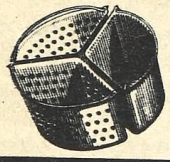
Otro - Separador de Alimentos MARMICOC - permite que usted haga en una misma olla MARMICOC tres comidas diferentes... al mismo tiempo!

Y el tercero -, MARMICONETTE - también en escaso tiempo hornea sus tortas y comidas.

Uselos en su cocina... y verá que ellos sólos *"se bastan y sobran!"*



INDUSTRIA ARGENTINA



Olla a Presión MARMICOC Automática

Separador de Alimentos MARMICOC Cocina tres comidas a la vez!

Hornillo MARMICONETTE Su perfecto ayudante de cocina!

Productos de
MARMICOC ARGENTINA S.R.L.
CAP. $ 150.000.-
Carlos Pellegrini 1227 - T. E. 44-8944 - Buenos Aires
VENTAS POR MAYOR UNICAMENTE

EL MUNDO DE LA DIPLOMACIA

EXCLUSIVAMENTE PARA "EL HOGAR"

POR PEGGY LEROY

Fotografías de JOSEPH

"DESPUES DE LA VIOLACION DE LA CAJA FUERTE"

Mi amigo volvió de Londres con una valija llena de interesantes observaciones. Les presento la que reviste más interés y actualidad. Después de la misteriosa desaparición de los diplomáticos Guy Francis de Moncy Burgess y Donald MacLean hubo en el Foreign Office un ambiente que se parecía mucho al que se produce luego del asalto a mano armada a un gran banco, con la consiguiente violación de la caja fuerte. En todas partes imperaba un silencio embarazoso... Nadie miraba a nadie en los ojos.

Sucesivamente iban desintegrándose todas las suposiciones. De que se trataba de una aventura amorosa, de una crisis espiritual, de un suicidio... Por fin, sólo quedó una: la traición.

Los amigos de Burgess recuerdan que él ya en Cambridge actuaba como revolucionario, en contra de las tradiciones y la rutina. Se mostraba entusiasmado por Marx y Lenin, despreciaba el Cut negro y los pantalones a rayas, y llevaba deliberadamente desprolijo su vestido. Fué miembro de los clubes exclusivos de Mayfair, pero visitaba únicamente los clubes considerablemente menos exclusivos en Chelsea. A Burgess le gustaba frecuentar el trato de periodistas procomunistas, bebía mucho y afirmaba siempre que era un hombre de izquierda. Empero, todo esto no bastó, desafortunadamente, para que sus amigos se sintieran inquietos. Uno de ellos, que jamás tomó en serio el comunismo de Burgess, expresó que éste, de encontrarse realmente detrás de la "cortina de hierro", fué allí únicamente con la esperanza de poder cumplir con una fantástica "misión de paz". Una "misión" de la que se encargó primero Rudolf Hess en 1941. Para el amigo mencionado, Burgess es algo que media entre Rudolf Hess y Don Quijote... A un "pariente cercano" de esta tesis lo dibujó Omar Riggs en "El Hogar".

DESDE A HASTA E

Suban a mi autocar a chorro. Haremos un paseo por distintas embajadas y legaciones. Debemos iniciar esta excursión ahora mismo, porque para el mes de agosto se anuncian nuevas llegadas y partidas. Vamos a ver, pues, quiénes están con las maletas hechas. Al mismo tiempo hemos de tranquilizar a los que temen que nos abandonen amigos probados. Vamos a enterarnos de quiénes navegan o vuelan con rumbo a nuestra tierra.

● **AUSTRIA.** — En Canning 2881 no hay cambio alguno. El ministro, Stephan Tauschitz, presente. El agregado de prensa, Ricardo Alexander —para los amigos, "Rieki"—, presente. Estuve en la tradicional fiesta austríaca de Heuriger. Celebramos con mucho vino la aparición del semanario que él empezó a editar para la colectividad austríaca.

● **BELGICA.** — No se sabe todavía quién vendrá para ocupar el lugar de Marcel Jaspar, el cual, desde Río de Janeiro, añora a Buenos Aires. Se va Jean de Bassompierre. El pobre Max Wery no tiene tiempo siquiera para resolver los acostumbrados problemas de palabras cruzadas. Justamente en momentos en que él actúa de encargado de negocios abdicó Leopoldo y asumió el trono Baudouin. Ustedes no leen sino una corta noticia sobre este acontecimiento, pero para él esto significa la organización de una misa y varias recepciones.

● **BOLIVIA.** — Sin cambio alguno desde la partida del taciturno y tranquilo embajador, doctor Gabriel Gosálvez, quien presentó sin éxito su candidatura en las elecciones presidenciales.

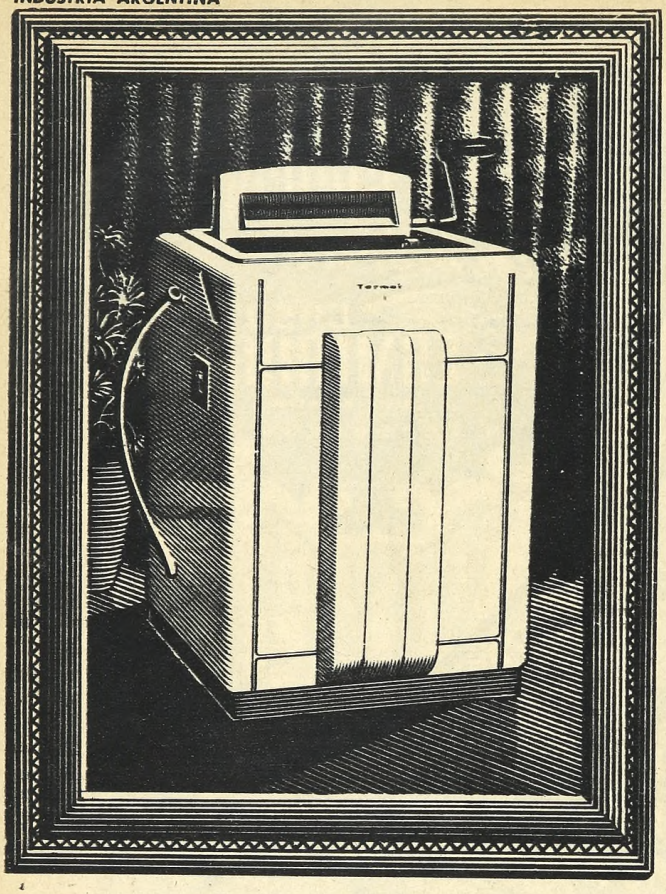
● **CANADA.** — Mi "primo" Lionel Roy me tranquiliza siempre diciendo que se quedará entre nosotros, por lo menos, un año más. El embajador, John Kearney, habla cada vez más fluídamente el castellano, y, con toda seguridad, no va a interrumpir, por ahora, sus estudios lingüísticos. Joseph me relató cómo, después de la recepción en el palacio San Martín, durante la cual el canciller Remorino trabó relaciones con el cuerpo diplomático, había llevado en un

(Concluye en pág. 22)

Una fotografía publicada por los diarios de Londres muestra a Donald MacLean sentado sobre la mesa de sir John Balfour, ex embajador de Gran Bretaña en Buenos Aires, cuando éste se desempeñaba como ministro consejero en Washington.

SUNTUOSIDAD
Y ELEGANCIA
Alfombras de
CASA
ESMIRNA
Marca Registrada
M. CORDOVERO
Amplios salones de exposición.
Variedad de colores y diseños.
Alfombras nacionales e importadas.
Casa ESMIRNA
VIAMONTE 728
La alfombra que usted necesita "a la medida" de su presupuesto.

INDUSTRIA ARGENTINA



LAVARROPAS

Tormat-Carú

CREDITOS

CADA LAVARROPAS LLEVA EL COMPLEMENTO QUE LO CONVIERTE EN UN LAVAPLATOS

fegas

Carú
RIVADAVIA 2699

CONCESIONARIOS EN TODA LA REPUBLICA

El ministro de Noruega, Reidar Solum; el ministro de los Países Bajos, Bernard Molekamp, y la señora de Solum.

taxi al embajador Kearney a su residencia, por haberse demorado la señora de Kearney en una partida de bridge, mientras el embajador aguardaba en la calle su llegada. Para testimoniarle su gratitud, el embajador, una vez en su casa de Vicente López 2220, lo convidó a Joseph con whisky y un magnífico cigarro de dos pulgadas. Aquella noche Joseph ya no pudo seguir fotografiando. Y esto no por causa del whisky, sino del cigarro...

● COSTA RICA. — Después de la partida del embajador, Benjamín Odio, quien volvió a incorporarse a la política local, nadie vino, hasta ahora, para reemplazarlo. Desempeña las funciones de encargado de negocios el simpático e inteligente Carlos Ulate Valverde, que se siente perfectamente entre nosotros, y, como pude comprobarlo en oportunidad de la última recepción, sigue haciendo correr los botones de su saco...

● CUBA, COLOMBIA Y CHINA.— Sin cambios. El serio y pensativo doctor de Castro Palomino se hizo acreedor al título de "decano de los encargados de negocios", porque, de no equivocarme, desde hace tres años está al frente de la embajada cubana, y precisamente en el carácter de encargado de negocios. China se mantiene valientemente en su posición. El doctor Chen Chieh, desde luego, sigue siendo fiel al mariscal Chang Kai-shek. El hijo del embajador, un joven inteligente a quien conocí en oportunidad de la recepción filipina, trabaja en una firma de exportación.

● CHECOSLOVAQUIA. — A pesar de las insistentes versiones de que el ministro Alexander Kunosi sería llamado a Praga, en razón del encarcelamiento del ex canciller Vlado Clementis por el régimen comunista, aquél sigue manteniéndose en su puesto en nuestra capital. Realizó una hazaña acrobática rarísima: la de ir a su país, ubicado detrás de la "cortina de hierro", y... regresar.

● CHILE. — Al simpático, chispeante e inteligente embajador doctor Germán Vergara Donoso lo quieren todos sus colegas. Parece que no hay peligro de que él se despida de nosotros. Se siente bien en Buenos Aires, y una prueba fehaciente de esto lo constituye el hecho de que al mismo tiempo que desempeñaba funciones de ministro de Relaciones Exteriores de su país, no se desprendió del cargo de embajador en nuestra capital. El embajador es un gran "gourmet". Hace poco invitó a sus amigos más íntimos a una cena, prometiéndoles un bocado especial. Los invitados se obligaron a guardar el secreto, porque el embajador los convidó con perdices, cuya caza está prohibida ahora. ¿De dónde las sacó? El embajador dice que las obtuvo de Sandrini, quien se dedica a la caza de perdices desde hace tres años sin cesar en su empeño. "Si non e vero, e ben trovato"...

● DINAMARCA. — El ministro de Dinamarca, conde Kjeld Gustav Knuth Winterfeldt, se encuentra entre nosotros desde hace poco tiempo. Aun no logró aclimatarse, y sigue paseándose sin abrigo durante el invierno. Se propone viajar a Europa, para quedarse allí durante unos pocos meses, pero volverá con toda seguridad. Así me lo dijo su encantadora y simpática esposa.

● ECUADOR y EGIPTO tienen, desde hace poco tiempo, nuevos jefes. El representante del rey Faruk, Moharram Bey, conquistó en poco tiempo muchas amistades. Se dice que el embajador de España, Emilio de Navasqués, volverá a Madrid, para asumir el cargo de viceministro de Relaciones Exteriores. En la última recepción ofrecida por el ministro Narciso Ramos, con motivo de la fiesta nacional de las Filipinas, no vi al embajador del Ecuador, Darque Terán. En cambio, advertí la presencia del ex embajador Alberto Puig Arosemena, a quien no satisfizo la propuesta de que se encargara de la embajada en Panamá, quedándose, por lo tanto, entre nosotros, donde goza de muchas amistades.

Con esto pongo temporariamente fin a mis relatos, porque mi viaje no puede extenderse más de una página.

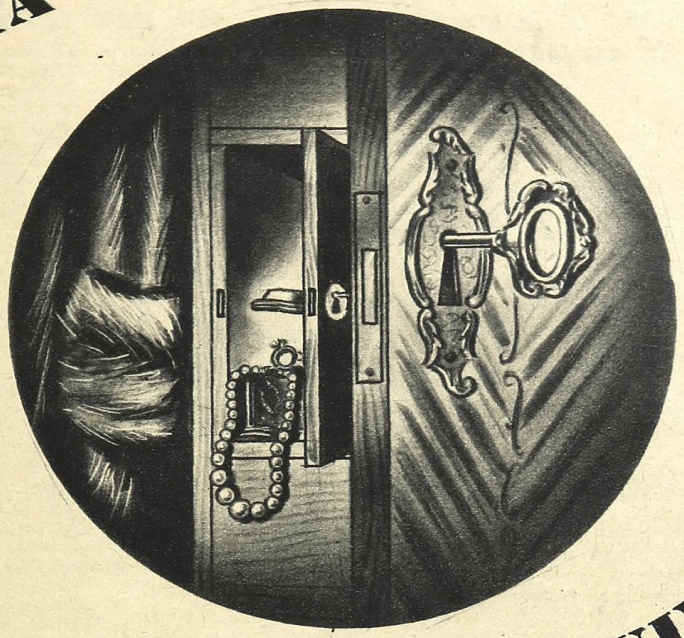
Monsieur Morel, de la embajada de Francia, y madame Merceron, de la embajada de Haití. Esta dama es hermana del ministro de Relaciones Exteriores, Jacques Leger.

• INCENDIOS • MARITIMOS, FLUVIALES • ACCIDENTES DEL TRABAJO (Ley 9.688) •

• ACCIDENTES INDIVIDUALES • CRISTALES • GANADO • GANADO EN TRANSITO • PERDIDA DE BENEFICIOS

• VALORES EN TRANSITO • ALHAJAS Y PIELES • DAÑOS POR AGUA • CARROS

ESTA LLAVE...



PUEDE SER SU RUINA!

Sus alhajas y pieles, que representan todo un capital, están a veces bajo la custodia de una simple llave...
Esa débil protección puede transformarse en ruinosa realidad para usted. Prevenga cualquier sustracción o pérdida, con una póliza de **ALHAJAS y PIELES**, de

EL MUNDO

Cía. de SEGUROS GENERALES S. A.

CANGALLO 555 - T. E. 34-7527/29 - Bs. As.

Hay zonas disponibles en el interior para personas bien relacionadas

• ROBO (en casas de flia.) • ROBO (en locales de comercio) • FIDELIDAD DE EMPLEADOS •

H. Puralia - Simplex -

Los osos de cara pelada

(DIEZ CUENTOS DE ANIMALES)

SELECCION Y NOTAS DE PEDRO ORTIZ BARILI

●

VERSIONES AL CUIDADO DE ARMANDO ORTIZ BARILI

POR JACK LONDON

—El mar y la selva: he ahí, en cuanto al paisaje y al drama, las dos provincias capitales de ese mundo vigoroso, denso de poesía y de misterio, que desfila en tecnicolor por los relatos del gran narrador de California.

Del mar a la selva, pasando por las montañas fabulosas cuyo vientre carcome la fiebre del oro, y por las llanuras desoladas donde tienen su reino los hielos y el silencio, viajó Jack London itinerarios de aventura, para decirnos luego en cada cuento una jornada, en cada descripción una sorpresa, en cada episodio una emoción.

SEXTO

EL rey del Klondike hizo un ademán, y los que se encontraban a su alrededor, en la puerta del hotel, aproximaron un poco más las sillas.

—Ya que se habla de osos —empezó—, ustedes sabrán que en la región del Norte existen diversas variedades de esos animales, ¿verdad? En el *Little Pelly*, por ejemplo, los hay en tal abundancia durante el verano, que difícilmente indio ni hombre blanco alguno se acerca en tal época a menos de un día de viaje de allí. Y en las *Rampart Mountains* pululan los llamados *osos pardos* de las *laderas*, que ofrecen la curiosa característica de tener las patas de atrás dos veces más largas que las de adelante, característica debida al hecho de que, desde los tiempos del Diluvio, habitan en las laderas montañosas, cuya topografía ha influído en su conformación anatómica. Según en qué sentido transiten la montaña, de arriba abajo o de abajo arriba, son veloces como conejos o lentos como tortugas. Su peligrosidad para el hombre depende, por ello, de la dirección en que lo enfrente. Pero no es precisamente de este peculiar animal de lo que quería hablarles.

En lo alto del Yukón existe otra especie de osos, de patas simétricas, y conocidos por la denominación de *osos pardos de cara pelada*. Son tan corpulentos como feroces, y únicamente la insensatez de los hombres blancos los lleva a cazarlos, pues los indios tienen demasiado buen criterio para ello.

Una cosa puede afirmarse del oso de cara pelada: que jamás retrocede ante nadie. Si se le ve venir y se aprecia en algo la vida, lo mejor es dejarle el campo libre, porque lo contrario equivale siempre a afrontar un encuentro fatal. Jehová en persona podría cruzársele en su camino, y el *cara pelada* no le cedería de buen grado una sola pulgada de terreno.

Se trata de un bicho egoísta y miserable, pero cuando yo llegué al país no lo sabía. Cuando yo llegué al país era un profano en materia de osos, de los que sólo recordaba haber visto, de muchacho, esos pequeños y negros que no son de temer.

Después de posesionarme de nuestra concesión, escalé la montaña un día en procura de una rama de abedul con la que hacer un mango para el hacha. La tarea no era tan fácil, y durante cerca de dos horas estuve empeñado en la estéril búsqueda. Sin embargo, no desesperé, y dándome cuenta de que me hallaba en las proximidades de los Forks, resolví ir a pedirle un trozo de madera al viejo Joe Gee. Me había guardado en el bolsillo, al salir, un par de bizcochos y un pedazo de tocino, en previsión de que el paseo me abriera el apetito. Y puedo asegurarles que saqué mucho provecho de ese almuerzo, aunque, como verán, no llegué a comérmelo.

En medio de un grupo de árboles que crecían en el camino hallé, por fin, la rama de abedul que buscaba. Y fué precisamente cuando tuve ya en mi poder el futuro mango de mi hacha, cuando se me ocurrió dirigir la vista por la vertiente del monte. Directamente hacia mí avanzaba, balanceándose sobre sus cuatro patas, un enorme oso.

Tratábase de un *cara pelada*, especie de la cual, como ya he dicho, yo no sabía un comino.

—Le voy a dar un susto —deci- (Concluye en la página 80)

ILUSTRACION DE RODOLFO CLARO

VIAJE ALREDEDOR DE UNA LEYENDA

DESDE que Noé los libró del universal naufragio, y aun antes de ello, desde el amanecer del mundo, los animales fueron una gravitación y una presencia en la dinámica y en la mística de la humanidad.

Por un animal —la serpiente— perdió el hombre el paraíso y suscitó el anatema bíblico que lo condena a trabajar para vivir.

Pero no hace falta remontarse a los umbrales del tiempo para documentar el grado en que lo irracional jalona nuestro viaje por los siglos. Queden en paz la fauna, que puebla de parábolas las páginas del libro de los libros, y la que mora, fabulosa, en el mundo alucinante de la mitología. Sigan en sus cavernas los grifos y las hidras, y en sus fuentes y en sus bosques, las ninfas y los sátiros. Porque más cerca que los caballos de crines de oro que arrastraban por los abismos del océano el carro del dios Neptuno y que el *Pegaso*, que hizo brotar de una patada el manantial en que abrevaron los poetas de la Fábula, están en nuestra unción y en nuestro afán el *Rocinante*, sobre el que Don Quijote cabalgó en pos de la gloria, y el *Kolstómero*, del que trazó Tolstoi la historia y la elegía, y el *Azabache*, en cuyo homenaje escribió Anna Sewell su libro azul...

En Escandinavia, la patria de los *fiords* y los abetos, hay una leyenda según la cual algunos sapos llevan una piedra preciosa escondida en la cabeza. El profundo y aleccionador sentido de esa creencia popular, el fondo filosófico y poético que encierra, han influído en la elección de los trabajos que forman la presente antología. Si el sapo, el animal más feo de la Creación, puede tener en la cabeza un diamante —se ha dicho, con el abuelo Andersen, el autor de este sumario—, no hay ejemplar alguno, dentro de la especie zoológica, que no posea algo digno de ser exaltado.

Por eso encontrará el lector aquí más episodios risueños y poemáticos que patéticos o fabulosos. Han valido más para el antólogo el cuervo de Edgar Poe que el buitre de Prometeo; los sencillos protagonistas de los relatos de Kipling o Quiroga que los personajes deformes de las leyendas orientales; las figuras en esbozo de los croquis de Renard que los fríos conversadores de las fábulas de La Fontaine; la grey colorida y animada que alienta en las modernas fantasías de Walt Disney que la escolástica y estática que vegeta en muchas fantasías de la Edad Media.

Se ha considerado, en fin, menos trascendente —desde el punto de vista literario— la hazaña de aquel dios mitológico que se disfrazó de toro para raptar a Europa que el sueño de aquel poeta cortijero que quería tener en su cortijo un toro con ojos verdes...

1º **EL RUISEÑOR Y LA ROSA**, por Oscar Wilde. *(Aparecido el 29 de junio)*
2º **LAS AGUILAS**, por Gabriel Miró. *(Aparecido el 6 de julio)*
3º **LA RANA SALTARINA**, por Mark Twain. *(Aparecido el 13 de julio)*
4º **COMO VIBORA QUE HA PERDIDO LA PONZOÑA**, por Fray Mocho. *(Apareció el 20 de julio)*
5º **MEMORIAS DE UN PERRO AMARILLO**, por O'Henry. *(Ap. el 27 de julio)*
6º **LOS OSOS DE CARA PELADA**, por Jack London.
7º **HISTORIA DE UNA ANGUILA**, por Anton Chejov.
8º **LA MUERTE DEL LEON**, por José Echegaray.
9º **EL SECRETO DEL MONO**, por Eugenio Heltai.
10º **EL PETIRROJO**, por Selma Lagerloí.

NUEVO ALGODON DE ABSORCION CONTROLADA

Las fibras limpias, libres de impurezas del nuevo Algodón "Estrella", le dan un alto índice de absorción, controlado por nuestros laboratorios. Pero además, este nuevo algodón *químicamente puro* y blanco como la nieve, cuesta igual que un algodón corriente!

VENTA EXCLUSIVA EN FARMACIAS

MAS BLANCO • MAS ABSORBENTE • QUIMICAMENTE PURO

ALGODON ESTRELLA

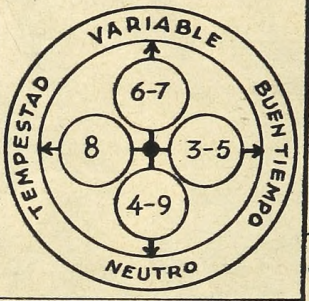
PRECIO DE VENTA	
13 GRS.	$ 0.60
25 GRS.	$ 1.05
50 GRS.	$ 1.80
125 GRS.	$ 4.10
250 GRS.	$ 7.80
500 GRS.	$ 14.50

QUIMICA ESTRELLA - Av. de los Constituyentes 2995

Cuadrante astrológico

por Stanley Garrick

BAROMETRO ASTRAL



PIEDRAS Y COLORES

El rubí y los tonos anaranjados nos serán propicios el día 3 de agosto; los días 4, 5 y 6 de agosto convendrá que usemos el jaspe como piedra y los colores que tiren a violeta, sobre todo en los tonos obscuros; los días 7 y 8 de agosto, es el diamante la gema favorable y el verde obscuro el color que nos traerá suerte, y el día 9 de agosto no olvidemos usar el ópalo y el rojo fuerte.

LA LUNA Y LOS DIAS

☽ EN	DIA	FAVORECE A LOS NACIDOS ENTRE:
♌ 14° – 22°	3	el 4 y el 12 de abril. el 7 y el 15 de agosto. el 7 y el 14 de diciembre.
♌ 26° – ♍ 4°	4	el 16 y el 25 de abril. el 20 y el 28 de agosto. el 18 y el 26 de diciembre.
♍ 10° – 16°	5	el 1º y el 7 de enero. el 1º y el 8 de mayo. el 3 y el 10 de septiembre.
♍ 21° – 28°	6	el 12 y el 19 de enero. el 12 y el 20 de mayo. el 15 y el 22 de septiembre.
♎ 4° – 12°	7	el 25 de enero y el 2 de febrero. El 26 de mayo y el 3 de junio. El 27 de sept. y el 5 de oct.
♎ 17° – 25°	8	el 6 y el 14 de febrero. el 9 y el 17 de junio. el 11 y el 19 de octubre.
♏ 1° – 9°	9	el 20 y el 28 de febrero. El 23 de junio y el 2 de julio. El 25 de octubre y el 2 de noviemb.

AMOR, SUERTE Y NEGOCIOS

DIA		3	4	5	6	7	8	9
AMOR	m -	☆	⊕	⊕	⊕	☆	⊕	⊕
	t -	☆	⊕	☆	●	●	●	⊕
SUERTE	m -	☆	⊕	⊕	☆	☆	⊕	⊕
	t -	☆	⊕	☆	●	●	●	⊕
NEGOCIOS	m -	☆	⊕	☆	☆	☆	⊕	⊕
	t -	⊕	⊕	☆	●	●	●	⊕

REFERENCIAS: (☆) — armonioso
m = mañana (●) — inarmónico
t = tarde (⊕) — indiferente

SEMANA DEL 3 AL 9 DE AGOSTO DE 1951

REY BEBE

El optimismo, la lealtad, los impulsos generosos, caracterizarán a las criaturas nacidas esta semana, entre el 3 y el 9 de agosto de 1951. Seres protegidos por Jupiter y por el Sol, tendrán suerte en sus empresas y podrán triunfar en todas las profesiones independientes, así como también en la política y el profesorado. Una actitud idealista y desinteresada regirá todos sus actos, razón por la cual serán muy estimados por sus numerosas amistades.

SINTESIS SEMANAL

Esta semana, entre el 3 y el 9 de agosto de 1951, es favorable:

1º) Para iniciar amistades con los poderosos.

2º) Para intentar asuntos que exijan suerte.

3º) Para confiar ciegamente en nuestras intuiciones.

DEBEMOS CUIDARNOS:

1º) De las improvisaciones en negocios.

2º) De los compromisos que debamos firmar.

3º) De cualquier impulso violento.

ROVENTAS

UNA CREACION

ASTESIANO

EN TEJIDOS MAYORAL

Vestido en
velour de Lyon esmeralda
y gasas verde naranja.

Tejidos importados por

Mayoral

MAYORAL Y CIA.

S.R.L. - Cap. $ 500.000.-

Santa Fe 784

LA CASA DONDE COMPRAN LAS MODISTAS

Su edad será su secreto!

con
CREMA
PERFECCION

Elizabeth Arden

Suavice su cutis, eliminando minúsculas imperfecciones y las huellas del cansancio, con esta incomparable crema rica en aceites que repondrán los que su cutis pierde gradualmente con los años... Use con insistencia Crema Perfección de Elizabeth Arden, y observe cómo su cutis se torna más joven, fresco y radiante. $ 24.-, 40.- y 70.-

HARRODS

Salón Elizabeth Arden de Tratamientos de Belleza
Primer Piso - T. E. 31 - 1812
Gabinete Elizabeth Arden de Consultas - Planta Baja

NUEVOS TONOS DE MAQUILLAJE

TRAJES definidamente invernales, jovencitas a las que los tonos de un bronceado demasiado marcado no favorecen en absoluto, aun cuando el sol corresponda a los plenos días luminosos; señoras de edad; para una cantidad de casos el tema maquillaje debe ser cuidadosamente considerado. Y por cierto que continuamente se ofrecen sugerencias nuevas, a cuales más interesantes, que, incluso, permiten renovaciones completas para cada uno de esos casos particulares.

Anotemos, además, que aun para las mujeres a las que pueden favorecer distintas clases de arreglos, habrá siempre una más adecuada, más especialmente apropiada para poner de relieve su tipo de belleza.

¿Morenas? ¿Rubias? ¿De cabellera color caoba? Es ésta una de las muchas diferenciaciones que pueden hacerse en el tipo femenino, pero convengamos en que el color de la cabellera es una circunstancia ante la que pueden anteponerse otras importantes, como, por ejemplo, la que lleva a destacar tipos de mujeres según sus gustos para vestir, la cualidad de su silueta y sus manifestaciones de personalidad.

Y hay así esa figura de mujer cuidada, pulcra, perfecta, de una silueta fina, clase de mujer que se muestra sobria en el vestir y que mantiene esa sensación tanto a través de su trajecito mañanero como de su más graciosa y femenina toilette de tarde. Para ella puede ser adecuado el maquillaje opaliño.

MAQUILLAJE OPALINO

Inspirado en esos maravillosos vasos de un opalino irisado, lechoso y transparente, que se ve en las vitrinas y que es unas veces de un blanco claro, otras de un rosa indefinido o de un inimitable azul "tourterelle", figura este maquillaje. Para llegar a esa delicadeza de tonos han sido necesarios muchas búsquedas y ensayos, pero el resultado es un polvo de tinte pálido, pero dulcemente rosado, para las mejillas, un "fard" de transparencia azulada, un lápiz de un rojo sano y delicado para los labios. Todo esto combina para dar un maquillaje ligero, apenas visible, y sobre todo, fresco, natural. De más está decir entonces que es ideal para señoras mayores y que tanto acompaña toilettes mañaneras como las más elaboradas de la tarde o de la noche, pues su línea se basa en una gran discreción y ayuda a una apariencia cuidada, realmente agradable de considerar en conjunto.

EL ARREGL DE LAS J VENCITAS

Ya no nos p recen tan ent ramente adela tados en día futuros los qu corresponderá a momento plenos de sol magníficamen oxigenados, e un ambient abierto.

Por eso pued crear sorpresa el anuncio de u tipo de maquillaje que excluye cu dadosamente los ocres y los bron ceados pronunciados.

Sin embargo, cuando nos enter mos de que les está dedicado e clusivamente a las más jovencita encontramos lógica y aceptable es gama de tonos suaves. Los tono obscuros de la piel no favorece en absoluto en los primeros pas dentro de la juventud. De allí l razón de ser de este maquillaje d tonos suavísimos, tirando siempr al rosado, al punto de que se en cuentra, además del lápiz para lo labios, un rouge en forma de cr ma para las mejillas.

Para los primeros tanteos en e difícil arte de maquillarse bien, es tipo de cosmético es un verdadero hallazgo, muy bien pensado.

MAQUILLAJE "HORTENSIA"

Un rouge seco, de color horten sia, tono que oscila entre el rosado claro y un ligerísimo tono azulado Con esto que parece rara mezcla de tonos se ha logrado un matiz delicadísimo, que queda precioso con los atavíos primaverales.

El rouge para los labios que acompaña debe elegirse entre los de color rosado, con el menor tono de rojo vivo posible. El polvo y la crema de base serán de un marfil o rachel poco acentuado, porque se busca un arreglo suave.

Otra vez, entonces, un arreglo discreto para ocasiones y casos particulares: señoras grandes, horas de trabajo, e, incluso, lo mismo que el maquillaje opalino, anotemos que son arreglos adecuados para quienes se encuentran en convalecencia de una enfermedad. Eso sí, el hortensia, por su combinación azulada para lograr el matiz final, no debe elegirse si la piel guarda, como rastro de la enfermedad, una tonalidad amarillenta.

MAQUILLAJES LEVEMENTE BRONCEADOS

Destaquemos lo de "levemente", pues no pueden ser aún de ningún modo los francos bronceados veraniegos o logrados en primavera gracias a las tardes de pileta. El bronce poco acentuado acompaña en esta época para "sazonar" telas en las que la trama, aun en lanas, entrecruza una gama de colores vívidos.

DOS CARRINGTON...

Teatro... La escena
es un mundo,
en el que imagen
y leyenda se combinan
para conquistarnos
por el camino
del arte y la emoción;
el entreacto,
siempre un pretexto
maravilloso,
para fumar
gratamente acompañados,
y seguir soñando
con el humo delicioso
de dos CARRINGTON...

... y siempre

CARRINGTON

TODOS LOS CAMINOS CONDUCEN A... BUENOS AIRES

EL STRADIVARIUS CON QUE SOÑO RUGGIERO RICCI

POR PAT LEROY

Reunion musical en casa de Gregorio Passianoff. El anfitrión, la señora Passianoff, Zacarías Passianoff, el famoso violinista Ruggiero Ricci y el maestro Jaime Pahissa.

CON manifiesta irritación limpiaba los manteles de las migas de pan. Los cuchillos y los tenedores temblaban en sus manos como un timbre de alarma. Su ira era por cierto justificada. Los otros camareros ya se habían ido a casa hacía mucho tiempo. Y justamente él debía aguantar eso. El sólo tenía que quedarse por haberse olvidado de la hora esos tres señores que se sentaron a su mesa. Habían llegado a la una y todavía se quedaban. Con un poco de buena voluntad y de buen apetito ya podían haberse comido todo el menú de arriba abajo. Pero seguían conversando y, al parecer, no se mostraban dispuestos a poner término a su charla...

—¿Dónde está el teléfono? —preguntó, de repente, uno de ellos, prolongando así las penas del camarero.

—Allí —repuso, haciendo con su mano un gesto violento, como si quisiera indicar el camino del infierno.

La conversación se interrumpió en torno de la mesa. Esperaban el resultado de la llamada telefónica. El camarero, resignado, se sentó.

—Por desgracia no contestan —dijo el hombre desde el teléfono—. A estas horas no habrá nadie en casa...

La conversación que continuaban los huéspedes tuvo ahora la virtud de desorientar completamente al camarero.

—¿Cree usted que es legítimo? —preguntó febrilmente a su compañero, que volvió a tomar asiento, un hombre entrado en años con una cara que parecía copiada de un lienzo de Greco, de cabellos canosos, de facciones magníficamente distinguidas, de ojos obscuros, fogosos...

—Con toda seguridad... Se encuentra en la caja fuerte de un banco en Buenos Aires.

—Al menos deberían permitirle tocarlo con sus propias manos... El ha buscado algo parecido en todo el mundo... Posee un magnífico Guarneri, no un Guarneri del Jesu; pero sí de la misma familia... Se encontrará en manos dignas... Esto deberían tomarlo en cuenta... —repetía con énfasis, lleno de emoción.

—¿Y cuál es el secreto de su perfección? —preguntó el tercer hombre, que estaba ante la mesa, deteniendo el lápiz en la hoja en que ya no cabían más apuntes.

—Nadie lo sabe. Existen, al respecto, versiones contradictorias... Creo que se trata de un secreto de los alquimistas que por entonces vivían y que se llevaron sus fórmulas al sepulcro. Estos hombres conocían métodos especiales para emplear el barniz. Muchos de ellos actuaron en Italia...

—¿De qué hablarán? —meditaba el camarero—. Alquimistas, Italia...

Los ojos del hombre canoso, que brillaban intensamente, le recordaron la mirada del Cagliostro de Orson Welles. ¿Qué es lo que se encuentra en una caja fuerte del banco? ¿Qué es lo que está buscando, hasta ahora inútilmente, el hombre descripto por el personaje misterioso con tanto entusiasmo?

—Así es Buenos Aires —repitió para sí el título de una de nuestras secciones—. Así es Buenos Aires, donde en las cajas fuertes de los bancos se encuentran los objetos más extraños que se vinculan con los alquimistas de la era medioeval.

Cuando, por fin, pidieron la adición, casi lamentaba que se fueran. Tuvo la sensación de un hombre a quien le quitan una novela policial antes de haber leído el último capítulo, en que se revelan todos los misterios.

Mientras salían oyó aún algunas palabras del hombre canoso, de los ojos de Cagliostro:

—Les pido hablen a mi casa por teléfono sin dar importancia a la hora. Esto es urgente, urgente, porque él está por ausentarse.

El último capítulo

Esto ocurrió hace días, un sábado, en uno de los restaurantes elegantes del centro de nuestra capital. Probablemente nunca llegariais a conocer el secreto del "último capítulo", de no haber sido uno de aquellos tres hombres el autor de este artículo. Debido a esto sabréis todo, con los detalles inherentes. Antes he de presentar a ustedes a las personas que me acompañaron en aquella oportunidad. El señor entrado en años con el rostro copiado de un lienzo de Greco es mi amigo griego Zacarías Passianoff, director de la fábrica de papel "La Porteña", que pertenece a su hermano Gregorio. El otro es Dusan Radonich, un montenegrino, ex oficial del general Draga Michajlovich, y elegante yerno del ex primer ministro de Yugoslavia, Milan Stojadinovich.

Nos habíamos citado para aquel almuerzo que, según todas las previsiones, iba a ser agradable; pero de manera alguna sensacional. Una sola palabra tuvo la virtud de duplicar su duración, convirtiéndolo, como por el toque de una varita mágica, en un artículo que se adaptaba maravillosamente para mi sección. Esta palabra fué: Stradivarius.

Aquí debo decirles algo más sobre Zacarías Passianoff. Es un hombre poco común. Tiene tres pasiones que llenan completamente su vida. En primer lugar está su sobrino Jorge. De soltero concentró en él todo su amor. El es el único joven Passianoff que prolongará las tradiciones de familia, y que tomará a su cargo el trabajo y los bienes de su tío y su padre. Zacarías

Antonio Stradivarius, el célebre "luthier" de Cremona.

Cremona, la bella ciudad italiana que debe su grandeza tanto a Amati como a sus alumnos Stradivarius, Guarneri, Bergonzi y Maggini.

dívide su vida entre la fábrica y la música. Las dos restantes pasiones son el papel y el violín. La expresión de su rostro cambia al oír un tono de violín. Emana de él una profunda pasión por la música. Un amor sin límites. Dedica a la música todos sus momentos libres. Y, sirviéndola con humildad, enseña su arte a otros. Esto lo hace con gesto de "grand seigneur". Todo niño que revela un poco de talento encontrará en él a un profesor, a un profesor que no cobra nada por la enseñanza. La única condición que él requiere es el talento.

Un encuentro en la calle

Pero volvamos a la conversación del almuerzo. Al tomar nosotros los postres, alguien mencionó, de repente, el apellido de Ruggiero Ricci. Esto tuvo la virtud de cortar la discusión sobre el papel y la política como el "jocker" un partido de naipes. Passianoff empezó a arder como una pila de paja.

—Es un gran maestro —afirmó—. El técnico más grande desde los tiempos del maravilloso brujo Paganini. Tropecé con él casualmente —continuó diciendo—. Iba por la calle, luego de conversar con Iriberri. Lo reconocí en seguida. Un hombre pequeño, insignificante. Pero ¡qué talento! Un artista genial. Me acerqué y me presenté a él. Le dije que me emocionaba su música. Hoy por la noche estará en lo de mi hermano para cenar con nosotros.

Cada vez más entusiasmado, dejó de mirarnos y siguió hablando sobre la técnica de Ricci, su violín Guarneri y su ambición de hacerse de un Stradivarius legítimo. Un violín como el que poseen Haifetz y Menuhin.

Hasta aquí la conversación no había sido más que un preludio. En seguida fué "in crescendo". Radonich, sin darse cuenta de las consecuencias, dijo que conocía un Stradivarius en Buenos Aires y que, probablemente, podría adquirirlo...

—¿Qué? —preguntó Passianoff, dejando de respirar—. ¿Un Stradivarius legítimo?...

—Sí. Su propietaria es la señora Pechnikoff, tía materna de la señora de Stojadinovich. Su esposo era un violinista ruso conocido, famoso en sus tiempos. Hace dos años que murió en Buenos Aires. tras mucho tiempo de yacer postrado por la parálisis.

Desde luego, Passianoff conocía el apellido de Pechnikoff.

—Este pudo haber poseído un Stradivarius legítimo —dijo, entrando en calor—. Jamás lo oí; pero dicen que era un buen músico. Sí, él pudo haber tocado un Stradivarius legítimo... La señora de Pechnikoff se haría acreedora de un rasgo meritorio de avenirse a venderlo a Ricci. Ese instrumento no podría encontrarse en manos más dignas. Ricci es un genio... Si no quiere o no puede venderlo, entonces al menos debería permitir que Ricci tocara en ese violín —suplicaba apasionado—. Su esposo se lo habría permitido, con toda seguridad...

Radonich prometió que hablaría por teléfono a lo de su suegro para preguntarle sobre otros detalles referentes al violín maravilloso.

En Cremona

La música no es mi lado fuerte, y yo no poseía sino conocimientos muy superficiales acerca de los Stradivarius. Ahora sí los poseo..., porque una sola pregunta mía trasladó, de pronto, nuestra mesa a la Cremona de los siglos XVI y XVII. La mesa adquirió alas debido a las palabras de Passianoff, quien, con el fervor de los devotos, nos habló de los Amati, los Stradivarius, los Guarneri, los Bergonzi, los Maggini... Mencionaba sus apellidos con la veneración que se debe a los santos del rosario. Dejé de manejar el cuchillo y el tenedor, porque el hecho de seguir comiendo en tales circunstancias me parecía un sacrilegio. Ibamos a Europa. Era hermosa aquella Europa y hermoso aquel mundo, distinguido, de reverencias cortesanas, colorido, impregnado en un aroma de violetas... Sobre este mundo se proyectaba la luz de las arañas que brillaron tan extrañamente que, a su luz, todas las mujeres aparecían bellas y todos los vestidos elegantes. Un mundo en que había amistades, cariños, poesía, música... Un mundo en que abundaba también el trabajo... Nos detuvimos, pues, en Cremona...

En una casa tranquila, cerca de la basílica, vivía Amati. Padre de una familia numerosa. Respetado y querido por todos, en razón de su honestidad y su vida ejemplar. Obtuvo del príncipe el permiso para confeccionar violines. Así eran las costumbres en aquellos tiempos. No todos eran autorizados a cortar la madera para hacer de ella violines. Sus instrumentos resultaban de tamaño variado. Los cubría con un barniz que los protegía contra la humedad. Compraba este líquido a misteriosos alquimistas, que lo preparaban a medianoche. El creó la dinastía Amati, y a él Cremona le debe su gran época. El más célebre de los Amati fué Nicola, hijo de Girolamo, nacido el tres de diciembre de 1696. Producía violines que se destacaban por su insólita pureza de tono. El era maestro de Andrea Guarneri y Antonio Stradivarius. Y fué este último quien superó al propio maestro.

El alumno del maestro

Stradivarius nació en 1644. Procedía de una antigua familia de patricios. Amaba la música y le afluían lágrimas a los ojos cuando la escuchaba. Se fué a vivir cerca de su maestro como lo hacían otros alumnos. Al lado de la amplia casa de Amati crecían como los hongos después de las lluvias las casitas de sus fieles alumnos. Y fué así como en Cremona surgió la calle de los nobles artesanos. Stradivarius tuvo, de dos matrimonios, once hijos. No se sabe cuántos violines produjo. No fueron más de dos mil, sin embargo, y todos ellos llevan apellidos ilustres: Duc de Manton, San Lorenzo Sellieri, Lady Tennant, Vornbaum, Webbs...

¿Cuál fué el secreto del maravilloso y extrañamente argentino tono de los violines de Stradivarius? ¿Viajaba a Tirol para comprar madera, tras auscultar con el oído cada tronco?... Y de existir cierto secreto, guardado por Stradivarius, ¿por qué, entonces, no lo transfirió a sus hijos? ¿Acaso el secreto consistía en el barniz y no en la madera o en la forma de los violines?...

Nos corrimos hacia el siglo XIX. En París apareció el italiano Tarisio, un hombre pobre, vestido de harapos. Lleva sobre su espalda una bolsa. Dirigió sus pasos hacia un comercio de instrumentos de música. Allí vació la bolsa. Ante los ojos estupefactos del francés aparecieron varios magníficos Stradivarius, Guarneri, Amati... Tarisio los compraba mientras ambulaba por su patria de una aldea a otra. Un violín viejo, ¿cuánto puede valer?... Cuando Tarisio, pasados varios meses, volvió a hacerse presente en París, ya estaba bien vestido y pedía precios considerablemente más altos. Después se convirtió en un hombre rico y viajaba en una carroza tirada por hermosos caballos. Siempre prometía que algún día traería un violín Stradivarius de cualidades hasta entonces desconocidas en el mundo. Y nunca lo trajo a París. Los comerciantes llamaron, en broma, a aquel violín el "Mesías", por esperar, infructuosamente, su llegada. Hasta que, cierto día, Tarisio murió. Lo encontraron sin vida, apretando contra su pecho dos violines. Uno de ellos era el "Mesías".

El francés Vuillaume, que fabricaba también violines, resolvió, un tiempo después, emprender viaje a Italia, llevando consigo 83.000 francos. Llegó a la casa de Tarisio, y allí compró todos los violines que habían heredado los parientes de éste, entre los cuales estaba el "Mesías".

El último capítulo

Zacarías conoce la historia de casi todos los Stradivarius, y yo, en base a sus relatos, podría escribir todo un folleto. No hay que extrañarse de que nosotros, ante el cuadro que nos presentó de la hermosa Cremona, dejáramos de pensar en el tiempo, para desdicha del camarero.

Me imagino que lo que más interesa a los lectores es la pregunta de si Ruggiero Ricci habrá regresado a los Estados Unidos con el Stradivarius del músico ruso Pechnikoff. Radonich presentó, objetivamente, la propuesta de Zacarías a la viuda del músico. Esta conocía el apellido de Ruggiero Ricci y sabía que el violín estaría en buenas manos. En las mejores. La señora de Pechnikoff libró una gran batalla consigo misma. Y se negó. Mientras viva no puede separarse del violín, que es el recuerdo más preciado y más querido que le dejó su esposo.

Ricci partió desconsolado. Con los dedos de una sola mano pueden contarse los Stradivarius que pueden adquirirse hoy en el mundo. Deberá, pues, seguir buscando otra oportunidad. El Stradivarius del músico paralítico ha quedado en Buenos Aires como una herencia de amor y de música...

Calor de juventud
con ropa interior de lana
MASLLORÉNS

Unica que no encoge *

- Camisetas y Calzoncillos 100 x 100 pura lana merino.
- Color vicuña.
- Corte anatómico.
- Calor constante, uniforme, ¡sano!
- ...y mantenga abrigados sus pies con Medias de Pura Lana Masllorén.

ROPA INTERIOR DE PURA LANA

MASLLORÉNS

*Modelos 2008, 2010, 2019 y 150

Historia de Buenos Aires

¿QUIEN ES QUIEN EN LAS CALLES PORTEÑAS?

POR DOMINGO HECTOR OLIVA

LVI

ARGELIA. — Calle situada en el barrio de Saavedra, nace en Crámer 4750 y termina en Conesa 4851. La numeración es del número 2700 al 2800. Su actual denominación le fué dada por Ordenanza Nº 5360 del 28 de diciembre de 1933, Libro de Ordenanzas y Resoluciones, pág. 688, que dice: "Art. 4º — Denomínase "Argelia" a la vía pública que va de Crámer a Conesa, entre Pico y Vedia".

Conocida anteriormente por San Luis (extraoficialmente).

Colonia francesa situada al Norte de Africa. Está limitada al Norte por el Mediterráneo, al Este por Túnez, al Sur por el desierto de Sahara, y al Oeste por Marruecos. Tiene una superficie de 2.196.200 kilómetros cuadrados, su población es de 6.910.000 habitantes, de los cuales 660.000 son franceses, y 222.000 europeos de otras nacionalidades. Los aborígenes son, en general, bereberes, que ocupan el territorio desde tiempos muy remotos; los árabes, no obstante formar apenas un cuarto de la población, han mantenido hasta el presente una importancia decisiva, cultural y lingüísticamente. De sus ciudades, de neto corte europeo, once tienen más de 25.000 habitantes. Su suelo está formado por una extensa meseta, integrada por una serie de llanuras elevadas paralelamente a la costa, y que desciende hacia el Mediterráneo en pendientes accidentadas y hacia el sur mediante bruscos declives. Cinco divisiones pueden establecerse en esta meseta, las Chott (lagunas) del departamento de Orán; el Sersu o cuenca superior del Cheliff; las Zagh'ez o grandes lagunas del departamento de Argel; el Hodna o cuenca del lago de ese nombre, en los departamentos de Argel y Constantina, y las Sbakh o grupo de las pequeñas lagunas salinas del último de los departamentos citados. Sus ríos principales son: el Kis, Tafná, Macta y Cherif, que por su extensión ocupa el primer lugar en Argelia. En el norte su clima es templado y sumamente lluvioso durante el invierno. Muy por el contrario, el Sur es sumamente seco y la temperatura media alcanza a 32ºc. Su agricultura se encuentra muy desarrollada, produciéndose toda clase de cereales, hortalizas, legumbres y frutas, aunque la mayor riqueza reside en el cultivo del esparto.

La ganadería cuenta con gran número de cabezas de ganado lanar, vacuno, caballar, asnal y mular; el número de los camellos llega a 200.000. La fauna está representada por leones y panteras en la zona montañosa; gacelas en las estepas y en el Sur, hienas y chacales.

Posee minas de hierro, cobre, antimonio, mercurio, etcétera.

La industria está casi totalmente dedicada a la producción agrícola y minera, no obstante, en algunas de sus ciudades, como Argel, Constantina, Bugía y Bona, se elaboran tapices, alfombras, tejidos de seda, joyas, etc. En 1928, el número de los automóviles que circulaban por sus carreteras era de 39.000. El comercio internacional es de gran actividad, muy especialmente con Francia, España, Italia, Inglaterra y Bélgica.

Su territorio fué dominado sucesivamente por los cartagineses, romanos, vándalos, bizantinos, árabes y turcos.

Durante el siglo XVI, Argen fué lugar de reunión de piratas, a los que trataron de eliminar Carlos V (1541), Luis XIV (1682) y Lord Exmouth (1816), sin mayor éxito. Pero en 1830, Francia, para vengar un insulto hecho a su cónsul por el rey de Argel, emprendió la conquista que terminó en 1844, no obstante la oposición que Abb El Kader ofreció hasta 1847 a la penetración francesa.

La colonia está regida, civil y militarmente, por un gobernador general, nombrado por el presidente de la República Francesa. Esta región depende del ministerio del Interior de Francia y no del ministerio de Colonias.

Está dividida en tres departamentos y una región militar. La enseñanza corresponde a la impartida en Francia. Argel cuenta con una universidad. Todos los habitantes de Argelia están sometidos a la justicia francesa, sin embargo, los actos penados por el Corán están sujetos al dictamen del Cadi (magistrado moro).

La inexistencia de un nomenclator oficial en las calles de nuestra ciudad hacía que, en proporción a su magnífico crecimiento, aumentarán las dificultades para la orientación del transeúnte. En tales circunstancias, la forma de hacerlo era por medio de "rumbos". Así se denominaban los puntos de referencia: por ejemplo: "De lo de don Agenor (allí donde se ahogó el lechero), dos cuadras para el lado del Norte. Los "rumbos" centrales más populares fueron: "Del Manchao", en Rivadavia y Carlos Pellegrini; "de las Cañas", Sarmiento y Maipú; "del Huérfano", Moreno y Balcarce; "de la Matanza", Venezuela y Defensa; "de Lamas", Sarmiento y Florida; "del Palomar de Cupido", en Maipú y Charcas, y "de los Suspiros", en Viamonte y Suipacha.

EL LINO de IRLANDA

una tela tradicional

La calidad superior del Lino de Irlanda ha sido comprobada por muchas generaciones de hogares, que depositaron su confianza en esta finísima tela. La más delicada mantelería está confeccionada en Lino de Irlanda, que brinda mayor suavidad, frescura y duración. La suave textura de esta tela, su blancura y su aspecto siempre nuevo a pesar de los usos y lavados, le otorgan la merecida preferencia de las amas de casa para la confección de las más finas prendas. El Lino de Irlanda es más higiénico, más resistente y dura muchos años.

Ahora que el Lino de Irlanda escasea, es cuando más debe usted prodigar su máximo cuidado a las prendas confeccionadas en esa tela, verdaderos tesoros que con su ayuda pueden durar toda la vida. Aquí tiene algunos consejos útiles:

- *Las telas deben plegarse lo menos posible ya que los pliegues o arrugas pueden causar, con el tiempo roturas en la tela de hilo.*
- *La tela no debe ser muy almidonada pues así corre peligro de agrietarse.*
- *Lave la tela de lino en una gruesa espuma de jabón puro blanco.*
- *La tela de lino debe plancharse siempre húmeda con una plancha no muy caliente.*
- *Para sacarle lustre, se la plancha de ambos lados.*
- *Para telas de color, emplee una espuma hecha con jabón puro, preferiblemente en agua "blanda" y tibia, sin hervirlas.*
- *Pláncheles estando uniformemente húmedas y generalmente del revés solamente.*

The Irish Linen Guild

ASOCIACION DE PRODUCTORES DE HILO DE LINO DE IRLANDA

POR NOMBRAMIENTO, PERFUMISTAS
DE S. M. EL REY JORGE VI, J. & E. ATKINSON, LTD.
LONDRES - INGLATERRA

Loción Colonia

ATKINSONS

con su famosa Etiqueta Roja

CREADA EN LONDRES Y ELABORADA CON ESENCIAS IMPORTADAS

● La novia, ya consagrado su matrimonio en Nuestra Señora del Socorro, antes de regresar a su residencia y del brazo de su esposo, se dirigió a depositar su ramo nupcial al pie de la imagen de la Virgen de su devoción en la capilla del Colegio Jesús María. El fotógrafo ha sorprendido este momento, por casualidad y sin que la novia lo supiera —hermosa indiscreción, que ha permitido que la cámara capte esta escena en que **Estela Lacour Passeron,** luego de contraer enlace con **Eduardo Freyre Spangember,** deposita sus flores de novia en el altar.

Foto Ricardo.

CON MUCHOS DETALLES, Y ENTRE ELLOS, EL DE SANDWICHES DE PALTA CON TOCINO

POR LINDA LINDSAY

GRAN TEMPORADA DE CONCIERTOS en que van desfilando, uno tras otro —cuando no simultáneamente—, grandes valores de la música. Nuestro público recibe las magníficas interpretaciones no sólo con autoridad apreciativa que habla de públicos cultos, sino que su modalidad lo lleva al pequeño detalle que lo dice todo. En los conciertos de Rubinstein y de Wilhelm Kempff, a los aplausos y a los acostumbrados "¡Bravo!" se sumó en las dos ocasiones una nueva expresión tan simple como "¡Gracias, maestro!", pero que dicha en un arranque entusiasta resume todo un estado frente a ese regalo espiritual.

PRESENTACION DE UN LIBRO, y con ese motivo una reunión lindísima en casa del general norteamericano Pedro del Valle y señora. Se trata de un libro sobre el tema de las fuentes de Roma, que ha escrito la esposa del general, señora Katharine del Valle. En el hogar de uno de los héroes del Pacífico teníamos entonces un agradable momento de celebración no común. Era un día de enorme frío, y dentro, un ambiente de fuego en las chimeneas, cuadros iluminados, flores, libros, reunía a un grupo de gente para apreciar esta obra, exponiéndose al propio tiempo las ilustraciones que para la misma ha hecho el barón Loquessie, artista francés radicado entre nosotros desde hace veinticinco años. Rubén Darío, hijo, ha tenido a su cargo la traducción de este interesantísimo volumen, que ha sido llevado a varios idiomas. El general del Valle estuvo destacado en Italia, durante la pasada guerra, con un cargo diplomático; de allí la idea de su esposa de escribir este libro sobre las fuentes de Roma, que ha significado, además de una comunión perfecta con la vida de la Ciudad Eterna, largos y pacientes estudios en la Biblioteca de Arte y Arquitectura de Roma.

La concurrencia reunía, entre otras muchas personas, a Rubén Darío, hijo, y su esposa; al doctor Carlos Mayer y su esposa —el doctor Mayer, conceptuado entre los más destacados bibliófilos de Buenos Aires—. Se conversaba muy agradablemente, pueden suponerlo, habiendo personas tan interesantes. El tema del libro traía el recuerdo de figuras de la antigüedad, y así se detenía uno ante los grabados, hojeaba

(Concluye en la pág. 78)

● **María Rosa Mantilla García Mansilla,** quien ha formalizado su compromiso matrimonial con **Horacio M. de las Carreras.** Lució en tal oportunidad un interesante modelo en taffetas en tono pastel, con drapeados y gran moño en la falda.

Foto Claros.

"EL BALDIO"

(DE ESTE LADO DE LA HORA VEINTICINCO)

JORGE Mar, un nombre nuevo en la escena argentina, acaba de estrenar en el Teatro Nacional Cervantes un recio drama: "El baldío", cuyo subtítulo (De este lado de la hora veinticinco) destaca la actualidad de su mensaje. La acción intensa describe el drama de una pareja de "cualquier pequeño país de Europa", situado en el cruce de dos fuegos, en la lucha terrible del Este contra el Oeste.

Esteban y Julia acaban de casarse. Celebran con música y amor su tan ansiada boda. Pero el cielo, de intensa claridad lunar, se puebla de estruendosas sombras. Son los bombardeos del Este y el Oeste, confundidos en una cruenta acción bélica. Del cielo caen miles de paracaidistas del Este. Constituyen la invasión. Algunos de ellos irrumpen al lugar donde acaba de celebrarse la boda. Y comienza el drama. Esteban es llevado a un campo de concentración (comienza "La hora veinticinco"). Julia, su mujer, queda, vejada y doliente, para sufrir el drama de la separación.

Termina la guerra. Todo se ha destruído. Pueblos y almas padecen dolientes cicatrices. Esteban vuelve a la aldea a buscar a su mujer y recomenzar su vida. Pero halla una terrible realidad. Su mujer tiene un hijo que no es de él. Su padre es el oficial paracaidista que frustró su noche nupcial. Esteban huye espantado. Es ya "un baldío". Un hombre en ruinas, sin esperanzas. Julia, su mujer, lo sigue a distancia en esta huída del mundo deshecho, torpemente agredido por el Este... y por el Oeste.

Esteban rechaza siempre a su mujer. No le perdona ese hijo extraño a su amor.

Por fin llega a la Argentina, "tierra nueva, con rostros nuevos". Aquí comienza a trabajar; pero sigue hosco, angustiado, sin poder olvidar ni perdonar. Rechaza a su mujer. Huye siempre, ajeno a la realidad de este país "nuevo" y transfigurado, que entona un canto de esperanza a la humanidad deshecha. Por último, Esteban llega como simple obrero a las obras en construcción de la Ciudad Infantil. Allí se opera la redención. Llegó a pensar que era una locura construir la vida. Pero un día pidió trabajo. Se lo dieron. Encontró rostros amigos. Una mística de amor y esperanza. Comenzó a notar que no todo en el mundo es odio. Que no todos en el mundo destruyen. Que alguien construye para los niños: que es construir para la vida. Y así su locura se va haciendo un sueño. Un sueño maravilloso. Comienza a trabajar como si jugara. Y una tarde juega. Juega con los recuerdos de su infancia en la primera casita terminada de la Ciudad Infantil. Juega hasta llorar. Y de nuevo empieza a creer en el hombre y en la humanidad.

Y así termina su transformación. No siente ya que es un "baldío". Un "triste baldío". Perdona a su mujer. Reconstruye su vida en este país nuevo, donde, según el protagonista, se construye una "Nueva Humanidad". Y le pide a su mujer, la doliente compañera de un "pequeño país de Europa", que le ayude a construir otra vez su vida sobre el "baldío" de su corazón.

Jorge Mar traza así, en la línea de su relato, el puente entre dos mundos. El viejo y destrozado y este nuevo, lleno de paz, que es nuestro propio país. O sea el que está "de este lado de la hora veinticinco".

La obra, de recio acento dramático, escrita con bellas imágenes y certeras definiciones de la realidad social y política del mundo, constituye un mensaje de esperanza y una fresca visión de nuestra tierra de redención.

Dirigió la obra en el Teatro Nacional Cervantes el señor José María Fernández Unsain. Los decorados pertenecen a Gregorio López Naguil y Alvaro Durañona y Vedia. Los figurines son de Maruja Varela. Y actuó como regente general de escena Juan Díaz de la Vega.

1. Una aldea en cualquier pequeño país de Europa condenado, por gracia de su historia, a ser defendido siempre sin éxito. Transcurre la segunda guerra mundial. Celébrase la boda de **Esteban** (un piloto de bombarderos) y **Julia** una (hermosa muchacha del lugar). Una boda con música y amor.

EL ABUELO **(Rufino Córdoba).** — ¡Vivan los novios! ¡Que siga la música!

TODOS. — ¡Vivan! ¡Qué siga! ¡Viva la música! ¡Vivan los novios!
(Sigue la fiesta con música, baile y alegría.)

2. La fiesta de bodas de **Esteban** y **Julia** es interrumpida por el estruendoso pasaje de aviones de combate, empeñados en una acción punitiva sobre la aldea. Se apagan las luces por precaución. La escena sigue iluminada por la luna. Todos se miran con sorpresa y temor.

NICOLAS **(Pascual Pelliciotta).** — No puedo creer ya en la patria. Ni creo en la humanidad. (Por los aviones que vienen del lado enemigo, con cuyas ideas simpatiza.) ¡Es la humanidad que viene del Este!

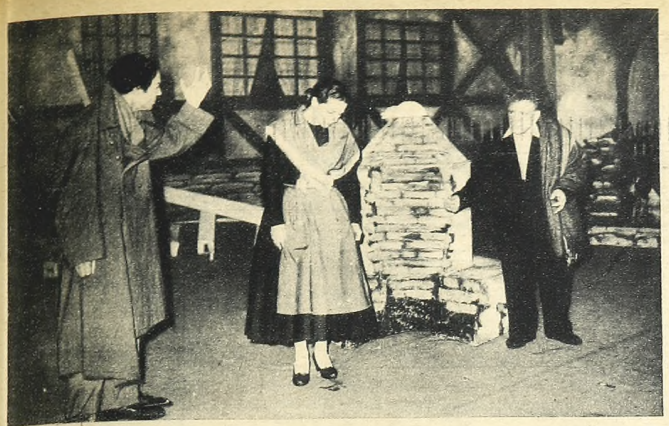
ESTEBAN **(Francisco Martínez Allende).** — No. No es posible. No te engañes, Nicolás. La humanidad no viene del Este ni del Oeste. La humanidad somos nosotros, que estamos en el cruce de los dos fuegos. Ninguno es la libertad. Si ellos fuesen la libertad, dejarían que nuestro pueblo hiciese su voluntad libre y soberana.

3. Los dos recién casados se habían quedado solos. Dialogaban con exaltado amor. Entretanto, irrumpieron en escena, sigilosamente, paracaidistas, lanzados momentos antes desde el aire. Rodean en seguida a **Esteban y Julia**, a quienes después separarán bruscamente. Se llevarán al hombre y vejarán a la mujer.

ESTEBAN (Violento, encarándose con el oficial que le hace objeto de burlas). — ¡Ustedes nos han negado el derecho de la dignidad!

OFICIAL **(Jorge de la Riestra).** — Ustedes..., ¿quiénes?

ESTEBAN. — Ustedes. Ustedes. Los del Este o los del Oeste... Cualquiera de los dos... Y los dos juntos.



4. La guerra ha terminado. Suenan falsas marchas de victoria. **Esteban** regresa al cabo de cuatro años de un campo de concentración. Viene a recobrar su vida. Pero se entera de que **Julia,** vejada por el oficial paracaidista, es madre de un hijo, fruto de la barbarie y la impiedad.

JULIA **(Blanca del Prado).** — ¿Me desprecias? No... Esteban... ¡No!
ESTEBAN. — Sí. Te desprecio. A ti. A tu hijo. Y en ti y en tu hijo, a todos... Sí. A todos los hombres y a todas las mujeres de esta maldita humanidad. (Exaltado.) ¿No ves? ¿No ves que no queda nada por destruir? Todo ha sido destruído, hasta los cimientos. ¡El mundo entero es un inmenso baldío! Ya no tenemos nada que hacer ni nada que esperar.

5. En cualquier puerto de Europa. Esteban confía a un marinero su deseo de partir hacia algún lugar de América donde haya hombres nuevos. Entra Julia, que, siempre rechazada por su esposo, lo sigue con cariño y humildad. Este le increpa siempre por el hijo que no es suyo.

JULIA. — El es inocente.
ESTEBAN. — El también es responsable de haber nacido.
JULIA. — No. Es inocente. Esteban: te has vuelto loco. Déjame que te quite del alma esas cosas... Todo el veneno que se te ha metido en ella.

6. Oficina de una fábrica en Buenos Aires. Aquí trabaja ahora Esteban, pero sigue hosco a la vida. Hasta aquí lo ha seguido Julia, implorando ahora su ayuda para el hijo enfermo.

JULIA. — ¿No has pensado, acaso, qué lindo sería vivir en paz juntos aquí, en esta tierra donde todos son felices menos tú y yo..., y mi hijo?
ESTEBAN. — Todos somos culpables. Pero ¿qué te estoy escuchando?
JULIA. — Aquí en esta tierra, donde el mundo vuelve a saber de qué color es la esperanza, y la justicia, y el amor, y la fe .., como si Dios volviera a la tierra.

7. Esteban, después de ofrecer dinero a Julia para que cuide a su hijo enfermo, abandona la oficina donde trabaja y anuncia que no retornará más.

ENRIQUE **(Nicolás Taricano).** — No se aflija por su hijo. Mire: en esta tierra todos somos iguales: los ricos y los pobres, los obreros y los patronos, los sabios y los ignorantes, los que mandan y los que obedecen... "Los únicos privilegiados son los niños." Solamente los niños. Por eso, todo lo que su hijo necesite nosotros lo haremos..., como si su hijo fuese nuestro. ¿No es cierto, muchachos?

8. La acción se desarrolla en las obras de la Ciudad Infantil, próximas a terminarse. Allí trabaja ahora Esteban como simple obrero. Está al borde de la redención. En esa ciudad destinada a los niños de la Fundación Eva Perón halla por fin paz y sosiego.

ESTEBAN. — La guerra nos destruyó como hombres..., rompió todos los puentes que nos unían con la vida y con la eternidad..., por eso le decía recién: ¡yo no seré más que un baldío!..., ¡un triste baldío!
INGENIERO **(Enrique Borrás).** — Mire, amigo..., todo esto... (señala las obras en construcción) era también un baldío..., ¡un triste baldío! (Pausa.) ¡Vea cómo lo ha cambiado el amor de un corazón!

9. Esteban recibe en las obras de la Ciudad Infantil a su amigo Nicolás, que le trae noticias de su lejana madre. Le ha perdonado la vieja traición a la patria y sus simpatías a los del "Este". También perdona a la sufrida Julia, su infortunada mujer, que halla por fin en el pecho de su marido la protección y el cariño que buscó durante tantos años de sufrimiento.

JULIA. — ¡Gracias, Esteban!
ESTEBAN. — Dale más bien gracias a esta tierra y a todos sus hijos... Ellos quieren construir una Nueva Argentina. No se dan cuenta de que están construyendo una Nueva Humanidad.

EL HOGAR PRESENTA:

Toilettes para la hora del cocktail

TRES TOCADOS

DELIA OBEJERO
En faya negra, con audaz caída a un costado, forrada en satén color rosa viejo. Guantes del mismo satén, y sombrero de raso negro con dos "aves de paraíso" en "degradé" del rosa al "bordeaux".

CARMEN SANCHEZ ELIA DE QUINTANA
Modelo de **Rose Valois**, original en su corte y en su realización, de pluma blanca; motivos de "strass".

INES ZAVALIA BUNGE DE HERRERA VEGAS
De terciopelo negro con bonitos bordados en perlas blancas; espirales hacia un lado de la misma tela.

ISABEL PEARSON DE PAZ ANCHORENA
En dos telas: satén blanco de un lado, y terciopelo negro del otro. Aplicaciones de cuero dorado bordeadas de piedras de colores.

lucidas en la reunión ofrecida por don Saturnino Zemborain y su esposa, doña Marta Bosch, con motivo de cumplir sus bodas de plata matrimoniales.

MARTA BOSCH DE ZEMBORAIN
La dueña de casa lució un magnífico modelo de "taffetas" natural negro con escote de líneas asimétricas muy elegante. En la cintura, la "basque" cae hacia un lado y hacia atrás.

MARIA LAURA VIEL DE MIHURA
Líneas audaces en este modelo sin mangas y falda muy estrecha, que termina en gran moño a un lado, algo más abajo de la rodilla. Sombrero de satén blanco, al igual que los guantes, bordados en azabache.

INES DUNCAN BOSCH
Interesantes detalles de "plissé" en el escote de este vestido de "gross" natural, con la falda enteramente plisada. El gorrito es de terciopelo negro, bordado con "strass".

MAGDALENA DUNCAN BOSCH
"Taffetas" natural para este modelo, cuyo interés reside en el corte. Caída fruncida a un lado. Gorro de terciopelo negro con aletas en estilo holandés.

Apuntes del natural tomados especialmente para EL HOGAR por nuestra colaboradora DELFINA BUNGE DE ROSA.

saint-félix
presenta su colección de modelos de
boutique desde $ 750.- en todos los talles
Arenales 1047
44 - 5998

● La expedición se dirige a cumplir con su difícil y patriótica misión. Poco a poco, a través de escarpados senderos, se va acercando a las alturas prefijadas. El paisaje es imponente, al mismo tiempo que magnífico. Esta fotografía fué tomada en la senda Horcones Superior.

UN JALON ARGENTINO EN LA LUCHA CON LA MONTAÑA

POR ALEJANDRO LEMOS

LA conquista de las altas cumbres de nuestro planeta fué siempre para el hombre un severo examen de valor, voluntad, tesón y vigor físico. Las caprichosas conformaciones de los macizos pétreos, unidas a las inhóspitas condiciones climáticas, fueron una prueba severa para los conquistadores de las alturas. Así es como el conocimiento de la cadena andina fué lográndose lentamente y a costa de grandes sacrificios. Las escuetas informaciones de un escalamiento, o simplemente las de un intento no coronado, no alcanzan a traslucir las horas vividas por los andinistas que durante días consumen exhaustivamente sus fuerzas, intentando una y otra vez el tránsito de los pasos difíciles, mientras se le oponen las espesas capas de nieve o el tan temido viento blanco. Horas de ascensos y descensos sucesivos, cuyo relato aparentaría un tono monótono, ya que las palabras no alcanzan a reflejar el rigor de la experiencia física.

Estos conceptos jerarquizan y dan la medida de la obra que acaba de realizar el ejército argentino. Una expedición militar dió cumplimiento recientemente a la misión que se le encomendó: construir en el Aconcagua el refugio de altura permanente "General Juan Domingo Perón", instalado aproximadamente a 6.700 metros. El refugio de altura permanente "María Eva Duarte de Perón", aproximadamente a 6.400 metros. Y el refugio permanente "1ª Sección Exploradores Baqueanos Cuyo", en Plaza de Mulas, a 4.200 metros.

Mediante esta cadena de refugios se ha logrado dar protección a los ascensionistas. Es decir, que se ha dado a la zona una seguridad valiosa, no sólo para los deportistas, sino —y principalmente— para las expediciones de carácter científico que concurran a efectuar estudios. Sobre todo teniéndose en cuenta que el Aconcagua es un campo de acción extraordinario para los estudios sobre la energía cósmica, y cuenta hoy así con los refugios ubicados a mayor altura en todo el mundo.

Si el escalar tales alturas representaba una hazaña, ¿cómo calificar entonces lo realizado por estos hombres, que no sólo las escalaron, sino que trabajaron en ellas? El repaso de la información detallada nos dice que para cumplir con su cometido tuvieron que subir ocho veces a elevaciones superiores a los 6.400 metros. Desarrollaron tareas regularmente a temperaturas con registros muy por debajo de cero, que en algunos casos llegaron a los 25°. El tiempo se presentó inestable y menudearon los temporales. Y tan temido viento blanco tomó a la expedición en distintas oportunidades, sin lograr por ello contenerla en sus esfuerzos. Sabemos, además, que cualquier movimiento brusco realizado en las alturas se traduce en apunamiento, cansancio y otros parecidos malestares.

● A 6.700 metros, desde donde se divisa claramente la presencia de la cumbre del Aconcagua, se alza el refugio "General Juan Domingo Perón", construído gracias a la subvención otorgada por el primer mandatario a la Federación Argentina de Andinismo. Se pone así de relieve, una vez más, el apoyo oficial a toda obra de bien común.

● Detalle del refugio "General Juan Domingo Perón". Tiene dos metros de frente por dos cuarenta de largo y uno ochenta de alto. Su exterior está pintado en forma de tablero de ajedrez, con cuadros amarillos y rojos, por ser éstos los tonos que más resaltan y muy difíciles de confundir. La construcción es sólida y presta abrigo seguro.

Sin embargo, los miembros de esta expedición realizaron, entre los 4.200 y los 6.700 metros, tareas pesadas, como ser: carga y descarga de materiales, armado de los refugios, trabajo de pala y pico, etc., todo lo cual pone de relieve no sólo la notable aptitud física de esos hombres, sino también su total despreocupación por otra cosa que no fuera el cumplimiento del deber. Veintidós días se prolongó la expedición, y debe destacarse que no fué necesario evacuar a ninguno de sus componentes. Todos los que partieron regresaron con el gesto satisfecho de los triunfadores.

Hay que agregar también que, en el transcurso de esos días, componentes de esa misión rescataron a dos andinistas bolivianos de una situación desesperada, salvándoles la vida, al mismo tiempo que recobraron el cadáver de un tercero, compañero de los dos auxiliados, que había sucumbido a los 6.700 metros de altura, víctima de la lucha contra la nieve y los temporales.

Y es así como hoy, en el Aconcagua, la Argentina cuenta con los refugios de montaña más altos del mundo; como se ha dotado de seguridad a la zona en beneficio de la ciencia y de los deportistas; como se ha logrado comprobar que el Aconcagua, de acuerdo con el informe oficial del Instituto Geográfico, tiene una altura de 6.959 metros (tarea ésta que estuvo a cargo del topógrafo Enrique Bonetti), al mismo tiempo que se logró un acopio de interesantes experiencias para empresas similares a la realizada.

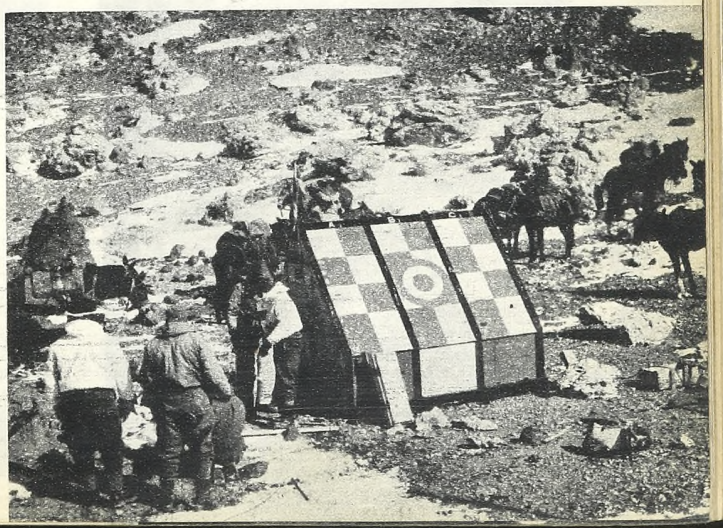
Los refugios instalados fueron financiados por la Federación Argentina de Andinismo, gracias a una subvención acordada especialmente por el presidente de la Nación, general de ejército Juan Perón. Y fué

(Concluye en la pág. 65)

● A seis mil cuatrocientos metros de altura se procede a la construcción del refugio "María Eva Duarte de Perón". El nombre de la esposa de nuestro primer magistrado, quien con tanto fervor apoya toda obra de bien, no podía faltar en estas realizaciones, que representan un auxilio para los esforzados andinistas.

● Vista del refugio "María Eva Duarte de Perón", ya concluído. Veintidós días requirió a la expedición militar la construcción de tres refugios en la falda del Aconcagua. De la heroica tarea realizada da cuenta, en forma sintética, la presente nota.

● Proceso de armado del refugio "María Eva Duarte de Perón". Tiene las mismas proporciones de ancho y largo que el anterior, pero es de mayor altura. El efecto psicológico que ejercen sobre el expedicionario estos refugios es notable. Además, se colocaron ochenta señales de hierro para la marcación de la ruta hasta los refugios y hacia la cumbre.

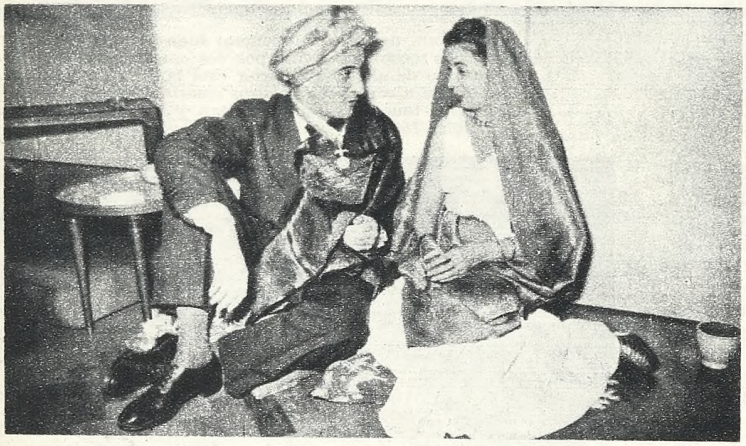


UNA NOCHE

● **Carmen Padilla de la Bouillerie** con su típico traje oriental. El candelabro encendido parece dar la señal para comenzar el ritual. (En este caso, el baile.)

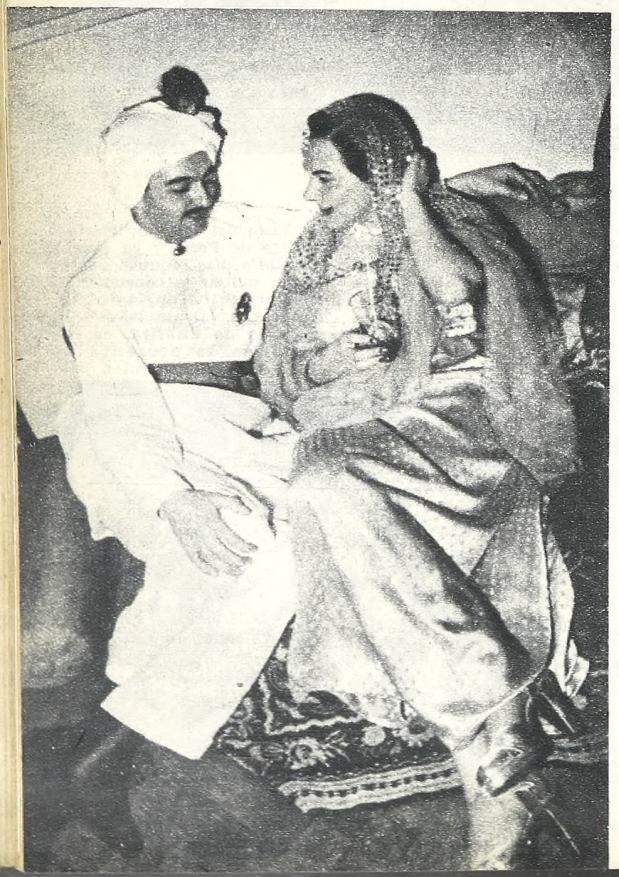
TRAJES exóticos, tapices, pebeteros, proverbios antiquísimos, saris, turbantes y la emoción de los pueblos orientales flotando en el ambiente fueron el marco en el cual se desarrolló el baile ofrecido por María

● La dueña de

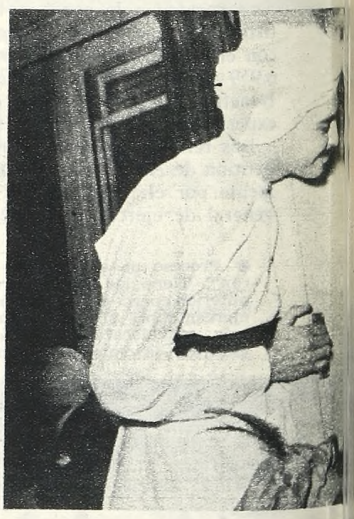


● "El gran visir y la bella princesa." Son ellos **Julia Elena Peña** y **Beltrand de la Bouillerie.**

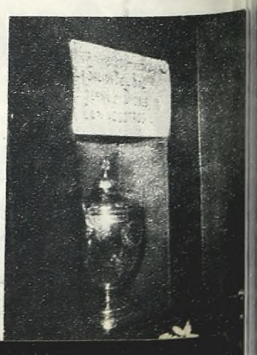
● Sentados en el suelo, sobre almohadones, a la manera hindú, conversan **Carmen Padilla de la Bouillerie** y **Oscar Infantosi.**



● **María Sauce.**



● **María Laura Uriburu y Beltrand de la Bouillerie.**

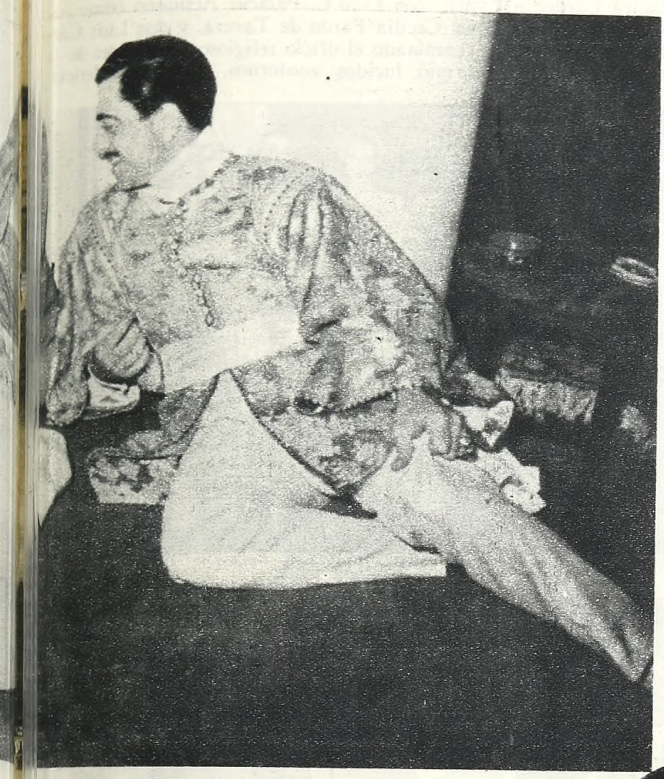


N EL ORIENTE

Martha Padilla de Bary en su residencia. Con tantas notas originales y el espíritu de que hicieron gala la dueña de casa y sus invitados, reinaron la alegria y la animación en esta fiesta de características tan singulares.

● **Alma Peró de Padilla** contesta a la señal. (Y comienza el baile.)

● **Carmen Videla Dorna y Marcelo de Alzaga** llegan a la fiesta de una manera "algo" original.



Arturo Paz Anchorena.

● **María Teresa Rosas Cobo.**

● **María Martha Padilla de Bary y José María Pico** meditan sobre el proverbio oriental colocado a la entrada, a manera de recibimiento de los invitados.

Foto Ricardo

● **Gloria de Paranagua y José Ledesma** "son" realmente dos habitantes de Turquía.-

ENLACE CARDENAS LYNCH - PALACIO

CON brillante ceremonia fué bendecido en la iglesia del Patrocinio de San José el matrimonio de Laura Cárdenas Lynch con Lino C. Palacio. Actuaron como padrinos don Lino Palacio y su esposa, doña Cecilia Pardo de Tavera, y don Luis Cárdenas y su esposa, doña Laura Lynch. Terminado el oficio religioso, los padres de la novia ofrecieron una recepción, que asumió lucidos contornos, en su residencia

● Los novios al salir de la iglesia, terminada la ceremonia.

● Acompañaron a la novia las "bride-maids" **Clara Bayona, Laura Braun, Cecilia Palacio, Mildred Kavanagh, Anabel Lynch, Teresa Chenaut, Susana Palacio** y **Estela Palacio.**

● En un momento de la recepción, **Jorge Palacio** y su señora, **Inés Zorrilla de San Martín.**

● Un grupo juvenil en la fiesta: **Cecilia Palacio, Maud Rodríguez Larreta, María Pereyra Iraola** y **Teresa Chenaut.**

● **Patricia Moore Cayol, Inés Agote Peró** y **Charlotte Moore Cayol.**

● Doña **Laura Lynch de Cárdenas** y don **Lino Palacio,** padrinos del enlace.

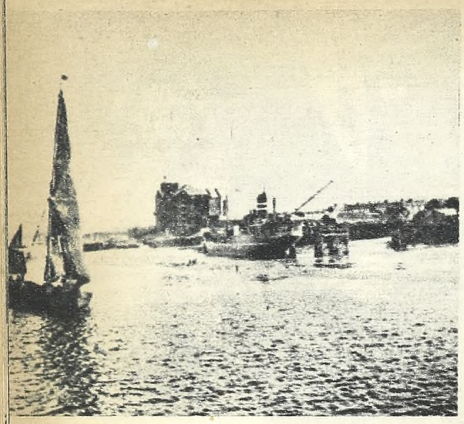
Fotos Damiano Palau

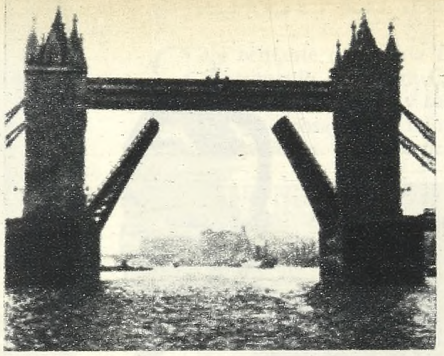
● Doña **Cecilia Pardo de Tavera de Palacio** y don **Luis Cárdenas** en el momento de salir del templo.

Usted recorre la carta de vinos en busca de un nombre. Su menú, que usted ha elegido con sabia experiencia de buen "gourmet" exige ese nombre para ser perfecto. Allí está. Usted sonríe satisfecho, y pide al "maitre" Los Vinos de Escorihuela.

Carcassonne - Cuevas de Vera - Pinar del Río - Don Eduardo - San Julián.

Los Vinos de **ESCORIHUELA**





ENTRE los múltiples aspectos del Festival Británico, la cinematografía ha ocupado un importante lugar proporcionando no solamente diversión y reposo a los espectadores, sino, además, algunas sensacionales novedades. En primer término, el Telecinema ha abierto sus puertas para exhibir las primeras películas en relieve. Por medio de anteojos especiales, el público ha podido apreciar varias películas documentales, actualidades e incluso una entrevista al novelista Compton Mackenzie, que tenía lugar en otra parte del edificio en esos mismos momentos. Se proyectó, asimismo, un fragmento de un viaje por el Támesis, que transmitió la sensación más cabal de hallarse el espectador en una plancha casi al ras del agua. E insistiendo en el tema del Támesis, muy apropiado, por otra parte, para un festival realizado en sus orillas, "Waters of time", la "novela" de un buque mercante, fué estrenada. Consiste en un novedoso documental sin comentarios, y que lleva un verdadero "guión", en verso en algunas partes. Incluyendo el proceso de cargar y descargar, el barco lleva al espectador desde el muelle hasta el río, desde el río hasta el estuario y del estuario hasta alta mar.

PELICULAS ESTRENADAS EN EL FESTIVAL BRITANICO

POR ANA QUEL

NO era posible que Anna Neagle, intérprete de tantos personajes históricos, dejara de figurar en los tradicionales festejos de Gran Bretaña. Ya hemos comentado sus versiones de las respectivas biografías de la reina Victoria, de Amy Johnson, Edith Cavell, la heroica Odette de la última guerra, y la novelesca Nell Gwynn. Ahora es Florencia Nightingale en "La dama de la lámpara". Como siempre, dirige y produce la película Herbert Wilcox, socio invariable de los triunfos de Anna Neagle, su esposa, premiados ambos por "Odette" Una copia fiel de la auténtica lámpara que miss Nightingale usaba aparecerá en la película, y la mayor parte de las escenas han sido filmadas en los auténticos sitios donde sucedieron en la realidad.

SI bien el público cinematográfico está habituado a repartos sensacionalmente ricos en nombres prestigiosos, nunca en la historia del celuloide se ha dado el caso de reunir tantos astros de primera magnitud como en "La caja mágica", una historia en tecnicolor de la vida del precursor del actual cine sonoro. Robert Donat encarna al protagonista, María Schell y Margaret Johnston a sus dos esposas, y en papeles más o menos secundarios aparecen prácticamente todos los astros y estrellas del cine y teatro británicos. Para dar una idea de la generosa contribución de éstos baste saber que sir Laurence Olivier aparece en una escena fugaz interpretando a un policía que asiste atónito a la primera exhibición "privada" de una película, arrastrado por el entusiasta y genial inventor.

en todo momento...

Elegancia y Distinción

Sobretodos cruzados **$ 590.-** derechos **$ 460.-** Traje de hilado importado **$ 750.-** Sombreros de fieltro **$ 59.90** - Camisas desde **$ 68.-** Corbatas de foulard desde **$ 29.50** - Zapatos de becerro **$ 120.-** Guantes de jabalí **$ 98.-** Saco Sport **$ 295.-** Pantalón de Franela **$ 180.-** Pullover mangas largas **$ 145.-** Gorra **$ 35.-** Mocasines de gamuza **$ 110.-** Medias de pura lana desde **$ 9.50.**

Lacey & Sons

S. R. L. CAPITAL $ 800.000.—

EL "RENDEZ VOUS" DE LOS POLISTAS

En nuestro local definitivo:

Sarmiento 562 - T. E. 34 - 1400 y 1401 - Bs. As.

LA NUESTRA ES LA GRAN CAPITAL AMERICANA DE LA MUSICA

UNA ENTREVISTA CON RUBINSTEIN EN "PANTUFLAS"

"NO IMPROVISO EN MIS CONCIERTOS. SOLO DEJO EN LIBERTAD MIS EMOCIONES. POR ESO ME INSULTAN QUIENES ME CALIFICAN DE "GRAN TECNICO"

POR RAMON ANTONIO CHAS

LLEGAMOS al Plaza Hotel justamente a la hora indicada: 11.30.

Nos dirigimos al más impresionante de los porteros poliglotas que accionan detrás de un gigantesco mostrador, cuajado de timbres y teléfonos.

—Me anuncia al maestro Rubinstein, por favor —le pedimos, con suavidad.

—¿Está citado? ¿Lo conoce el maestro? ¿Para qué lo quiere ver? ¿Trae algún recado? —nos ametralla este imponente custodio de la paz "rubinsteniana".

—Sí —respondemos ufanos—. Nos aguarda. Y también nos conoce. Tranquilícese, no somos cazadores de autógrafos.

Solemne y ceremonioso como un chambelán de palacio, nos dice en tono glacial:

—Cuarto 196, primer piso. Suba.

En ese instante llega al mostrador Daniel Ericourt, el gran pianista francés. Lo saludamos con efusión. Oímos que le pide al insobornable portero, que lo mira con calma desde lo alto de su cuello almidonado:

—¿Quiere tener la bondad de anunciarme a Iturbi?

El señor que lleva bordadas en plata dos llaves cruzadas, símbolo de su rango, vuelve a la que parece ser su fórmula invariable:

—¿Está citado? ¿Lo conoce usted a Iturbi? ¿Para qué lo quiere ver?

—Sí, lo conozco —dice Ericourt. Y agrega con fino sentido del humor—: Vengo a cobrarle una "cuentita", y si tiene tiempo, a tocar el piano a "seis manos", aprovechando que Amparo Iturbi debe estar ya con su hermano.

El portero sonríe ahora (lo que creíamos incapaz de hacer) y le indica dónde hallará al gran pianista valenciano.

Ericourt se despide de nosotros, satisfecho de su broma. Mientras vamos al encuentro del inefable Rubinstein y él busca al no menos notorio Iturbi, reflexionamos sobre este magnífico Buenos Aires que se ha convertido en un cruce de caminos de los grandes músicos del mundo.

No terminamos de oprimir el timbre del cuarto del extraordinario pianista polaco, cuando el mismísimo Rubinstein, en cuerpo y espíritu, nos invita con una ancha sonrisa a franquear la entrada.

—Muy buenos días. Pase usted. Póngase cómodo. ¿Cómo le va? ¿Me perdona esta atrevida intimidad?

Rubinstein alude a una magnífica bata de seda. Acaba de levantarse. Camina en cómodas "pantuflas". Un pañuelo londinense está coquetamente anudado a su cuello. Su rostro rosado luce una saludable euforia matinal.

Su avasallante personalidad ha transformado la atildada compostura de esta salita de recibo, convertida en su "cuarto de estudio". Sobre el piano, donde están abiertas al sol matinal las páginas de "Campera" de López Buchardo, hay unos curiosos muñecos, recuerdo de su paso por Brasil. Cartas, telegramas y postales testimonian el copioso correo de la mañana. Abundan las flores y frescas frutas de la tierra. Una amplia fotografía de la suntuosa residencia de los Rubinstein en Hollywood constituye la nota "doméstica" de este gran pianista que nos recibe en "pantuflas".

Antes de que Rubinstein apague el segundo "puro" de esa mañana irrumpe en la salita una preciosa muchacha de ojos claros.

—Hasta luego, papaíto —se despide.

Mientras besa la frente de su hija, el orgulloso padre nos la presenta.

—Mi hija Eva, nacida aquí en Buenos Aires. Oriunda de la calle Santa Fe. Tiene diecisiete años.

—Dieciocho —corrige Eva Rubinstein, mientras saluda con una gran sonrisa y se aleja resueltamente.

—Te falta un mes —le replica el padre.

Luego se vuelve a nosotros, y en un castellano fragante como sus puros y expresivo como su piano, comenta:

—¡Edad dichosa! Se agrega años. En cambio, yo siempre trato de robarle algunas hojas al almanaque.

—No le hace falta, maestro. Su arte sigue siendo juvenil.

—Mi arte y yo. Soy un hombre conscientemente joven y feliz.

—No hay por qué dudarlo. La fama y la fortuna le sonríen con envidiable fidelidad desde hace muchos años.

—No soy sólo feliz porque tenga algún dinerillo (que gano con el sudor de mis manos). O porque coma pollo o frutillas con crema. Soy dichoso por la "vida misma". Por todo lo que nos da. Y lo sería aunque me dolieran los dientes o me ardiera el estómago.

—¿Es usted optimista a todo vapor o un insobornable epicúreo?

—Practico una filosofía personal de la felicidad desde los diecisiete años. Era entonces muy desgraciado. Estaba solo en el mundo. Vivía con penurias y sin dinero. Casi al borde del suicidio. Descubrí entonces que nunca me había gustado tanto la vida. Gozaba del cielo. De una flor. Y así, en la derrota, comencé a forjarme la imagen de un nuevo mundo. Hay que exaltar siempre los valores de la vida. Y luchar. La vida es bella siempre a través de un combate...

—¿De un combate?...

—Cuando se tienen varias capas de grasa o se está demasiado satisfecho de todo, pierde uno el sentido de la valoración. Las cosas demasiado alegres carecen de profundidad. Las cualidades se adormecen cuando toda anda bien. Así pasa con esos insípidos hijitos de millonarios que se aburren con todo en todas partes.

—¿Elogia las cualidades combativas?

—Cuando todo va mal se despiertan el orgullo, la energía y el espíritu. Es entonces cuando nace locamente el deseo de vivir. El ahora duque de Windsor estaba aburrido cuando era príncipe de Gales. Parecía un viejo. En cambio, ahora la lucha por la vida lo ha rejuvenecido.

—La suya parece una conclusión paradojal: felicidad en el infortunio.

—Sólo lo parece. Lo infeliz es ponerse condiciones para ser feliz: "¡Si tuviera talento!", "Si me casara con fulana...", "Si lograra tal puesto...", "Si se muriera mi tío y me dejara su fortuna..." Todas éstas son fórmulas inoperantes.

—¿Y cuál es la suya?

—La vida nos lleva por delante. No hay que esperar que maduren las uvas, sino madurarlas uno mismo. Cuando era niño, mis maestros decían, al término de cada lección: "Estudia mucho, así podrás ser mañana un Paderewski."

—¿Y no lo fué acaso?

—Conocí al gran pianista a los dieciséis años. Estuve cuatro meses en su casa. El día de mi llegada me acompañó por la noche. Estuvo conmigo hasta el momento de acostarme. Entonces se largó a llorar sin consuelo. Me dijo que era muy infeliz. Tenía un solo hijo, deforme. Amaba a su patria y la hallaba doblegada por las intrigas políticas. Su piano no le bastaba. Quería ser un gran compositor y se sentía pequeño. El, que había sido mi modelo de tantos años, se derrumbaba ante mí, pequeño y desconocido, en una crisis de sollozos.

—Una situación trágica y patética, por cierto.

—Cuando yo era muchacho envidiaba a Alfonso XIII, que aún no era monarca. Mientras yo nada tenía, él poseía hasta un regimiento entero de caballería.

(Concluye en la pág. 72)

"PAGO EN CADA CONCIERTO EL PECADO DE NO SER UN CREADOR. POR ESO JAMAS ME REPITO NI HAGO UN BIS."

"EL MUSICO, COMO EL TORERO, DEBE ESTAR INTEGRO PARA "SU FAENA" EN CADA CONCIERTO; SI NO, ¡CUIDADO!"

RUBINSTEIN POSÓ ESPECIALMENTE PARA ESTE RETRATO DE A. M. PAZ

● En honor de las amistades de su hija **María Isabel**, don **Raúl J. Ungaro** y su esposa, doña **María Isabel Biedma Martel**, ofrecieron una comida. Rodean a la agasajada **Fanny Verónica Tornquinst, María José Peña Calderón, Mercedes Paz Quirno** y **Lía Guerrico.**

"DINER BLANC"

● **Martha Dupont** y **María Rosa Segura.**

● En un aparte conversan animadamente **Mónica Frías Uribelarrea, Martha Pando Peralta, Luisa Moreno Hueyo, Elena Gache Echagüe, María Laura Escalante Duhau, Sara Pereyra Iraola** y **María O'Farrel Mihura.**

● **Beatriz Ayarragaray Nazar, María O'Farrel Mihura, Fanny Verónica Tornquinst** y **Margarita Zavalía Bunge.**

● **María Luisa Arenas Rosa, María Antonia Ortiz Lanús, Clara Estrada, Amalia Ruiz Moreno** y **Maureen Manny Lalor.**

● **María del Carril Solé, Angelita Naón Pirovano** y **Ana Moreno Hueyo.**

● Un encantador grupo de juventud, integrado por **Mercedes Paz Quirno, Estela Villegas Ayarragaray, María Rosa Segura, Inés Ayarragaray Cabral Hunter, Martha Dupont, Adela Helguera** y **María Antonia Ortiz Lanús.**

Fotos J. Elto

KOH·I·NOOR LOCION

Es el Diamante Seductor de

Harpe's PERFUMERIA

La elegancia WARRINGTON es distinción y buen gusto!

CORBATAS INDEFORMABLES, en rayón Rhodia, espigadas y rayadas en diferentes tonos $ **22.-**

En pura seda natural, distinguidos gustos y variedad de tonos y colores ..... $ **55.-**

CAMISAS, corte perfecto, entretelas lavadas, confeccionadas en nuestros talleres en brin color kaki, con bolsillo ..... $ **75.-**

SOMBREROS, en fieltros lisos, armados a mano en nuestros talleres, varios tonos, desde $ **55.-**

PANTALONES de corderoy de pura lana, corte impecable $ **200.-**

CAMPERAS, gabardina de extraordinaria calidad y duración garantizada en pura lana, hilado importado ..... $ **260.-**

SACO SPORT en alpaca y lana, exclusivo modelo inglés, diseñado especialmente para WARRINGTON ..... $ **450.-**

COLONIA DORVILLE en varios bouquets, especial para obsequio con presentación de lujo $ **20.-**

WARRINGTON

La casa amiga de su elegancia

FLORIDA Y PARAGUAY

Suc. CORDOBA, San Martin esq. 9 de Julio - Suc. MAR DEL PLATA, San Martin esq. Corrientes

Los pedidos al interior, se despachan en el dia, contra cheque o giro postal.

ESCUCHE "NOCHES DE WARRINGTON" CON
JOHNNY BRENT
de lunes a viernes a las 22.40 por Radio Splendid

El hoyo 19 por SAN PEDRO

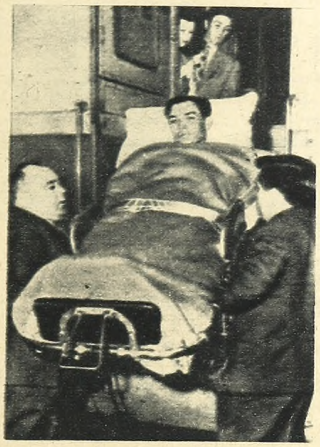
Se hizo golfista en una cancha popular

EL actual campeón de los Estados Unidos, Ben Hogan, que recientemente se adjudicó por tercera vez el tan preciado título, ha demostrado lo que vale la voluntad, no sólo para llegar a la cúspide de una de las carreras deportivas más difíciles: el golf, sino para superarse después de un terrible accidente automovilístico y volver a ser lo que fué: un extraordinario golfista.

Este profesional, que ha eclipsado todas las figuras del deporte, nació en un pueblecillo de 2.500 habitantes, Dublín, en Texas; a la muerte de su padre, sólo contaba con nueve años de edad, su madre lo llevó a vivir a Fort Worth, ciudad de aquel mismo estado, y allí fué donde tuvo el primer contacto con el golf, en una cancha popular donde se hizo golfista y donde le nació una afición que lo apasionó. Desde los nueve años y hasta los catorce trabajó como "caddie", ganando su primer campeonato entre el gremio de los que llevan los palos.

En 1932 Hogan hizo su primera tentativa como profesional, y con sólo 75 dólares en el bolsillo se marchó a Los Angeles para disputar un torneo de mediana importancia. Volvió sin un centavo. Sus tiros eran largos, pero le faltaba seguridad; era aún un novato. Hogan no se desanimó y dióse a la tarea de perfeccionar su juego; esto duró cinco años.

En 1937 se casó, y con sólo 1.400 dólares ahorrados a fuerza de sacrificios, el matrimonio se lanzó a la aventura. El futuro campeón necesitaba "práctica de torneos" e iba a procurársela, para lo cual se incorporó a un grupo de profesionales que se dirigía al Canadá para después seguir de la costa del Atlántico al Pacífico, y en infinidad de certámenes aprendió mucho, sobre todo a substraerse del público, y después de cuatro meses de gira llegó a la ciudad de Oakland, en la bahía de San Francisco.



El famoso campeón, después del accidente, abandona el hospital El Paso y, según los médicos que lo trataron, no volvería a jugar al golf.

PENURIAS Y EXITOS

En esta última ciudad tuvieron que alojarse en un campamento de turistas y contentarse con una alimentación casi exclusivamente de naranjas. Para colmo de la mala suerte, el último día del torneo efectuado en esa localidad; les robaron las cuatro gomas del automóvil en que viajaban. A partir de ese desastre, la estrella de Ben Hogan cambió; en 1940 fué el profesional que ganó más dinero en premios, adjudicándose el famoso trofeo Harry Vardon, lo que quiere decir que fué el jugador más regular y que obtuvo los más bajos promedios de escores. Repitió esta hazaña en 1941 con un premio de más de 18.000 dólares. Al entrar su patria en la guerra se incorporó a la aviación; terminada ésta volvió a los links, en 1945, año que figuraban como grandes astros de este deporte Lloyd Mangrum, Byron Nelson y aquel famoso dentista que dejó su profesión para dedicarse al golf, Cary Middlecoff, y otras grandes figuras, que formaban por aquel entonces un conjunto extraordinario. Hogan gana ese año el Open del Oeste, y dos años después realiza la proeza más grande en este juego: ganó lo que nadie había hecho hasta entonces: el Open del Oeste, el Campeonato de la Asociación de Profesionales y volvió a adjudicarse el trofeo Vardon. Percibió en premios 32.000 dólares, y con la venta de su libro "Power Gold" y la participación en venta de artículos y utensilios para este deporte, sus utilidades pasaron los 100.000 dólares.

EL DRAMA

Estaba, pues, en lo mejor de su carrera, cuando el destino le asestó el golpe que, según todas las opiniones, iba a alejarlo definitivamente de los links. El 2 de febrero de 1949, al regresar a su casa de Fort Worth, tuvo un grave accidente automovilístico, y, salvando a su mujer, que lo acompañaba, recibió él todas las heridas: el hueso ilíatico derecho destrozado, la pierna y la clavícula fracturadas, así como un tobillo; estuvo entre la vida y la muerte varios días; y cuando dejó el hospital era un pobre inválido apenas sostenido moralmente por su compañera y por infinidad de demostraciones de aprecio de los golfistas y amigos.

EXTRAORDINARIA FUERZA DE VOLUNTAD

Para animarlo se le nombró capitán del equipo americano que disputaría la tradicional copa Ryder, pero, según las opiniones de los médicos, no volvería a jugar. Su curación fué un milagro de la voluntad. Comenzó a practicar poco a poco. Sus piernas apenas podían sostenerlo, y ya repuesto un tanto tomó parte en el campeonato de Los Angeles; caminaba con mucha dificultad, usaba un banquito para descansar después de cada tiro. Y con todo, jugó admirablemente bien, perfilándose como el ganador, ya que después de una formidable vuelta en 66 empataba el primer puesto con Sam Snead, más en el desempate perdió. ¿Qué importaba esta derrota si la gran figura del golf mundial se reintegraba a los links? Meses después Ben Hogan se adjudicaba el Campeonato Nacional de los Estados Unidos, y en el mes de noviembre de 1950 se le proclamó el mejor golfer del año.

CAMPEON POR TERCERA VEZ

Este año el gran jugador, después de brillantes actuaciones, conquista en lo que va de la temporada golfística de los Estados Unidos dos grandes premios: el certamen de Agusta, con 280 golpes, y el Campeonato Abierto, con un puntaje de 287.

La vida de este gran golfista ha sido llevada al film con el nombre de "Sigue al sol", pues es un verdadero ejemplo de superación, de una constancia extraordinaria para el entrenamiento y, sobre todo, ha demostrado lo que se puede hacer cuando se posee una voluntad de hierro y fe en su gran capacidad de golfer.

Sus piernas apenas lo podían sostener y, sin embargo, en la última vuelta del Campeonato de Los Angeles efectuó un 66, empatando el primer puesto. Aquí vemos al campeón descansando después de haber reanudado con éxito su brillante carrera en los links.

ES:

INMOBILIARIA

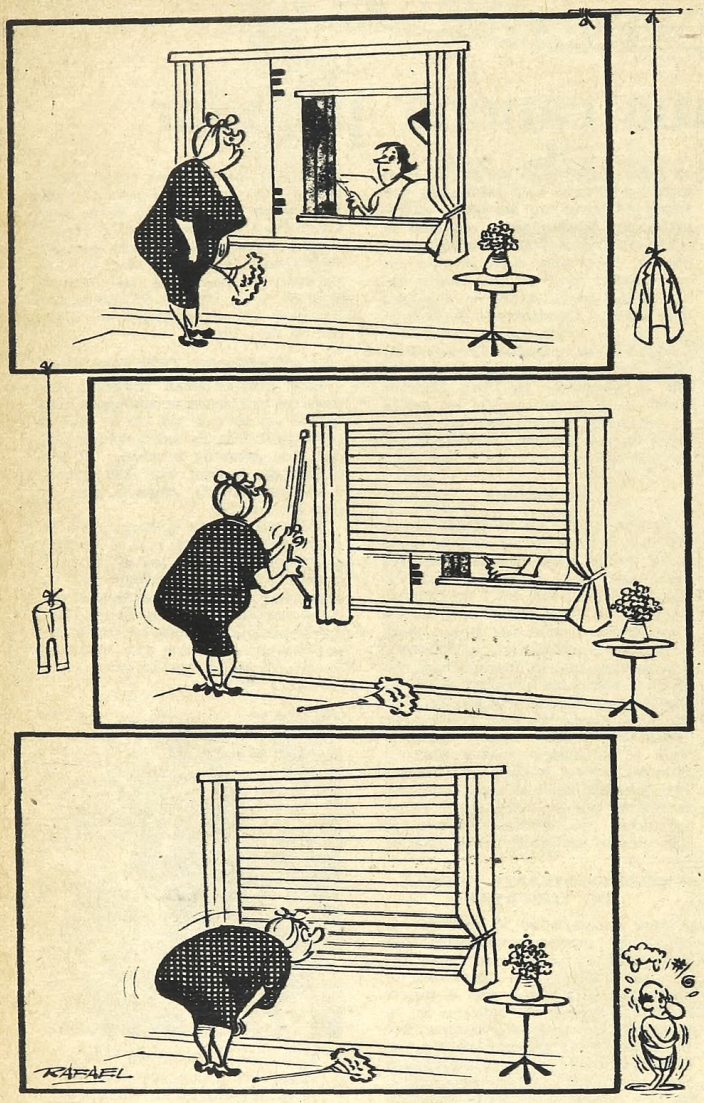
LARREA 1293

T. E. 78-9320

DEPARTAMENTOS DESOCUPADOS EN ACASSUSO

Informes en nuestras oficinas

ASI VA EL MUNDO... POR RAFAEL MARTINEZ



Aquel australiano se compró un "boomerang" nuevo. ¡Pero hay que ver el trabajo que le dió tirar el viejo!

LO QUE HIZO EL TIGRE

Fué en un circo. Sobre la arena, la hermosa domadora hacía lo que se le antojaba con el tigre. Por ahí, ante una orden suya, la fiera se le acercó y le sacó un terrón de azúcar que ella se había puesto entre los dientes. Terminada la estupenda demostración, todos aplaudieron a rabiar. Todos, menos uno.

—¡Bah! —exclamó en voz alta—. ¡Eso lo hace cualquiera!

—Cualquiera no —dijo un espectador.

—¡Es fácil! —dijo el primero—. Eso que hizo el tigre lo puedo hacer yo también...

Bailaban. Y dijo ella:

—¿Sabe usted qué diferencia hay entre bailar y caminar?

—No —respondió él.

—Lo suponía... —dijo ella resignada.

Dijo la madre:

—Hijo mío, cada vez que me das un disgusto aparece una cana en mi cabeza.

Dijo el hijo:

—Entonces, madre..., ¡cuántos disgustos le habrás dado a mi abuelita!

—Yo a usted lo imaginaba más viejo...

Patrón (al aspirante a un empleo). ¿Es usted casado?

Joven: No, pero sé obedecer órdenes lo mismo, si eso es lo que usted quiere decir...

Uno. — Yo solamente bebo whisky en circunstancias especiales.

Otro. — ¿Y cuándo es para usted una circunstancia especial?

Uno. — Cuando bebo whisky.

EL GRAN PROFESOR

En el hospital, el gran profesor recorría las salas seguido por médicos jóvenes, ansiosos por aprender. El gran profesor se detuvo ante un enfermo y exclamó:

—Señores, he aquí un caso muy interesante. Este enfermo tiene una infección de mucosa que le afecta también la dentadura y el maxilar inferior

Y mirando al enfermo le preguntó:

—¿Qué profesión tiene usted?

—Soy músico, doctor.

—¿Toca algún instrumento de metal?

—Sí, doctor

—¡Magnífico! —dijo el gran profesor dirigiéndose a los médicos jóvenes—. ¡He aquí un ejemplo estupendo que refirma la veracidad de mi teoría con respecto a las infecciones que los instrumentos de metal provocan en la boca!

Y mirando al enfermo le preguntó:

—¿Qué instrumentos toca usted?

—Los platillos, doctor —dijo el enfermo.

UN POCO DE BUEN HUMOR

Dos días después de la gran farra, los amigos se encontraron:

—¿Y cómo te fué en la fiesta después que te dejé? —preguntó uno—. ¿Llegaste a tu casa sin novedad?

—No —respondió el otro—. Cuando salí me agarró un vigilante y me hizo pasar la noche en la comisaría.

—¡Qué suerte tuviste! —terminó el primero—. Yo llegué a casa...

Ante el gran edificio, el ebrio contemplaba una puerta giratoria. Vió que un señor entraba por un lado y que, al girar la puerta, por el otro salía una mujer. Y razonó:

—¡Lindo truco! Pero lo que no puedo entender es cómo hizo ese señor para cambiarse tan rápidamente de ropa...

Iba el hombre por la calle y ¡pum! se cayó. Lo llevaron al hospital. Y en el chaleco, prendido con un alfiler, los médicos encontraron un papelito que decía:

—Este es un caso de epilepsia, no de apendicitis. Del apéndice ya fuí operado tres veces.

Dijo el patrón. — Pérez, usted siempre llega tarde a la oficina. ¿O es que todavía no sabe a qué hora se empieza a trabajar aquí?

Dijo el empleado. — No, señor. Cuando yo llego siempre han empezado...

Por la noche, cada vez que ella escuchaba un pequeño ruido despertaba a su marido creyendo que eran ladrones. Entonces él le explicó que los ladrones jamás hacen ruido. Ahora ella lo despierta cada vez que no oye ningún ruido.

—Te noto un poco pálida...

Estaba ella en la cocina, dale que dale. Y entró el marido y se puso a hablar. Y después de escucharlo un rato, va ella y le dice:

—¡Callate la boca! ¡Has hablado tanto que ahora ya no recuerdo lo que estaba cocinando!

EL CONEJO Y EL LEON

Ustedes no lo van a creer, pero un conejo y un león entraron a un restaurante y se sentaron a la mesa. Cuando el mozo los atendió, dijo el conejo:

—A mí me trae una hoja de lechuga natural.

—¿Y usted? —preguntó el mozo al león.

—¡El señor no va a comer nada! —dijo el conejo.

—¿Por qué? —preguntó el mozo—. ¿No tiene apetito?

El conejo miró fijamente al mozo y le dijo:

—¡Idiota! ¿Cree usted que si este león tuviera apetito estaría yo aquí, sentado a su lado?

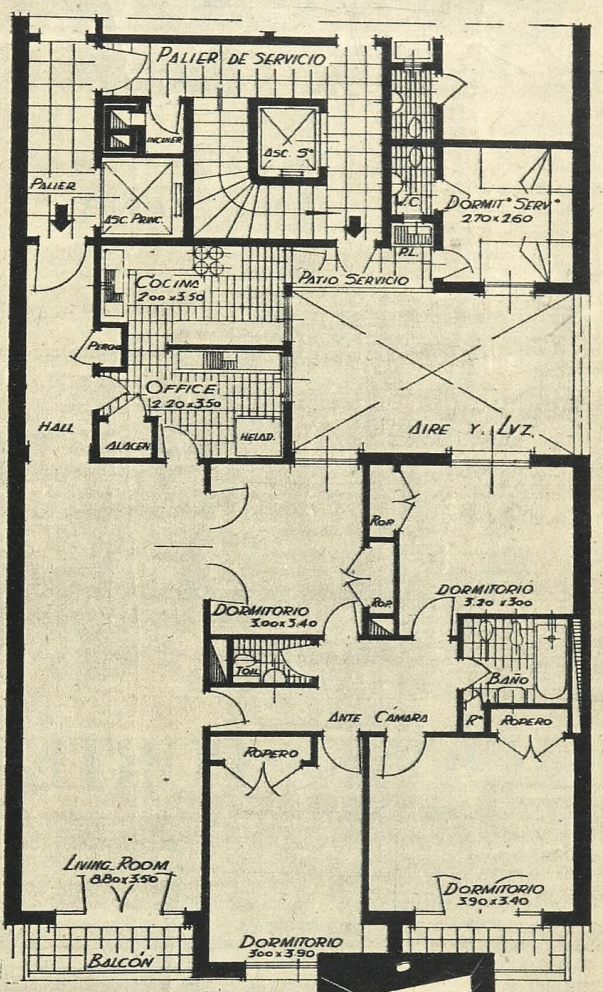
R. DE LUCA - PUBL. PAN

En zona residencial...

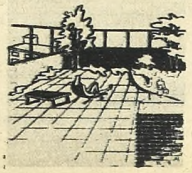
AZCUENAGA 1254

su propiedad residencial

Al adquirir SU departamento en esta propiedad, usted obtendrá las siguientes ventajas permanentes: Departamentos modernísimos, con ambientes convertibles, con amplios y numerosos placards, dotados de aire acondicionado en invierno, agua caliente central y heladera eléctrica. Cocina y office independientes entre sí, con piletas individuales, con gabinetes de 4 quemadores y horno; armarios superiores e inferiores. Despensa aparte. Lavaderos y secaderos centralizados e incinerador de residuos. Amplio jardín instalado en la propiedad, con diversos juegos para entretenimiento de los niños... Y podrá tomar saludables baños de sol en el moderno solarium que se instalará en la terraza. Además, gozará de otras comodidades: Portero eléctrico, red de teléfonos internos, antena para radio, etc. Y fijará su residencia en barrio residencial, casi sobre las avenidas Santa Fe y Pueyrredón, y a pocas cuadras de los poéticos y señoriales jardines de Plaza Francia.



Viva en un ambiente distinguido,



con plenitud de comodidades!

Vea en nuestras oficinas el plano del departamento que le interese, y admire los detalles de esta propiedad única.

Vende
GUMAR S.A.
Construye
I. NATANSON
Ingeniero Civil
LAVALLE 1786 - 5° PISO
T. E. 35-8450-6838 - BS. AIRES

Nº 2566 de la D. General Impositiva

Para talles del 42 al 54

4312 Encantador en su sencillez es este vestido en lanilla cuadrillé castaño y blanco, de cierre cruzado. Lleva cuello con solapas ribeteadas con trencilla. La falda, derecha, con graciosos bolsillos sujetos por un botón y bordeados también con trencilla castaño.

Precio del molde: $ 5.50

Para talles del 42 al 54

4313 Sencillo y práctico vestido, realizado en lanilla color té con leche, de corte japonés, con escote subido y en punta. Tiene a un lado un recorte con botones y en el otro un pequeño bolsillo con tapita. La falda, de corte derecho, con grandes bolsillos con tapas, llega hasta la parte de atrás, destacando las caderas.

Precio del molde: $ 5.50

Para talles del 42 al 54

4314 Muy elegante es este modelo para tarde, realizado en surah gris con pequeños lunares blancos. El corsage cierra a un costado con botones y tiene un cuello muy moderno, con grandes solapas en forma de fichú, con escote. La falda, derecha, originalmente drapeada a un costado y terminando con un gran moño. Mangas tres cuartos.

Precio del molde: $ 6.—

Para talles del 42 al 54

4315 De línea muy moderna y distinguida es este modelo para vestir, realizado en alpaca color gris. Escote cerrado adelante; lleva un recorte que toma los hombros, formando canesú, y termina en punta. La falda, de corte derecho, con una costura adelante, termina con un volado plissé en la parte de abajo.

Precio del molde: $ 5.50

FIGURINES CON MOLDES

CREACIONES PORTEÑAS DE "EL HOGAR"

INSTRUCCIONES La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo que aparezca en esta página, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener moldes llene los detalles del cupón que va al pie, y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de R. C. de Martín, S. R. L.** cubriendo su importe, a esta dirección:

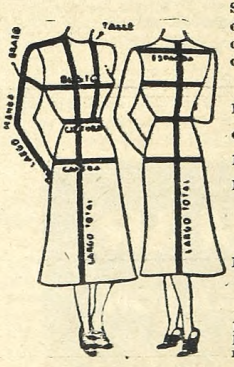
Agregar 0,80 para gastos de envío.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962, Bs. Aires - T. E. Libert. 35-4408

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado.

Los pedidos de moldes serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente les serán entregados en el acto.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. ..... publicados en EL HOGAR de fecha ..... de acuerdo con las siguientes medidas:

MEDIDAS PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... largo de manga..... Talle.....

Brazo.... Espalda.... Largo total de espalda....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº .....

Localidad ..... F. C. .....

Provincia .....

.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

CONSERVAS MARINAS

"DE GRAN CLASE"

Los pescados CONDEMAR son seleccionados uno a uno, luego asados lentamente a las brasas o ahumados a la manera nórdica bajo la dirección de técnicos europeos y, finalmente, envasados en los más finos aceites.

Esta cuidadosa preparación convierte a las especialidades CONDEMAR en un manjar liviano, altamente digestivo, de sabor ex-qui-si-to!.. Si Vd. desea conocer un gusto nuevo y *superior* en conservas marinas, pida CONDEMAR en las buenas despensas!

Hay 4 especialidades CONDEMAR, en aceite, a cual más sabrosa:

Sardinas **ASADAS**
(ROASTED SPRATS)

Sardinas **AHUMADAS**
(SMOKED SPRATS)

Caballa **ASADA**
(ROASTED MACKEREL)

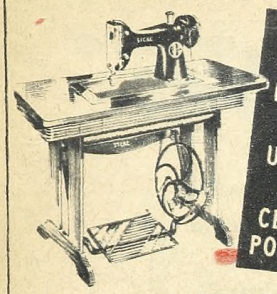
Caballa **AHUMADA**
(SMOKED MACKEREL)

CONSERVAS MARINAS

CONDEMAR

al estilo NORDICO-EUROPEO

UNA GRAN MAQUINA DE COSER
ORGULLO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

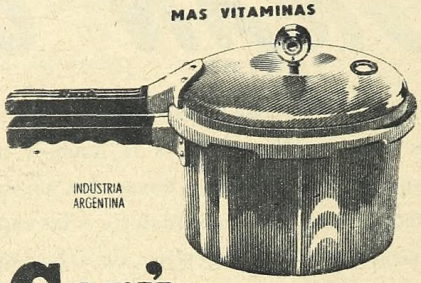


ATENCION MECANICA PERMANENTE
REPUESTOS UNIVERSALES
GARANTIA CERTIFICADA POR 10 AÑOS

EXPOSICION Y VENTAS
S. I. C. A. L.
FABRICA ARGENTINA de MAQUINAS de COSER
Av. BELGRANO 1402 - Bs. As.
ZONAS DISPONIBLES PARA AGENTES Y REPRESENTANTES EN EL INTERIOR

CACEROLA AUTOMATICA **Carù**

MINIMO DE TIEMPO
MENOS COMBUSTIBLE
MAYOR SABOR
MAS VITAMINAS



INDUSTRIA ARGENTINA

Carù RIVADAVIA 2699
CONCESIONARIOS EN TODA LA REPUBLICA

LA HELADERA QUE Ud. ESPERABA

Glacian Gigler
MODELO 1951
La más moderna por su linea y equipo refrigerador blindado. Capacidad gigante
GARANTIA por 5 años.
ELECTRICA
HAY UNIDADES PARA COMERCIANTES
Distrib. **RECIA S. R. L.**
LAVALLE 926 - SUIPACHA 637
T. E. 35-2471 - 35-3100 - 35-3128

ORGANIZADO Y REALIZADO POR PUBLICIDAD "NAYPE"

OFERTAS y novedades

Oferta ESPECIAL

Muebleries EL PUENTE
ESTE JUEGO $ 1.280
AL INTERIOR CATALOGO GRATIS
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
ORGANIZACION AL SERVICIO DEL PRESUPUESTO ECONOMICO
ALMIRANTE BROWN 1031
ENTRE RIOS 1066 ★ SAN JUAN 2647

UN GRAN REGALO!

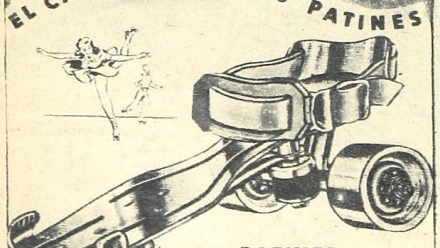
EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO
INDUSTRIA ARGENTINA
Princess
LA MARCA SINONIMO DE CALIDAD Y BUEN GUSTO
El TOSTADOR ELECTRICO moderno, con garantia de buen funcionamiento
PLANCHAS TOSTADORES CALENTADORES "PRINCESS"
FABRICANTE e IMPORTADOR: RAUL H. HAWTREY
MORENO 970 - T. E. 38-9717 - Bs. AIRES

PORTAPAÑAL
Bibisette

MAS PRACTICO
MAS HIGIENICO
MAS DURABLE
Equipado con botones para facilitar la tarea de cambiar el pañal del bebé
PAT. 76131 - 14
MATERIAL PLASTICO EN CINCO COLORES
EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO
Fabr. SALZER Hnos. S.R.L.
OLLEROS 3937/39 - T. E. 54-0785

23ª CARTELERA PUBLICITARIA MENSUAL IMPULSADA EN "CONVOY" CON MAS DE UN MILLON DE EJEMPLARES MEDIANTE LAS REVISTAS

EL CAMPEON DE LOS PATINES



PATINES
Broadway
FABRICA TARIJA 4372
En las casas de sport y en sus 500 agencias en todo el pais
EL PATIN DE LOS CAMPEONES

PEPYTA CIRI Y PEPY CIRI

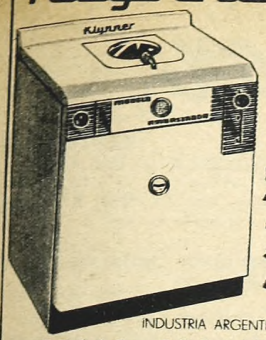
Los hermanitos de goma totalmente articulables e irrompibles. Con sus lindos trajecitos, cada uno a pesos... 42.50
Precios especiales para mayoristas y revendedores
FABRICANTE
AMADEO CIRIGLIANO
LAVALLE 2871 - T. E. 62-9146

LANA con ANGORA

LANA 80
ANGORA 20%
EN TODOS LOS COLORES DE MODA
INDUSTRIA ARGENTINA
$ 5.20 CADA OVILLO de 25 gr.
SU VALOR: $ 7.20
Las Victorias
LA CASA DE LAS LANAS
PARAGUAY 1401 T. E. 44-3915

Klynner

MODELO AMBASSADOR



ULTRAMODERNO LAVARROPAS

LUJOSO CENTRIFUGO

LAVA Y SECA 4 1/2 K DE ROPA

FACIL MANEJO

SILENCIOSO

MODERNO

INDUSTRIA ARGENTINA

VEALO FUNCIONAR EN

INDARLUX S.A.

Distribuidores Exclusivos

Av. CORRIENTES 1676

T. E. 35-8843 y 7642 - Bs. As.

MEJORES PRECIOS

MEJOR CALIDAD

MAYOR VARIEDAD

Henri

MARROQUINERIA EN GENERAL

C. PELLEGRINI 713 - CABILDO 2052

La Esferográfica: FLORIDA 735

SIN ROMPER NI AGUJEREAR SE COLOCA LA PERCHA PULPO!

LO MOJA, LO PEGA, Y SE QUEDA!

De material plástico en bonitos colores!

En Tiendas, Bazares, Ferreterías y casas de Artículos Sanitarios de todo el país..... $ 2.50 c/u.

INDUSTRIA ARGENTINA

DISTRIBUIDOR JUAN G. FRENDIN

ESMERALDA 135 - T. E. 33 - 3146 - Bs. As.

de gran ACTUALIDAD

1 al 13 de AGOSTO de 1951

REGALOS PARA TODOS

4249 - Elegante y novedoso reloj para dama, dorado en oro 24 kts. máquina con caja labrada original de Suiza, áncora 15 rubíes, sellada fondo de acero inoxidable, con malla doré en oro 24 kts. imitación perfecta de las de oro legítimas. Garantía certificada 10 años. Una oferta más de Casa Gold a . . . . . $ 494.50

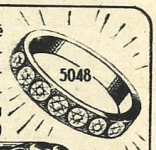
150 - Bonitos **aros colgantes**, todo oro 18 kts. con aplicaciones de rubíes legítimos reconstituidos.

Con 5 rubíes $289.50

Con 3 rubíes y 2 bolitas oro 18 kts. $269.50

Con 1 rubí y 4 bolitas oro 18 kts. $249.50

Elegante anillo calibré "Sinfín", de plata sellada; piedras imitación brillantes engarzadas. De última moda a solo . . $ 33.90



6205 - Original y moderno reloj para caballero, máquina suiza 15 rubíes, sellada, novedoso cuadrante, doré a fuego en oro 18 kts. fondo de acero inoxidable; garantía certificada 10 años; malla doré a fuego en oro 18 kts. Una oferta más de Casa Gold . . $ 349.50

Casa GOLD

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

RELOJERIA - JOYERIA - FANTASIA

DIAGONAL NORTE 612 esq. FLORIDA

LIQUIDACION TOTAL

Tapado KID VISSONET (piel de vizcacha), amplio, moderno, rebajado a . . $ 445

Tapado de KARAKUL negro (piel de cabrito) rebajado a . . . . . $ 545

Tapados de CASTORET, MOUTTON DORE, NUTRIAS, CABECITAS y FLANCOS DE NUTRIAS a precios de verdadera oportunidad!

VISITENOS ganará dinero!

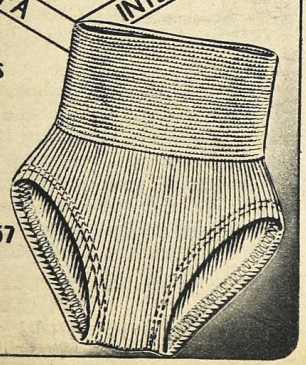
Normandie

329 C. PELLEGRINI 339

Bmé. MITRE 674

ANTENA - CHICAS - CUENTAME - EL HOGAR - IDILIO - MUNDO ARGENTINO - MUNDO DEPORTIVO - MUNDO INFANTIL - MUNDO RADIAL Y RICO TIPO

ALTA CALIDAD N.A.T. ROPA INTERIOR



EXIJALOS EN LAS CASAS DEL RAMO DE TODO EL PAIS

FABRICANTE:

HUMBOLDT 57

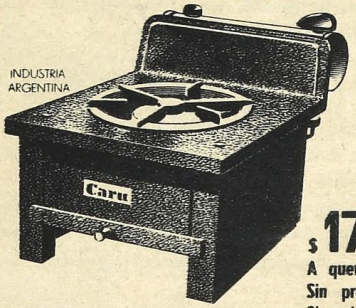
T. E. 54-2918

INDUSTRIA ARGENTINA

Carucita

LA COCINITA IDEAL PARA LOS ESPACIOS REDUCIDOS

INDUSTRIA ARGENTINA



$ 170.-

A querosen

Sin presión

Sin alcohol

Sin riesgos

Carú RIVADAVIA 2699

CONCESIONARIOS EN TODA LA REPUBLICA

DOS BUENAS OPORTUNIDADES

Cámara fotográfica **REX** de lujo, objetivo extraluminoso, para tomar fotos 6x9 ó 4x6 . . . . $ 66.-

Largavista **REX**, de gran alcance, ideal para espectáculos, futbol, carreras, etc. con estuche . . . . . $ 69.50

Pedidos del interior agregar $ 3.- para gastos de flete.

BOSTON

OPTICA - LAPICERAS - FOTO

DIAGONAL NORTE 611

T. E. 34 - 2441

Un lacerado corazón

CUENTO DE **ANA RIVAS**

ILUSTRACION DE **LEMOS**

UN golpeteo discreto resonó en la puerta de la oficina.

—Entre —exclamó Paula.

La puerta se abrió, dando paso a una mujer de mediana edad, exquisitamente vestida, que dijo con marcado acento extranjero:

—Vengo para hablar con el señor Carrillo. Sé que me espera.

Paula no quiso ver lo que había de involuntario en la dureza de aquella frase. La recién llegada la irritaba por simple acción de presencia; además, era humillante comprobar su elegancia. Por eso, un mezquino deseo de venganza la indujo a contestar:

—Ya sé de qué se trata. Tendrá que esperar. El señor Carrillo está muy ocupado.

Y fingió enfrascarse en el trabajo; pero quedó a la espera de que la otra manifestara su impaciencia de algún modo. Sin embargo, la recién llegada permanecía inalterable; le habían dicho que esperara y esperaba. La vida le había enseñado a esperar.

Paula pensó que el juego así no tenía gracia. Además, era peligroso prolongarlo, pues podían descubrirla en cualquier momento. Por eso, fingió ir hacia el interior de la casa, y volviendo poco después, informó:

—Puede pasar.

La breve permanencia de la extranjera había dejado en la habitación un levísimo perfume. Paula abrió violentamente la ventana para que el aire fresco de la mañana se lo llevara. Luego, respiró con fuerza y volvió a sentarse; pero no pudo reanudar el trabajo.

—Así que ya llegó... —pensaba con rabia—. Un puesto que fué mío, un puesto que soñé reconquistar después de tantos esfuerzos, ahora va a parar en manos de la última que llega...

En los ambientes limitados nacen proyectos que se cuecen al fuego lento de la ambición, involucrando tanta pasión como otros de alcances incomparablemente más vastos; hasta se diría que llevan mayor carga emocional, como si la misma estrechez del ambiente los obligara a concentrarse.

Paula había soñado siempre con aquel puesto de secretaria general, que, efectivamente, había sido el suyo cuando la empresa comenzó y del cual la obligó a despojarse la creciente complejidad del trabajo unida a su limitada preparación. Por eso, aquella mujer que llegaba calurosamente recomendada por un cliente desde antes de aparecer en escena ya tenía en ella una enemiga.

—Son unos desalmados... —murmuró—. Ni siquiera en atención a mi desgracia...

La "desgracia" de Paula era una lamentable historia. Realmente, había sido una desgracia que, en su oportunidad, conmovió a cuantos de ella tuvieron conocimiento.

Paula tenía una hija, un precioso ángel de cinco años; como el sueldo del marido era insuficiente, lo que la obligaba a seguir trabajando, confiaba la niña al cuidado de unos vecinos. Cierto día, burlando el débil control, la niña escapó hacia la calle, pretendiendo cruzarla. Se oyó un desesperado chirriar de frenos y varios gritos de horror. Todo fué en vano. Los caballos del carro que se acercaba se hicieron ligeramente a un lado; pero una de las ruedas delanteras pasó inexorable sobre el tierno cuerpecito. En las pupilas de los ocasionales testigos quedó para siempre la visión del carrero corriendo calle abajo, enloquecido de pena, con el mísero despojo que parecía un pájaro herido en sus fuertes manos, mientras la preciosa sangre iba llorando grandes lagrimones rojos sobre el gris sucio de la calle.

Paula creyó morir.

La vida se le apareció, de pronto, como una trágica broma sin sentido. Sólo lentamente, muy lentamente, fué reaccionando.

Pero su reacción fué incompleta. Erróneamente creyó que lo sucedido sería motivo para que los demás —tal como aconteciera en los primeros días— le dispensaran una deferencia especial. No pensó que, desgraciadamente, la carga de penas está distribuída con demasiada largueza para que alguien pretenda acaparar por mucho tiempo la atención. No pensó tampoco que la repetición desgasta sin remedio los finos resortes de la sensibilidad.

Los compañeros de Paula, hundidos en sus propios problemas y dolores, se fueron cansando de sus interminables lamentos; empezaron a encontrarla molesta y hasta hubo quien la considerara levemente grotesca.

Ella no lo advirtió y siempre, con cualquier motivo, repetía como ahora:

—Ni siquiera en atención a mi desgracia...

Y como no se tomaban en cuenta sus palabras, el resentimiento fué creciendo en ella como una mala hierba que nadie se encarga de arrancar...

.....

Wanda, la extranjera, centralizó todos los resentimientos dispersos que vegetaban en su ánimo, transformándolos en un solo odio avasallador. Entabló contra ella una lucha solapada, feroz. Todo fué material propicio, desde la rebelión directa hasta el intento de levantar indirectamente contra ella a las demás compañeras.

Sin embargo, no tuvo éxito.

La atacada ni siquiera percibió el malquerer de que era objeto. Después de la sofocante atmósfera de odio y temor que había respirado en su martirizada patria, todo le resultaba extrañamente dulce en el nuevo país; una que otra respuesta agria de su compañera no tenía la fuerza suficiente como para alterar el sedante cuadro general.

En cuanto a las demás, no les fué posible soliviantarlas. El encanto de Wanda era tal que conquistó a la oficina entera; además, su superioridad intelectual tornaba sencillo y natural el hecho de que hubiera ocupado, de buenas a primera, un puesto privilegiado.

En Paula todo ello surtía el efecto opuesto. Reconocía también, porque era imposible dejar de reconocerlo, la inteligencia y habilidad de esa mujer; la hallaba hermosa y distinguida, aunque por nada del mundo lo hubiera confesado. Y precisamente por saberla inteligente, hábil, exquisita y bella, cada día la odiaba más.

Su encono hizo crisis después de cierta escena particularmente penosa. Como Wanda desconocía los pormenores de su "desgracia", el deseo de exhibirla nuevamente fué en Paula más fuerte que su antipatía, y cierta mañana empezó a endilgarle la penosa historia.

Wanda se sintió inmediatamente molesta por semejante locuacidad; no entendía que alguien pudiera exponer así, impúdicamente, a la fría mirada de los indiferentes, los más doloridos repliegues del alma. Mas, a medida que el relato avanzaba, su disgusto se trocó en tormento.

La otra, absorta en sus propias emociones, hablaba y hablaba, sin advertir nada. Una sola vez miró con atención a su interlocutora y le impresionó su extraordinaria palidez: ni el más ligero tinte de vida coloreaba sus facciones; con los párpados bajos, aquél ya no era un rostro, sino la mascarilla de un muerto. Paula se estremeció. Y luego, cre-

yendo haber encontrado por fin el camino hacia aquella sensibilidad que se le escapaba, habló con más ímpetu que antes.

Iba a atacar el larguísimo párrafo de sus lamentos de madre, cuando la otra, con una voz extraña que parecía llegar de muy lejos, protestó:

—¡Basta! ¡Basta ya!

Después, como arrepentida de su arrebato, agregó:

—No se debe hablar de esas cosas. No es éste el lugar... ni el momento...

Ahogándose de rabia, Paula se atrevió a decirle:

—¿Y usted cree ser una mujer? ¡Lo que es usted es un monstruo! ¡Qué puede entender de estas cosas!...

Los labios de Wanda se contrajeron en una sonrisa terriblemente dolorosa; pero Paula no vió el dolor, sólo vió el gesto. Y se alejó convencida de haber sido objeto de una burla.

.....

Desde entonces Paula se sintió capaz de cualquier cosa para vengarse.

No tuvo que esperar demasiado. Al poco tiempo, el jefe anunció que se ausentaría, dejando al frente de la casa a Wanda.

Era el momento.

En permanente zozobra, Paula estudiaba la situación para poder dar el golpe sin comprometerse. De pronto, se decidió. Sí, era lo mejor...

—Esa llave... —murmuraba hasta en sueños.

Era la llave de la caja fuerte donde se guardaban los documentos más importantes. Wanda la tenía siempre encima y sólo cuando iba a retirarse la guardaba en la cartera; por consiguiente, era preciso arrebatársela sin dejar huellas en esos contadísimos instantes.

—Ya no le tendrán tanta confianza... —comentaba consigo misma para consolarse de no poder realizar algo más perfecto.

Por supuesto, hubiera preferido algo que la comprometiera más gravemente; pero no supo hallar nada mejor. Además, tenía miedo; ya le costaba bastante llevar a cabo lo que se había propuesto, y jamás lo hubiera conseguido, a no mediar su malsana pasión.

A último momento todo resultó más fácil de lo que ella hubiera creído. Aprovechando que Wanda estaba retenida por un cliente que había llegado tarde, se precipitó sobre su cartera. Hurgaba y hurgaba, con el oído alerta, cuando sus dedos —en lugar de la llave— dieron con algo que la preocupó: era un retrato.

La sorpresa la dejó anonadada. Allí, desde el cartón ligeramente amarillento, le sonríe una Wanda más joven y ¡mucho, mucho más alegre!... Un hombre, joven también, y una niña completaban el cuadro. Los dilatados ojos se posaron en la niña, como hipnotizados.

—¡Santo Dios! —exclamó en un susurro—. ¡Cómo se le parece!

Un sollozo se le escapó del pecho. En la imagen un tanto borrosa, aquella criatura era increíblemente parecida a la que la fatalidad le había arrebatado a ella.

Paula sintió que vacilaba. El peligro, la oficina, el mal deseo que la impulsaba, todo había desaparecido. Sólo existía aquella dulce niña rubia que, desde más allá del retrato, la miraba, la miraba, la miraba...

No escuchó los pasos de Wanda.

—¿Qué hace usted aquí? —preguntó severamente ésta, desde la puerta. Como no le respondiera, avanzó unos pasos y, al ver lo que la otra tenía en la mano, exclamó indignada:

—¿Cómo se atreve?... ¿Cómo?...

Inmóvil, Paula la contempló con la misma mirada extraviada que momentos antes tenía fija en el retrato, y Wanda vió algo tan extraño en esos ojos, que, sin saber por qué, se sintió desarmada.

Débilmente, con una voz que apenas se oía, Paula preguntó:

—¿Suya?...

Más débilmente aún, Wanda dijo:

—Sí..., mi hija y mi esposo..., muertos en un bombardeo...

No se escuchó una palabra más.

Pero con los ojos clavados en aquella mujer que tanto había odiado, Paula comprendió de pronto el profundo, el conmovedor significado de la fraternidad humana.

todo es comenzar bien

También en la alimentación, todo es comenzar bien. El delicado organismo de la madre se une al del niño en esta tarea. Por eso, desde el primer día, y aún antes, ya está presente, entre sus previsiones, MALTA PALERMO.

COMPLETA LA BUENA ALIMENTACION DE LA MADRE Y DEL NIÑO

Malta PALERMO

LIQUIDA - SIN ALCOHOL

CERVECERIA PALERMO - SANTA FE 3253

...QUE COMER CUALQUIERA COME

ALIMENTACION GAUCHA

Carne asada y puchero. El verdadero "gaucho" no vive sino de carne asada o hervida; de la primera, sobre todo, que, con el nombre de asado, constituye su plato predilecto y sin el cual no se sentaría a la mesa. Los instrumentos no pueden ser más simples: el asador es una especie de chafarote, con el que traspasa un peñasco monstruoso de buey o la mitad de un cordero, que clava luego en el suelo, para hacer tostar la carne, rociándola de cuando en cuando con agua salada. En una olla pone carne, agua y sal, y hace puchero. Muchísimos argentinos han vivido y aun viven muchos meses y años de carne sola, por lo que no debe asombrar que, reducidos a ese único régimen, devoren una cantidad enorme. No es raro ver a un grupo de cuatro o seis personas despacharse, en un abrir y cerrar de ojos, un ternero de un año. La carne más gorda es siempre la preferida y sólo en ella puede encontrar el gaucho la cantidad necesaria de alimentos hidrógeno carbonatados que los demás hombres encuentran en el pan, en las patatas y en toda la inmensa lista de los alimentos farináceos y grasos. Es tal la pasión que tienen en Entre Ríos, y en general todos los argentinos, por la carne de vaca, que cuentan con lágrimas en los ojos cómo debieron recurrir a las perdices y a los gamos en un año de gran sequía, en el que murió gran parte del ganado. En honor de la cocina de esos países, diré que un asado con cuero, esto es, un pedazo de asado cubierto aún con la piel velluda y tostado sobre las brasas, es uno de los bocados más sabrosos del mundo y que como tal sería tenido por los paladares más refinados y exigentes de Milán y de París. (Pablo Mantegazza.)

BERCHOUX...

...ha dicho:

Défendez que personne au [milieu d'un banquet
Ne vous vienne donner un [avis indiscret.
Ecartez se fâcheux qui vers [vous s'achemine
Rien ne doit déranger l'hon[nête homme qui dîne.

ESENCIA DE APIO

Se cuecen en una cacerola pequeña bien tapada doscientos gramos de apio finamente picado, en tres cuartos de taza de caldo claro. Cuando el apio ya esté bien cocido, se le agregan otros tres cuartos de taza de consommé, y esto se dejará hervir a fuego muy lento durante quince minutos. En seguida se pasa por una servilleta, presionándola fuertemente para extraer todo el jugo del apio.

ESENCIA DE ESTRAGON

Se hace de idéntica manera que la esencia de apio, picando las ramas de estragón no demasiado fino. Tanto en esta esencia como en la de apio se puede reemplazar la segunda porción de caldo por una igual de vino blanco seco.

PESCADILLA A LA PARRILLA

Abiertas las pescadillas por el vientre, se les extraen las tripas y la espina, dejándolas en forma de abanico. Se salan y se rocían con aceite, colocándolas luego en la parrilla y haciéndola asar sobre brasas y a fuego muy lento. A medida que van estando asadas y doraditas, se colocan en la fuente, que ha de estar caliente, se rocían con zumo de limón y se sirven. Puede adornarse la fuente con hojas de lechuga o con cualquier verdura cocida y saltada en manteca.

EL PESCADO ES UNO DE LOS POCOS ALIMENTOS...

...que contienen grandes cantidades de vitaminas A, D y E. Además, por su riqueza en sales y proteínas y la casi total ausencia de materias grasas, su carne es fácilmente asimilable. La proporción de fósforo que contiene la carne de pescado es considerable. Alimenta y no engorda. El hombre, desde tiempos remotos, usa el aceite de bacalao como reconstituyente ideal.

ES LA CLAVE

...QUE BEBER CUALQUIERA BEBE

EN TODO TIEMPO

Refiere Stendhal en su libro *Memorias de un turista* que, en el año 1837, visitó en Marsella una *choix*, o fábrica de vinos. Allí, con vino, azúcar, limadura de hierro y algunas esencias de flores, se imitaban vinos de todos los países. Un personaje, muy ceremonioso, le aseguró al insigne viajero que allí no utilizaban litargirio ni otras sustancias nocivas, a lo cual replicó que él no creía en tales aseveraciones.

JENKS COCKTAIL

Un largo chorro de benedictine.
Medio vaso de vermut italiano.
Otro medio de gin seco.
Completar el shaker con hielo picado, batir a fondo, colar y presentar con una rodaja de ananás.

TRATAMIENTO CORTES

— Mozo... Este vino está completamente picado.
— Señor... Yo no estoy dentro de la botella para saberlo.
— En efecto. ¡Es lo único que faltaba!

SCHULKE COCKTAIL

El zumo de media lima.
Cinco partes de ginebra seca.
Una cuarta parte de jarabe.
Completar con hielo picado.
Batir, colar y servir.

LAS SIETE BOTELLAS

No se requieren más para ser un buen cocktelero. Estas botellas son: jerez, ginebra, whisky escocés, whisky de centeno, vermut francés (seco), vermut italiano (corriente), y, finalmente, un amargante. Eso sí... Todo de primera calidad.
Y abundancia de limones, naranjas y hielo machacado.

RECETA MODERNA DEL HIPOCRAS

Triturar bien en un mortero: 8 gramos de canela, 4 de clavo de olor, 15 de vainilla, 60 de azúcar en polvo. Agregar sobre esto, poco a poco, hasta tres litros de vino blanco liviano. Dejarlo macerar durante quince días y filtrarlo con un lienzo. Conservarlo en frascos lacrados y en bodega o lugar fresco.

GORKIANO

Hielo picado.
Dos tercios de copa de coñac.
Un tercio de copa de vodka.

DUPLEX

Siempre teniendo en cuenta los invitados:
Mitad de whisky.
Una cuarta parte de vermut francés.
Otro tanto de italiano.
Colar y servir.

DE ALFREDO BUFANO

...Y la bodega obscura y (siempre fría
que el joven corazón (supersticioso
veía siempre llena de (fantasmas,
que asomaban lo raro de sus (rostros
por entre las vasijas que (guardaban
el buen vino casero y (generoso...

(Aquella vieja casa.)

EL DEGORGEMENT

Al permanecer las botellas de champaña inclinadas hacia el gollete, el sedimento se acumula junto al corcho. Se colocan las botellas cabeza abajo en agua fría, lo cual hace que el poso se congele en el cuello. Se sacan las botellas del baño, se colocan en posición normal y, al retirar la abrazadera metálica, salta el tapón, impulsado por el gas de ácido carbónico, y con él brota el poso que se quería extraer.

REFRANERO

Castellano. — *Después de (beber,*
cada uno dice su parecer.

Francés. — *Ce que le sobre tient au cœur,*
est sur la langue du buveur.

Inglés. — *What soberness (conceals*
drunkenness reveals.

OTRA FAMILIA FELIZ!

PRO PUBLICIDAD

LAVARROPAS
IRUPE
SIN RODILLOS

- LAVA 4 kilos de ropa en 15 minutos, y por su moderno sistema de CENTRIFUGADO la deja lista para planchar.
- NO necesita instalación especial.

$ 5.200.-

VENTA EN:
FRAVEGA
BME MITRE ESQ. MAIPU T.E. 34 Def. 5634-5641 • CORRIENTES 3883 T.E. 86 Gomez 3307-3308

No es necesario recurrir a la aguja para ajustar un "Virtus" Sus sencillos dispositivos lo harán firme y definitivamente en el acto de colocarlo.

MODELO "FIESTA"

ART. Nº	PRECIOS	TELAS
3714	$ 36.50	DUPION Y FREX - Alg. con Rayón.
3719	$ 49.80	DUP. Y BRODERIE - Alg. con Rayón.

TALLES DEL 75 AL 105

MODELO "NOVIA"

ART. Nº	PRECIOS	TELAS
8216	$ 45.—	SATEN Y MARQUISETTE -
8218	$ 36.50	SATEN Y ENCAJE - Rayón con Alg.

TALLES DEL 75 AL 105

Virtus COMO DE MEDIDA

LO MAS PERFECTO AL SERVICIO DE UNA DAMA

VIRTUS S. R. L. - 17 de Octubre 5263 - Bs. As.

DE LA VIDA Y DEL CORAZON

POR SILVIA WATTEAU

Hijo mío...

¿Desde cuándo dura tu ausencia?... ¿Cuánto tiempo hace que mis ojos no te ven?... ¡No lo recuerdo ya! ¡Tan largo fué aquel primer día de tu ausencia, tan interminable y tan amarga aquella noche, que creo en ella haber vivido toda una vida!

¡Hijo mío!... Te engendró mi alma amante, llevas en tus venas un chorro de mi sangre, de un pedazo de mi corazón se hizo tu corazón...; por eso, al arrancarte de mí, siento sangrar mi carne y vaciarse por ellas mis arterias... Quédanme hoy vacíos los brazos que te mecieron cuando con los tuyos te anudabas a mi cuello, y tierno y mimoso murmurabas en mi oído la fantasía de tu último deseo...

El día en que tú aprendiste a pedir, fué el día mismo en que yo olvidé el arte de negar.

¡Con qué afán por ti luché contra la vida!... Cada triunfo que a ella le arranqué, un girón de alma me costó... ¿Qué podía importar si era por ti y para ti? En las noches, dime, en las eternas noches de mi dolor, ¿no sientes, mientras duermes plácido y tranquilo, que mi alma roza tu almohada y que llorando se acurruca junto a tu pecho?

Era fría, brumosa, desapacible aquella mañana de otoño en que tu mano se agitó diciendo "adiós"... ¡Perdura en mí ese frío sin que el sol templado de la primavera consiga ahuyentarlo!

¡Me abrigaste tanto, hijo mío, que aunque enero vuelva y su sol me abrase, mi alma sentirá siempre frío! ¡Sentirá siempre frío hasta que tu retorno le devuelva el calor que tu ausencia le quitó!

•

Condición femenina

"¡Bendita sea la admirable condición femenina —ha dicho Ricardo de León—, que sin necesidad de libros ni maestros "sabe" todo cuanto es preciso para llegar al alma, para tocar el corazón y despertarlo a pensamientos divinos!"

Razón tiene Ricardo de León, pues sin pecar de vanidosa, al juzgar a las mujeres, pienso que es en nosotras donde más a menudo anida la bondad... Lo bondad que es la mejor faceta del corazón, la fuerza que todo lo mueve, la ley que mejor gobierna, el lazo que crea, mantiene y multiplica afectos.

Es condición femenina la paciencia. Sabemos, por instinto, que es la única fuerza frente al dolor, frente a la adversidad, frente al infortunio, frente a la ofensa.

Paciencia..., dulce y pacífica beatitud... Sólo merced a la templanza que ella nos da logramos mitigar los dolores que la vida nos depara y perdonar las heridas gratuitas que nos infieren los desconocidos, los amigos y, a veces, los seres más queridos. Paciencia... El más sólido pilar donde descansa la familia, la amistad, el amor.

Sabe la mujer, sin que nadie se lo enseñe, regalar palabras buenas. Palabras buenas...; presente más preciado que todas las dádivas que puedan contener las manos. Ellas, sólo ellas pueden restañar la sangre del corazón herido, levantar al caído, fortalecer al deprimido, consolar al sufriente, dar paz a quien la ha perdido... ¡Bendita sea la boca que sólo pronuncia palabras dulces, palabras buenas, a veces mejores y más necesarias que el mismo pan! ¡Benditas sean las que "saben" todo cuanto es preciso para llegar al alma, para tocar el corazón!

Más vitaminas en su mesa

POTENTE PERFECTA

Licuadora SIN-FIN

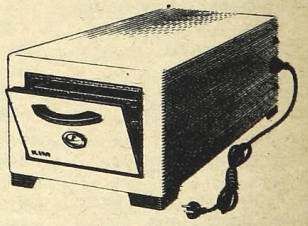
LICUA - DESINTEGRA

Para jugos, batidos, postres, cremas.

FACILIDADES DE PAGO $ 995.-

Hogar feliz!

4 PLATOS EN 15 MINUTOS CON 20 CENTAVOS



E 49

Horno eléctrico KYM

Portátil - Enlozado Económico - Limpio - Seguro $ 680.

El Hogar Eléctrico

Departamento Especializado de CASA AMERICA

Av. de MAYO 959 - Bs. As.

PRODUCTOS DE
Belleza
Igor

VIA LACTEA
Insuperable loción para una perfecta limpieza del cutis.

Precios de venta: $ 12.— y $ 19.—

CREMA de NOCHE
Da al cutis los elementos necesarios para conservarlo fresco y suave.

En Venta en Perfumerías y Farmacias.
Distribuídas por SOPER S. R. L.
Tres Arroyos 1488 Buenos Aires

Un jalón argentino en la lucha con la montaña

(Continuación de la pág. 41)

dicha entidad la que solicitó del ministro de Ejército, general de brigada Franklin Lucero, la colaboración necesaria para la construcción e instalación de tales refugios. Pedido que el general Lucero atendió favorablemente, con los resultados que hoy todos conocemos.

Citemos, para concluir, los nombres de los componentes de la expedición. Actuó como jefe el mayor Valentín Julián Ugarte, secundado por el suboficial ayudante (R) Mario Luis De Biasey, y de la 1ra. Sección de Exploradores Baqueanos el grupo que tenía como jefe al teniente Rubén Virgilio Calcano e integrado por los suboficiales auxiliares Nicolás Belindo Avila y Pablo Gabriel Lescano; cabo mayor Basilio Tello, cabo mayor enfermero José Mariño, cabos ayudantes José Arnoldo Núñez, Tomás Adolfo Giménez, Oscar Isidoro Ahumada, Marcelino Julián Jofre, Wenceslado Del Rosario Olivera, Antonio Albino Calderón, Modesto Francisco Avila y Juan Crisóstomo Sosa; conscriptos Ricardo Amadeo Agüero, Hugo Segundo Arriagada, César Ignacio Busto, Estanislao González, Ramón Guglielmi, César Favián García, Berlohin López, Luis Hipólito Percia, José Damaso Pérez y Antonio Ramos. Como operador cinematográfico actuó Italo C. Sani, y como topógrafo, Enrique Bonetti.

Las fotografías que ilustran esta nota muestran el medio y la forma en que actuaron los esforzados miembros de esta exitosa expedición.

SOLUCIONES

(Continuación de la página 18)

COCKTAIL DE LETRAS

(Juegos de naipes)

1. Pase inglés.
2. Rummy.
3. Bacará.
4. Tresillo.
5. Guerra.
6. Crapette.
7. Solitario.
8. Loba.
9. Carioca.
10. Tute.
11. Canasta.
12. Brisca.
13. Escoba.
14. Bridge.
15. Póker.
16. Sucio.
17. Sietimedio.
18. Monte.
19. Burro.
20. Truco.

EL ARCA DE NOE

1. OSAmenta.
2. OCArina.
3. CANtero.
4. CISNEros.
5. LLAMAr.
6. JABALina.
7. TOPOgrafía.
8. RENOvar.
9. PAVOr.
10. OSTRAcismo.
11. RAYAno.
12. TOROnja.
13. BOArdilla.
14. PATOlogía.
15. LEONera.
16. NANDUbay.
17. PITONisa.
18. MULAta.
19. MONOjito.
20. VACAciones.

Rejuvenerca sus Pieles con el NUEVO SERVICIO de la Peletería "LA MODERNA"

a base de un procedimiento modernísimo con 3 máquinas distintas, recién importadas expresamente y atendidas por técnicos especialistas, que:

- Desengrasan y limpian totalmente los tapados.
- Desinfectan los forros.
- Lustran íntegramente la piel de los tapados.

ESTE NUEVO SERVICIO garantiza un trabajo perfecto: quedan las pieles como nuevas.

ENTREGA RAPIDA. CONSULTENOS.

PELETERIA La Moderna
CASA FUNDADA EN 1920
S. R. L. Cap. $ 285.000.00
LA CASA NO TIENE SUCURSAL

SANTA FE 2086 - T. E. 44-5400

MEJOR QUE DE
Medida
con los nuevos super
Mingo

Por sus seis anchos distintos
AAA - AA - A - B - C y D
Por su Medida de largo por MEDIOS NUMEROS

- Cambrillón de acero y soporte anatómico.
- Forro aislando que enguanta el pie.

SOLICITELOS EN
CAPITAL FEDERAL:
PANTER - Suipacha 389
ARALUCE - Florida 634
ASTORIA - Florida 386
PANDORA - Florida 148
PANDORA - Cabildo 1978
INTERIOR:
ROSARIO:
PANDORA - Córdoba 1168
MENDOZA:
PANDORA - San Martín 1244

Industria Argentina
CREADOS POR
Mingo
LA MANUFACTURA MAS IMPORTANTE DE CALZADO FINO PARA DAMAS

EN PALERMO ESTA SU VIVIENDA MODERNA

DEPARTAMENTOS MAGNIFICOS

en Propiedad Horizontal

Julián ALVAREZ
2481/83
casi esquina
AV. SANTA FE

Con toda clase de medios de comunicación. A pocos minutos del centro. A 2 cuadras de la estación Canning del subte C.

Sólo a dos cuadras del Jardín Botánico.

Hall. Living-comedor. 2 y 3 dormitorios. Baño principal y toilet. Cocina office. Balcón. Hab. y w c. de servicio. Patio cubierto. Calefacción y agua caliente centrales. Heladera eléctrica individual. Ascensor principal y de servicio. Incinerador de residuos con antecámara. Cómodos placards. Teléfonos y timbres internos. Depósitos para baúles. Pisos de roble. Pintura al óleo.

Construcción y materiales de primera calidad.

CONSTRUYE
Ing. E. GUELFAND
INFORMES
JOSE E. URIBURU 1792 1r. PISO
T. E. 44-5624

B. G. I. 3585/1

LA PAJA EN EL OJO

CLARO que uno no entiende nada de toros, ni siquiera de esos toros aburguesados que se presentan en La Rural a satisfacer su rumiante vanidad recién lavados y planchados, pero nadie tiene por qué aprovecharse de nuestra ignorancia, por mucho que firme a la francesa. En la revista *Estampa*, del 25 de junio, publican "De todo un poco" por Vivianne de Laizement, y a su amparo nos ofrecen esta información:

EL RETIRO DE CONCHITA

¡Otra reina que abdica! Conchita Cintrón renuncia a su título de *"Rejoneaodora"*. Aunque sea ésta una palabra española, tal vez no comprendan ustedes su sentido. *Quiere decir*: *"ganadora de orejas"* y es un término de la tauromaquia. Cuando un torero se ha distinguido, se le brinda la oreja del animal que venció, y Conchita obtuvo innumerables veces ese trofeo...

Pasemos por alto la errata, indudablemente de origen mecánico, y fijemos la palabra de marras en "rejoneadora". Sabíamos que Conchita Cintrón era una gentilísima torera hispanoamericana, y no dudamos de que ha ganado innumerables "orejas" a lo largo de su actuación taurina, pero no estamos seguros de que pueda ser calificada de rejoneadora, tal vez porque no sabemos si ha rejoneado o no alguna vez. Rejonear no es "ganar orejas", como dice muy suelta de cuerpo Vivianne de Laizement, sino, simplemente, "herir con con el rejón al toro en el toreo a caballo". Aunque es una palabra española, comprendemos su sentido, y es, efectivamente, un término de la tauromaquia. Lo que no comprendemos es el sentido de las firmas en francés que se largan a suscribir lo que no saben. Es como si nosotros nos pusiéramos a pontificar sobre la palabra *"oreiller"*, que, aunque es francesa, tal vez no sepan los franceses que quiere decir "oreiero"... Por la sencilla razón de que quiere decir "almohada". Que es donde ponen la cabeza los que saben dónde la tienen.

●

QUE el matrimonio es un paso grave y difícil es una verdad milenaria que ya torturaba el sueño de los patriarcas más denodados que en el mundo fueron, allá en la madrugada de la historia. Por eso no debe extrañaros que un prójimo puesto en el disparadero de mantener a una prójima como a sí mismo, lo piense y lo repiense cuidadosamente, ya que es mucho lo que se está jugando a una sola carta, que no siempre es la "dama de corazones". Sin embargo, por mucho que el hombre vacile, no le está permitido, por cierto, tirarse el lance padre de confundir los tiempos y los modos, de manera que la novia no sepa ya en qué día vive y poder darle la tostada con absoluto desahogo. Es un bello ideal —lo confesamos con placer—, pero la sociedad está ya demasiado organizada y casi no hay vacantes para novios surrealistas. No obstante, podemos leer, aunque muy de vez en cuando, noticias que confortan verdaderamente, como esta que nos ofrecen generosamente en *Los Andes* de Mendoza, del domingo 1º de julio:

Casamiento. — GENERAL ALVEAR, 30. — En la iglesia parroquial de este departamento *fué bendecido mañana sábado* el casamiento de la señorita ... con el señor ...

Y ya habéis visto que frente al compelente "no dejes para mañana lo que puedas hacer hoy" —seguramente esgrimido por la mamá política ansiosa de recibirse—, el sagaz candidato halló la fórmula del éxito haciendo anunciar hoy domingo como hecho para mañana sábado lo que habría hecho ayer si lo hubieran agarrado distraído. Que es lo mismo que hacerle pito catalán al tiempo so pretexto de no encontrar árbol donde ahorcarse, porque al que madruga, Dios lo ayuda, y ayer será otro día.

●

COMO la ociosidad es la madre de todos los vicios, no conviene estar un solo momento sin hacer nada, y de aquí nació, muy probablemente, la afición a las palabras cruzadas, que es el mejor recurso que ha encontrado la gente para dejar de hacer lo que tiene que hacer. A nosotros también nos fascina el jueguito, y dedicamos un buen rato a resolver el pro-

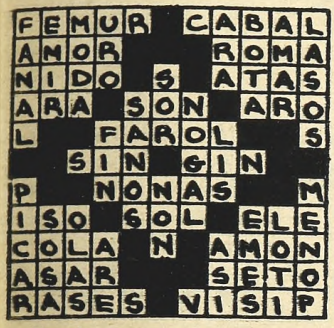
AJENO...

blema Nº 268 que planteó la revista *Vosotras* del 6 de julio con este comienzo:

HORIZONTALES

1: *Hueso del brazo.*

Como no somos mancos en estos menesteres, pensamos en seguida en "húmero"... Pero no cabía; era una palabra de cinco letras. Nos confesamos vencidos y esperamos ansiosamente la solución "en el próximo número", que salió, naturalmente, el 13 de julio, y que es esta que veis aquí:



Donde nos es dado aprender que el hueso del brazo —según *Vosotras;* es decir, ellos — se llama "fémur". ¡Qué manera de meter "el muslo"!

●

MUCHO se ha hablado, y se sigue hablando, de los sueños premonitorios. Por supuesto, nos guardaremos muy bien de terciar en el asunto, ya que no andamos muy despiertos en materia de sueños. Confesamos que sentimos, un momento, la tentación de citar a Flammarión, pero ¿para qué? Para ejemplos convincentes, el que nos ofrece *La Acción* de Rosario el 4 de julio, en plena página policial:

Ayer a las 4.30 horas, denunció en la comisaría 13ª, Francisco Rojas, argentino, de 40 años, que *mientras se encontraba durmiendo, tuvo conocimiento que un hermano suyo, de nombre Lucas Oscar Rojas, argentino, de 36 años, se hallaba herido en la calle Ayolas y las vías del F. C. N. Gral. Mitre.* En seguida el denunciante se trasladó al lugar indicado, encontrando a su hermano Lucas con dos heridas...

En realidad, la crónica no dice que el denunciante haya soñado que su hermano estuviera herido, pues se limita a afirmar que "mientras se encontraba durmiendo, tuvo conocimiento" de ello... Y no todo el que está dormido sueña; los hay que pasean por las cornisas; los hay que escriben crónicas policiales...

●

Semanalmente se premiará con cincuenta nacionales a los que remitan las dos mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a fines del cobro, los dos premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

***María del Pilar Lebrón* — Capital.**

***Swedenborg André* — Capital.**

GUIA DE PESCADORES

O. L. P. — Capital. — *Ese "entrometido" que le molesta a usted en la sección "¿Qué es esto?" de la revista "Rico Tipo" del 20 de diciembre último, será todo lo "entremetido" que usted quiera, pero está perfectamente bien dicho. Es el participio pasivo del verbo entrometer, que el diccionario admite ampliamente, y es también un adjetivo que goza de la misma hospitalidad. Es cierto que "entremetido" tiene más simpatías oficiales, pero no hay tal error. Ni da réditos...*

Moriquita. — Salta. — *En ese artículo de "La Gaceta" de Tucumán no dice que Francisco Pizarro conquistó a México, sino que venció a "un imperio tan grande y rico como el de México"... Y cuando se refiere a Lima, llamándola "la ciudad de los Reyes", se lo llama perfectamente bien y con absoluta propiedad, pues con el nombre de Ciudad de los Reyes la fundó Pizarro en enero de 1535. Dice usted que cree que es "de los Virreyes", y que lo otro es una perla... Y bien, Lima es tan ciudad de los virreyes del Perú como Buenos Aires de los virreyes del Río de la Plata, y tan Ciudad de los Reyes como Buenos Aires de la Santísima Trinidad. De modo que aquí no hay más perlas que las del pescador pescado.*

LONGINES

Automático

NUNCA SE PARA

Se da cuerda a sí mismo aprovechando todos los movimientos de la muñeca. En sólo 3 horas de llevarlo puesto ha acumulado cuerda para 36 horas de marcha aunque no se use.

ANTICHOC

Es el primer reloj automático doblemente protegido contra golpes por un sistema amortiguador patentado.

SILENCIOSO

No se percibe ningún ruido ni golpeteo, aunque se sacuda. Este es un signo externo de su superior calidad.

ANTIMAGNETICO

PROTEGIDO CONTRA POLVO Y HUMEDAD

PLANO Y ELEGANTE

EXACTO COMO TODO LONGINES

LONGINES

A-L. PERRELET, maestro relojero suizo, inventó en el Siglo XVIII el primer reloj automático, llamado "reloj de sacudidas". LONGINES, después de años de estudios y comprobaciones, ha creado el más moderno reloj automático sin sacudidas ni golpeteos.

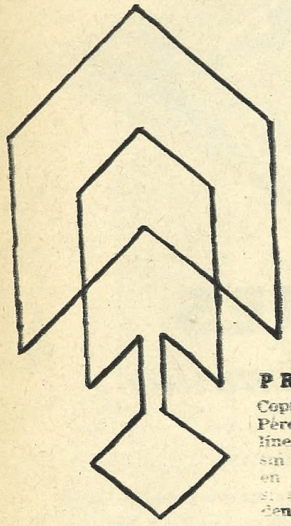
Para la Gente Menuda

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")

¿COMO SE LLAMAN?

Se reproducen aquí varias cabezas de animales, con el objeto de que ustedes, luego de observarlas atentamente, anoten el nombre del animal. Luego, en las "Soluciones", y guiándose por los números, podrán comprobar si no cometieron error alguno.

CABEZAS DE ANIMALES

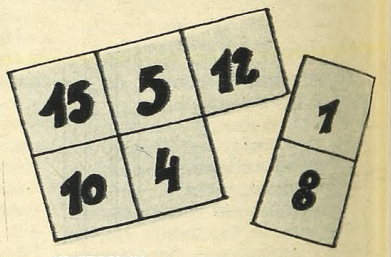


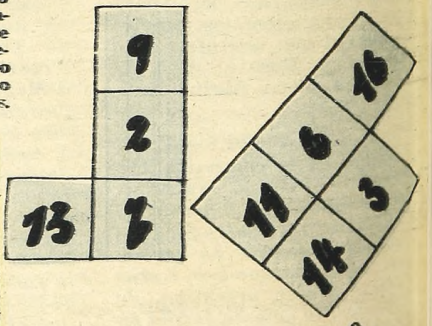
PROBLEMA DE DIBUJO

Copien este dibujo en un papel aparte. Pero tienen que trazarlo con una sola línea, es decir, sin levantar el lápiz y sin que la línea se corte a sí misma en punto alguno. Manos a la obra, y si no logran dar con la solución, pueden verla al pie de esta misma página.

ROMPECABEZAS NUMERAL

Recorten cuidadosamente cada trozo, y con ellos deben formar un cuadrado, pero de tal forma que sumadas las cifras en columnas horizontales, verticales o diagonales, siempre den por resultado treinta y cuatro. Abajo, a la izquierda, se muestra el rompecabezas ya armado, pero ustedes deben hacerlo primero por sí mismos.





1	11	6	16
8	14	3	9
15	5	12	2
10	4	13	7

SOLUCIONES

● De "¿Cómo se llaman?": 1, guanú pucú. 2, pecarí de collar; 3, aguará guazú; 4, caracol; 5, picapalo; 6, pavo; 7, oso hormiguero; 8, rana. ● A la derecha verán cómo puede resolverse el problema de dibujo.

Suave y fragante caricia...

CON TALCO

PALMOLIVE de Lujo

Sienta esa maravillosa sensación de frescura... de comodidad! Después del baño... antes de vestirse, acaricie su cuerpo con Talco Palmolive *de lujo*. Así, para el paseo,... para la visita,... para el encuentro, Ud. estará más encantadora que nunca!

En las axilas para mayor comodidad e higiene.

En los pies refresca, alivia y proporciona descanso.

Facilita el deslizamiento de la hoja y evita las irritaciones del roce.

En las manos, después del trabajo de casa, suaviza y evita paspaduras.

Nuevo gran tamaño 200 gramos $ 4.40

J-12

TAN FINO Y SUAVE QUE FLOTA EN EL AIRE

SERVICIO DE LUJO A NUEVA YORK

MOTONAVES

RIO DE LA PLATA

RIO JACHAL

RIO TUNUYAN

Escalas:

SANTOS · RIO DE JANEIRO · TRINIDAD

MINISTERIO DE TRANSPORTES DE LA NACION

FLOTA MERCANTE del ESTADO

CORRIENTES 389 T. E. 32-8111

O EN SU AGENCIA DE VIAJES PREFERIDA

PROLONGACION DE LA PATRIA EN EL MAR

El mejor Regalo

Sábanas

Grafa

La marca está en el orillo

Todo el mundo en... CONFIDENCIAS

Los tiempos pasan aceleradamente, pero no transforman las costumbres del desierto. Los beduínos conservan a través de los siglos las antiguas tradiciones que los han hecho célebres en todo el mundo como "príncipes de lo pintoresco".

Días pasados celebróse la "boda del año" en el desierto. Todo transcurrió de acuerdo con las más severas costumbres. En la fecha fijada, la primorosa novia, vestida de negro, fué conducida a medianoche sobre un camello y cubierta por una lona en un lugar solitario, donde permaneció sin ver a nadie hasta la llegada de su prometido.

Mientas tanto los familiares de los contrayentes discutieron la dote, bebiendo fragantes tazas de café.

La costumbre establece que el marido puede reservarse el pago de la mitad de esa dote, hasta que transcurra una semana del matrimonio.

●

Ante las ejercitaciones tácticas realizadas en Nueva York para neutralizar los presuntos bombardeos "atómicos", los inquietos habitantes de la gran capital han comenzado a preguntarse:

¿Y qué será de nuestros animales domésticos en caso de que, efectivamente, algún día caiga una verdadera lluvia de bombas?

Acaba de dar la respuesta la Sociedad Protectora de Animales neoyorquina organizando conferencias en todos los distritos para difundir nociones de primeros auxilios, destinados a los fieles animalitos que comparten la suerte del hombre. Esos cursos se titulan: "defensa pasiva de los animales".

●

Un curioso inglés, llamado Cecil Williamson, acaba de enviar centenares de invitaciones para una "reunión internacional de encantadoras y brujas", que piensa realizar, dentro de pocas semanas, en la isla de Man, situada en la costa occidental de Inglaterra.

El lugar ha sido certeramente escogido porque abundan allí viejos molinos y granjas que, como todos sabemos, constituyen el refugio tradicional de las brujas.

Williamson ha rehusado descubrir la personalidad de sus invitados, aunque apremiado por los periodistas consintió en aclarar que algunos de ellos viven en los Estados Unidos.

El original personaje instaló su cuartel general en un viejo molino, junto al cual ha trazado un círculo mágico y cabalístico.

—¿El propietario de la finca no opone inconvenientes a todo esto? —le han preguntado.

—¡Qué esperanza! —respondió Williamson. Es un hombre que todas las noches pone frente a su puerta un cántaro con agua para las hadas y las brujas sedientas.

●

La reina Mary, la venerable abuela de Inglaterra, no sólo es conservadora en sus típicos sombreros, vestidos y sombrillas.

Lo es asimismo, y en grado sumo, en materia de automovilismo. Hace 21 años que usa el mismo Rolls-Royce. Y el chofer que tiene a su servicio es un ex cochero que envejeció a su lado aprendiendo lo que es prudencia".

La reina madre le exige que no pase de 35 kilómetros por hora cuando recorre las calles de Londres, "porque si vas más ligero — dice— las cosas me bailan ante los ojos".

●

Oscar Wilde afirmó que existen tres clases de mujeres: "las inteligentes, las bellas y las otras".

En Inglaterra trabajan en distintos oficios actualmente 7.000.000 de mujeres. No existen, por lo tanto, sólo tres clases de mujeres como en los tiempos del gran Oscar.

La cantidad de tipos es difícilmente enumerable. Además de las bellas e inteligentes, las hay ministras, diputadas, corredoras pedestres, luchadoras de "catch as catch can", cobradoras de autobuses, mecanógrafas, químicas, médicas, abogadas, guardias, artilleras y bomberas.

La mayoría de estas laboriosas mujeres aspiran ahora a un marido que sea buen cocinero, sepa lavar, planchar y arreglarse sus propios calcetines.

●

Europa está asistiendo a extrañas competencias.

James Donald Strickland acaba de afrontar una agotadora maratón de la música. En Bolton, Inglaterra, tocó el piano 201 horas sin cesar, asistido por su mujer y un núcleo de fieles amigos.

James, que toca "jazz", acompañaba su ritmo con el pie izquierdo, hasta que finalmente sufrió una contractura y quedó como paralizado. Fué necesario hacerle baños muy calientes para restablecer la circulación. Durante ese tratamiento no cesó de tocar el piano. Finalmente, su compás se fué haciendo cada vez más lento hasta que se quedó dormido ante el teclado.

Por su parte Helmut Horlands estuvo haciendo equilibrio 76 horas en un cable de acero en Stockerau, Austria.

Este equilibrista de 23 años se mantuvo a pie, anduvo en bicicleta y por momento se tendió en el alambre para dormir ligerísimas siestas.

La policía consintió en el espectáculo, pero exigió que pusieran una red debajo el cable para el caso de que en una de las siestas Helmut despertara con un "ligero desequilibrio".

Para su Hogar...

COMBINADOS

MARCONI Mod. T 23 DAT

COMBINADOS

G. Marconi, cambiador, 3 velocidades, mezclador, 11 válvulas, 5 bandas de onda, 2 parlantes y discotecas incorporadas

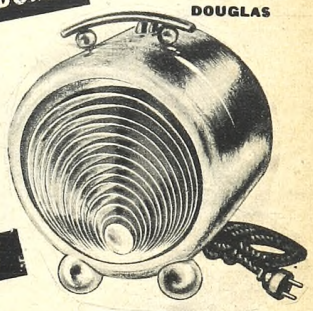
$ 12.868.-

Otras marcas en modelos de RCA Víctor, Philips, Belty, Odeon, Echophone, desde

$ 1975.-

CALOVENTILADORES

DOUGLAS



3 en 1

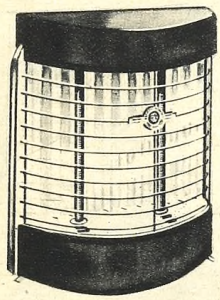
estufa, ventilador y secador de cabello.

Y en las mejores marcas: Turena, Caeba, Douglas, Varlar; desde

$ 220.-

ESTUFAS

GESA mod. P. H. 1 A 1 L



ESTUFAS

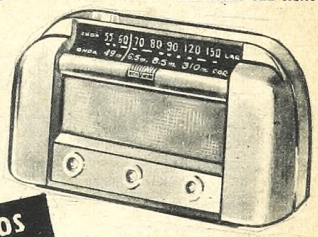
desde el señorial modelo en cristal al tradicional circular, en variedad de marcas: Gesa, Hotpoint, Cometa, Genalex, Ericsson y Fludor, Lim, desde

$ 65.-

ORBE

RADIOS

RCA Victor Mod. 522 mx.



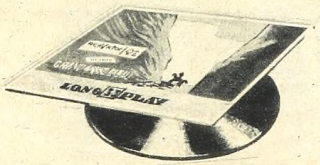
RADIOS

Una gran selección de modelos en famosas marcas mundiales: Philips, Marconi, RCA Víctor, Emerson, Belty, Echophone y Odeon, desde

$ 452.-

DISCOS

Grand Canyon Suite



DISCOS

clásicos, populares, bailables, Long - Play (larga duración) álbumes para discos desde

$ 4.90

ROMAY

TODO ELECTRICO PARA EL HOGAR

Avda. LAS HERAS 2955 - T. E. 83 - 0140/4564

RUBINSTEIN EN "PANTUFLAS"

(Continuación de la pág. 48)

Cuando fuimos amigos, años después, él me envidiaba a mí. "Tú sí que eres feliz —me decía—. Puedes ir con tu música a cualquier parte. En cambio yo, ya lo ves, preso con miles de convenciones." Eso me enseñó a que no había que envidiar a nadie, ni forjarse modelos.

— ¿Está usted satisfecho de ser pianista?

— Es el pecado que pago por no ser creador. El intérprete tiene que estar cada día tan íntegro como un torero para "dar la faena". Cada concierto es una nueva ansiedad...

— ¿También para usted que es un eximio maestro?...

— Para mí también. El concierto de ayer está siempre a un siglo de distancia. El que preocupa es el de mañana. Un concierto es una fuerte transmisión de emociones. Hoy, que no toco, puedo estar magnífico; pero el día del concierto carecer del entusiasmo indispensable.

— ¿Y qué pasa cuando no hay entusiasmo?

— Entonces se va al teatro como a la cárcel. Uno no puede decir al público: "¡Váyanse! No puedo tocar: recibí malas noticias o me duele el hígado." El paga y tiene un derecho. Nosotros, los "pagados", no tenemos ninguno.

— ¿Y el público no se percibe cuando el músico no tiene ganas de tocar?

— Muy pocas veces. Cuando era joven arriesgaba poco. Creía en mi talento. Yo era un canto de esperanza. La gente comentaba: "Tiene un gran porvenir." Ahora, que envejecí en el piano, no me perdonan nada. Los que no me quieren están esperando la declinación para comentar: "¡Pobre Rubinstein, está decayendo!" Lo mismo pasó con Kreisler, Paganini y Sara Bernhardt.

— Pero su primer concierto en el Colón fué magistral.

— Y debía serlo. Hacía cuatro años que faltaba. Era como debutar de nuevo. Deseaba que la gente, que me sigue fielmente hace tanto tiempo, dijera: "Está todavía en gran estilo."

— Aquí se lo admira, maestro.

— Hay pocos países que me hayan acogido con tanto calor como la Argentina. España me abrió las grandes puertas de mi carrera. El primer año di allí ciento cuarenta conciertos. Al siguiente vine a la Argentina. Era en 1917. Me acogieron con fraternal amistad. En Brasil me habían dicho semanas antes que había usurpado el apellido Rubinstein del gran Anton

PARA LA

Mujer

POLVO
DERMOFIL
Ferrini
DE SUPER LUJO
PARA TODA HORA
Científicamente realizado y controlado, de inigualable calidad.
Finísimo, adherente y con una tonalidad para cada cutis.

Hormocrem
CREMA DE JUVENTUD
EXTRA NUTRITIVA
Preserva la lozanía del cutis; especialmente eficaz en los avejentados o arrugados
Por su equilibrada fórmula, es la crema ideal para la mujer.

LOCION
Ferrini
A LA MANZANILLA
ACLARA Y MANTIENE
RUBIO EL CABELLO
De acción suave y progresiva que permite graduar a su deseo el tono del cabello.
Perfumada a la colonia, se aplica diariamente como una loción.

PRODUCTOS
FERRINI
LABORATORIOS: COCHABAMBA 1550
VENTA EN PERFUMERIAS Y FARMACIAS
o en FLORIDA 820 - Buenos Aires

Liquidación
AUN EN
PLENA TEMPORADA
PIELES SELECCIONADAS

ESTOLAS de zorros plateados, una gran colección, desde ..... $ 3.500.-

TAPADOS de nutria, finísima calidad, desde $ 3.850.-

TAPADOS de astracán, alta expresión de suntuosidad y elegancia, desde $ 11.500.-

CREDITOS

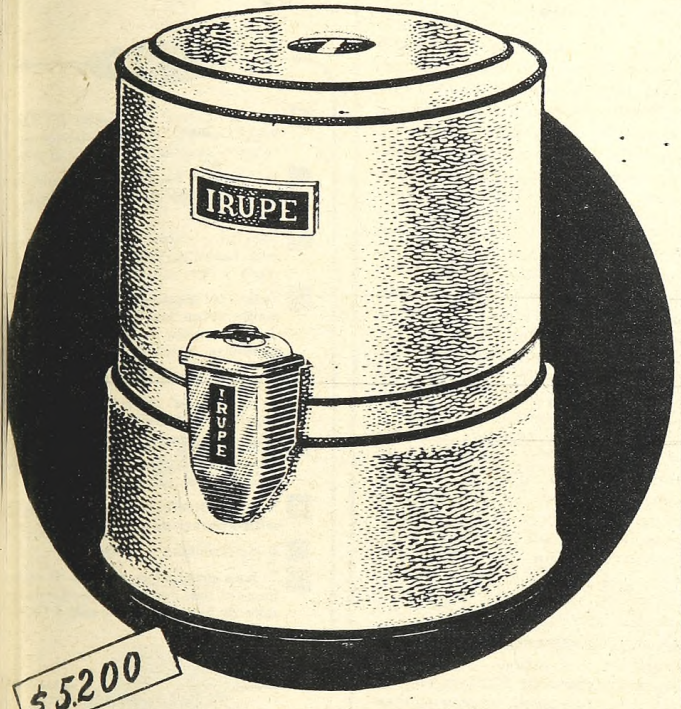
PIELES
OCEAN
S. R. L. - CAPITAL $ 35.000 m/n
SUIPACHA 517
T. A. 35-5576

GRAN COLECCION
de pieles de castor, lobo, estolas de visón, etc.
SACONES
en todas las variedades de pieles, a precios más reducidos.

Que fácil es lavar con...

IRUPE

SIN RODILLOS



$ 5.200

LAVA 4 kilos de ropa en 15 minutos y la deja lista para ser planchada por el moderno sistema centrífugo.

Escuche por Radio El Mundo, los días martes y jueves, a las 22.40, el "misionero del piano gaucho": ARGENTINO VALLE

No necesita instalación especial. VEALA FUNCIONAR EN

Arbizu

HIPOLITO YRIGOYEN 800 Esq. PIEDRAS
T. E. Avenida 33-3456/3440

para debutar con un nombre conocido.

— ¿Conquistó en seguida al público argentino?

— Primero me combatieron por osar cobrar diez pesos la platea en el teatro Odeón. Luego me hicieron caricaturas todos los días, en las que aparecía rompiendo el piano. Pero finalmente me aplaudieron con delirio. Y entonces comencé este idilio con la Argentina, que aun perdura.

— No podría ser de otra manera.

— A estas horas creo ser el último artista de la época en que dar un concierto era ofrecer una gota de sangre. Las demás artes hablan en tercera persona. Así sean la pintura, la escultura o la poesía. La música es, en cambio, dionisíaca. Pero está perdiendo su frescura y su emoción.

— ¿Su emoción, maestro?

— La última guerra ha creado una generación dura. No quiere emociones: las rechaza. Se perdió el amor a lo bello.

— Esas palabras suenan a desaliento en quien, como usted, es un vivo difusor de la música moderna.

— En mi tiempo fui introductor de los "nuevos". Stravinsky, Prokofieff, Villalobos y otros. En 1917 di aquí mi primer conciertos dedicado íntegramente a Debussy. Ahora es ya un clásico. Pero la música moderna acabó para mí. La que escriben ahora es cerebral. Técnicamente, es magnífica; pero los autores modernos no quieren tener "emoción". Rechazan las "armonías dulces".

— ¿Así que usted es el último romántico?

— Sí. El último de la época de Kreisler y Casals. Tenían grande el corazón. Y en cada concierto daban una gota de sangre.

— Usted también es personal. Toca el piano como sólo Arturo Rubinstein sabe hacerlo.

— Gracias. En mis conciertos hay siempre un veinticinco por ciento de improvisación. No improviso las notas. Dejo en libertad mis emociones. De una cosa estoy seguro: no me repito. Por eso no viso nunca una obra. Un concierto mío nunca se parece a otro.

— ¿Se renueva constantemente?

— Llevo cada obra a su propia atmósfera. Transmito siempre el inmenso júbilo que me da la música.

— Pero tiene usted una fórmula personalísima.

— Nada me insulta más que cuando se me califica de "técnico". La mía es una fuerza magnética. Transmito la enorme emoción de la música. Nada más. El primero que goza la emoción de cada concierto soy yo mismo.

Unas pantuflas nos han acercado a la intimidad de un gran músico. Ese era nuestro objetivo: lo hemos cumplido. Gracias, maestro.

Para Canapés, Sandwichs, Bocaditos...

...y Muchas Delicadezas de su Cocina!

PASTEL DE PATÉ DE FOIE TRUFFÉ BEGUÉ

Tomar una masa común en cantidad que se desee, estirar y forrar bien un molde a Paté de Foie Truffé Bégué, enmantecado y enharinado. Una vez forrado, colocar en el fondo una capa de espinacas salteadas en manteca; sobre ésta una capa de salsa blanca y luego una de puré de zanahoria rayada y rodajas de huevo duro. Entre cada una de las capas indicadas colocar una de Paté de Foie Truffé Bégué, y así sucesivamente, hasta llenar el molde; tapar con el resto de la masa, pintar con huevo batido. Al horno lento durante 40 minutos y servir frío.

Paté de Foie Truffé Bégué

(Pastas de hígado con trufas)

Distribuidores.
RAGGIO, FORCHIERI y Cía. S. R. L. CAP. $ 5.300.000
BOLIVAR 315 - BUENOS AIRES

SIRLIN Muebles

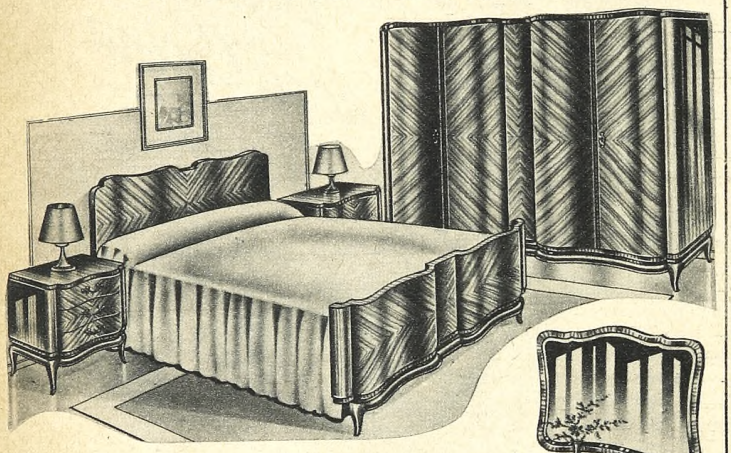
1897-AGOSTO-1951

El mes de ofertas sensacionales por nuestro aniversario. Suprema oportunidad para obtener

DESCUENTOS ESPECIALES

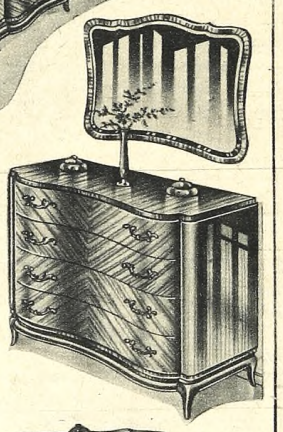
en todas y cada una de las existencias de SIRLIN, riquísimas en calidad y cantidad.

Es el momento!...



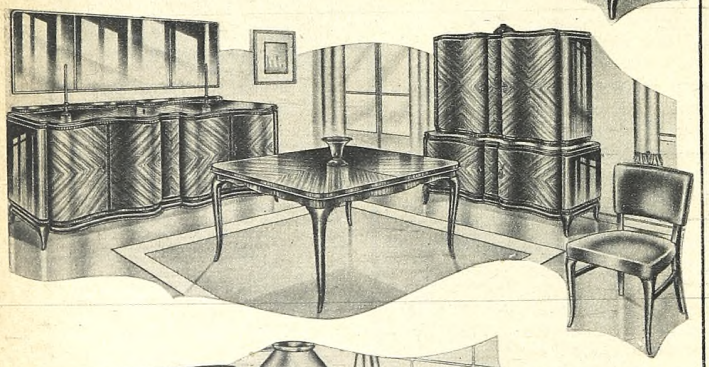
DORMITORIO Estilo Francés estilizado en caoba. Compuesto de: ROPERO 2 m., CAMA 2 plazas, COMODA con marco y 2 MESAS de luz. El juego COMPLETO ..... $

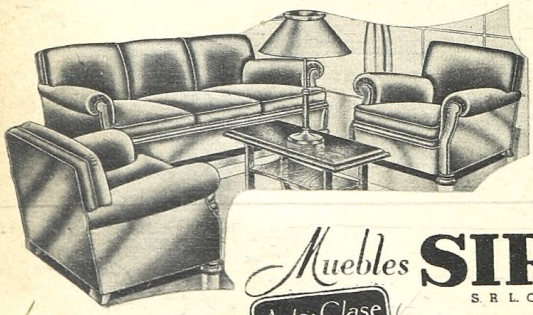
6.800



Juego de COMEDOR acompañando al dormitorio, óptima construcción en caoba. Compuesto de: 1 APARADOR 4 puertas, VITRINA-BARGUEÑO, MESA extensible y 6 sillas tapizadas en cuero. COMPLETO ..... $

6.900





JUEGO DE LIVING amplio formato, 3 cuerpos, baranda y respaldos elásticos con almohadones superpuestos, rellenos con duvet, tapizados en cuero de alta calidad. Comp.: 1 SOFA y 2 SILLONES ..... $

3.650

Muebles SIRLIN

S. R. L. CAP. $ 440.000.00

Arte·Clase Prestigio

Av. CORRIENTES 1170

Solicite catálogo. Horario continuado de 8.30 a 18.30 horas.

CRITICA DE MUSICA

POR ENRIQUE LARROQUE

Coro de la Facultad de Derecho

EN el salón de actos de esa gran casa de estudios que es el edificio de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, hermoso símbolo de la importancia creciente que las cosas del espíritu tienen en nuestro país, volvió a actuar el Coro Universitario fundado en 1948 por el maestro Manuel Gómez Carrillo para concretar la feliz iniciativa del decano, doctor Carlos M. Lascano.

Fundido en un solo bloque de disciplina, de fervor y de entusiasmo, este conjunto sigue manteniendo vivaz la llama del canto coral, y exhala en sonidos lo que las almas y los corazones entrañan de más puro. Eterno milagro de la música de liberar así, del mundo material, a quienes se dedican a una interpretación colectiva. La disciplina vocal, la afinación, el sentido de los matices, las nobles sonoridades de órgano en los momentos de plenitud, todo contribuyó a la perfección técnica y a la jerarquía artística de esta manifestación. Tenuemente iluminados por la luz rojiza de unos reflectores, tuvimos la impresión de que su canto, sobre todo el místico de un Tomás Luis de Victoria, un Monteverdi o un Juan Sebastián Bach, nos llegaba a través de los vitrales de una iglesia. Juegos sutiles que son fruición.

Prueba de su adaptación a todos los géneros y estilos, el coro interpretó páginas de Purcell, Haydn y las dificilísimas del moderno Hindemith, pasando luego al repertorio folklórico sudamericano, del cual brindó coloridas estampas de los brasileños Lorenzo Fernández, Luciano Gallet, así como de nuestros compatriotas Berutti, Gilardi y Gómez Carrillo. Vasto panorama, cada uno de cuyos aspectos fué "situado", mediante irisada gama de colores, en el ambiente más apropiado.

Por indisposición del maestro Gómez Carrillo el concierto estuvo bajo la dirección de su hija, integrante y preparadora del conjunto, señora Carmen Rosa Gómez Carrillo de Gorostiaga, quien, con notable precisión técnica, autoridad y comunicativa sensibilidad, se impuso como animadora singularmente dotada. Espectáculo eminentemente simpático y bien representativo de nuestra época, éste de la mujer que, en su incesante esca-

Según la Ciencia:

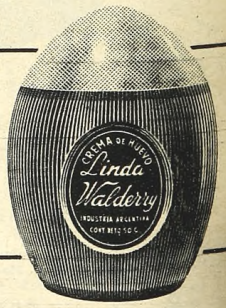
EL HUEVO REJUVENECE EL CUTIS

Por eso

Linda Walderry

LE SUGIERE:

1. Use la *Crema de Huevo* LINDA WALDERRY, creada especialmente para devolver la lozanía al cutis.
2. Su acción bienhechora, logra de cualquier tipo de cutis, su máxima belleza.
3. Suaviza y alimenta el cutis, porque está hecha a base de huevo completo y con ingredientes esenciales.
4. Todos sus elementos actúan directamente sobre los tejidos, de manera que Ud. nota su beneficio apenas comienza a usarla.
5. Vigoriza los músculos flojos.
6. Es absorbida durante el sueño y regenera las células cutáneas.
7. Evita o hace desaparecer el efecto escamoso y el resecamiento que producen el sol y el viento.
8. Sus ingredientes grasos dan al cutis la misma tersura de los rostros juveniles.
9. Exquisitamente perfumada.
10. Es muy económica. A pesar de ser la fórmula más completa y moderna, un pote de 50 gramos vale sólo $ 16.90.

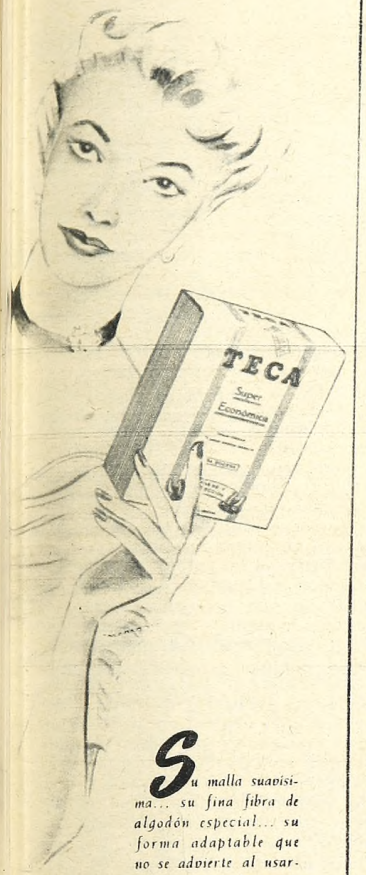


Linda Walderry

SARMIENTO 1762 - T. E. 38-5734 - Bs. A.

Escuche "Una Cita con LINDA WALDERRY" todos los días de lunes a viernes a las 16 horas por LR3 Radio Belgrano y su cadena.

250.000
MUJERES
usan TECA
INDISCUTIBLEMENTE LA MEJOR TOALLA HIGIENICA



Su malla suavísima... su fina fibra de algodón especial... su forma adaptable que no se advierte al usarla... y su absorción equilibrada, la hacen

Insuperable

EN TRES TIPOS.

TOALLAS HIGIENICAS
TECA
CON DESODORANTE

UN PRODUCTO DE S.P.A.D.A.H.
(Pedraza 2938 T. E. 70-3513

lar posiciones en la sociedad moderna, dirige un coro integrado por futuros abogados...

LUCIA BORDELOIS

Actuó con éxito en Amigos del Libro esta cantante argentina que figura entre nuestras más finas cultoras de ese arte de sugestión e intimidad llamado canción de cámara francesa. Claridad de la enunciación, calor de la declamación, inteligencia, todo contribuyó a hacer de éste un delicado momento musical, evocador de los cuadros verlaineanos "recreados" en sonidos por un Debussy, de las imágenes renacentistas de Clément Marot revestidas con resonancias de espineta por un Ravel y de las modernas expresiones de un Poulenc y un Messiaen, en que la esencia más realista de los versos hace perder a la música, sin por ello disminuir su belleza, algo de su misterio y de su imprecisión.

Enunciar una melodía, como sabe hacerlo la señorita Bordelois, con toda la finura que presuponen esos y otros autores anotados en el programa, implica una sencillez que es el resultado del arte más complejo. Colaboró en el piano Jacqueline Ibels, hábil creadora de fondos sonoros, sobre los cuales muellemente reposa la curva melódica del canto.

UN DIRECTOR ARGENTINO

Muy favorable la impresión producida al frente de la Orquesta Sinfónica del Estado por el director argentino Carlos Cillario. Es mucho lo ya adquirido por este joven maestro; su técnica orquestal es segura, tiene sentido del equilibrio sonoro sin dejarse embargar, como tantos, por la euforia de los grandes desencadenamientos. Sabe lo que quiere y logra transmitirlo. Y si lo que quiere no es todavía todo lo profundo que nosotros quisiéramos, es cuestión de tiempo, de vivir y sufrir... Cillario posee lo principal: gusto y temperamento. Es una seria promesa.

Además, está dotado de curiosidad, lo cual lo impele a estudiar y dar a conocer obras nuevas. Es tan tentador valerse de partituras conocidas, de efecto seguro, para tratar de imponerse.... Cillario, en cambio, se presenta como un animador decidido a "servir" la música y los músicos, y desde tal punto de vista realizará una labor por la cual los verdaderos melómanos le estarán agradecidos.

En su tercer concierto estrenó un "Scherzo, Adagio y Final" de Hilda Fanny Dianda, que dice de las aptitudes para la composición de la joven generación femenina argentina. Obra importante, seria y no mero trabajo de "amateur". La autora se vale de los recursos instrumentales con real habilidad. Quizá hubiera deseado yo mayor consistencia en la estructuración temática del primer trozo. Pero el adagio me impresionó, precisamente por lo intenso, grave y a veces desgarrador, de un discurso que, pese a su revelado modernismo, entraña real emoción. Una personalidad que deberemos tener en cuenta.

El cabello lavado con jabón queda opaco.
Champú HALO lo deja
limpio, brillante y perfumado!

No es jabón. No es crema. Halo no deja película jabonosa que opaca el cabello!

Produce fragante y rica espuma aún en aguas duras, y no necesita enjuague de limón o vinagre.

Hace desaparecer la caspa suelta acumulada en el cabello y cuero cabelludo.

Halo deja el cabello suave, fácil de peinar y... con gloriosos reflejos naturales.

¡Sí, hasta los más finos jabones y champúes ocultan el brillo natural de sus cabellos con una película jabonosa que retiene el polvo y la suciedad! Halo hecho con un nuevo ingrediente patentado, no contiene jabón ni aceites pegajosos, y deja el cabello limpio... radiante... perfumado!

$ 5.50
$ 11.00

CHAMPU HALO REVELA LA BELLEZA OCULTA EN SU CABELLO

Realice su sueño

NO RESISTA LA TENTACION DE UN BUEN TAPADO DE PIELES. *Su visita a nuestra casa nos resultará sumamente grata y así tendrá la oportunidad de seleccionar entre nuestra variedad de pieles nacionales e importadas el* TAPADO DE SU PREDILECCION.

garantizamos la calidad de nuestras pieles

PIELES Botánico

SANTA FE 3858 — T. E. 71-5902

UN ESPIA ALEMAN REVELA SECRETOS DEL FRENTE INVISIBLE

POR OMAR RIGGS

EL fuego destruyó el archivo secreto del servicio de inteligencia alemán. Varias semanas antes de producirse el desastre militar, Heinrich Himmler dió la orden de quemar las actas. Sus oficiales cumplieron esta orden con la conocida estrictez alemana.

Conocemos las actividades del servicio secreto alemán solamente a través de los relatos de personas que lo han combatido. Por eso los relatos aludidos proceden de personas interesadas y no son, por lo tanto, objetivos. Los colaboradores del almirante Canaris se mostraron considerablemente más reticentes que su colegas del ejército, la aviación y la marina de guerra. Enmudecieron, desaparecieron. Se dispersaron por todo el mundo, borrando sus rastros por medio de inocentes seudónimos.

En tales circunstancias las memorias de Walter Hagen pueden ser consideradas como las primeras auténticas revelaciones de un testigo que presenció los hechos. Su libro acaba de aparecer en Linz (Austria), bajo el título "El Frente Secreto".

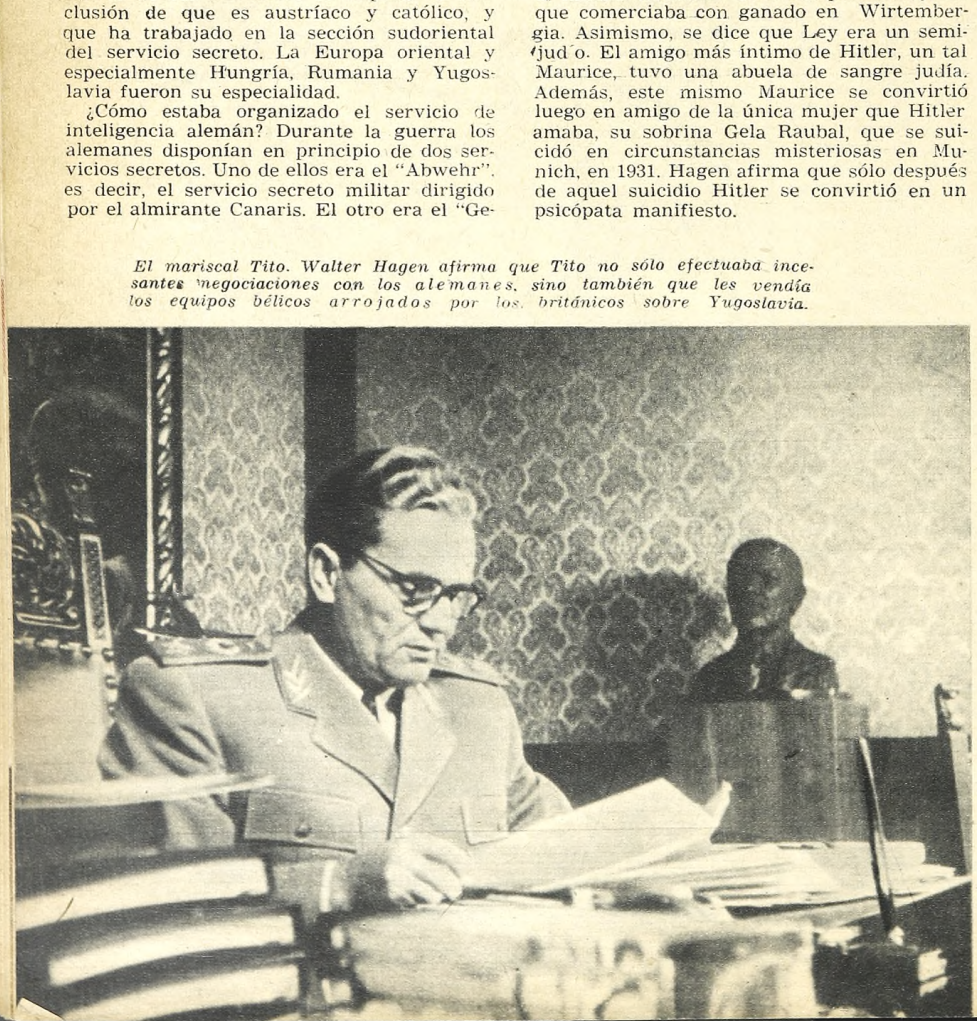
Un especialista en asuntos del Oriente

Hagen es posiblemente un seudónimo. A través de sus memorias se impone la conclusión de que es austríaco y católico, y que ha trabajado en la sección sudoriental del servicio secreto. La Europa oriental y especialmente Hungría, Rumania y Yugoslavia fueron su especialidad.

¿Cómo estaba organizado el servicio de inteligencia alemán? Durante la guerra los alemanes disponían en principio de dos servicios secretos. Uno de ellos era el "Abwehr", es decir, el servicio secreto militar dirigido por el almirante Canaris. El otro era el "Geheimdienst", un servicio de espionaje, dirigido por Schellenberg, quien en los comienzos estaba sujeto a las órdenes de Heidrich y luego a las de Kaltenbrunner en su calidad de jefe de la SD (Sicherheitsdienst). Ambos quedaron a disposición de Himmler, que desempeñaba funciones de Reichsfuehrer de la SS, y representaba, asimismo, la más alta autoridad de policía.

Hagen considera como creador del sistema policíaco de Alemania y también del mencionado "Geheimdienst" a Heidrich, la encarnación de todo el mal. Este monstruo de cuerpo humano, que era, por otra parte, un hombre fenomenalmente apuesto, tuvo, como se dice, por abuela a una judía, Sara Heidrich. Las pruebas al respecto las sacó a relucir Canaris, y por eso Heidrich no se atrevió a combatir en forma abierta a su principal rival. Aquella gota de sangre judía que corría por las venas de un hitlerista de la más alta categoría, tenía que producirle unos complejos terribles. Heidrich se ocupaba personalmente de llevar un fichero de todos los nazis eminentes, y de esta manera logró la posibilidad de extorsionar a los altos dignatarios del régimen. Se dice que hasta el mismo Himmler tuvo un pariente judío que comerciaba con ganado en Wirtembergia. Asimismo, se dice que Ley era un semijudío. El amigo más íntimo de Hitler, un tal Maurice, tuvo una abuela de sangre judía. Además, este mismo Maurice se convirtió luego en amigo de la única mujer que Hitler amaba, su sobrina Gela Raubal, que se suicidó en circunstancias misteriosas en Munich, en 1931. Hagen afirma que sólo después de aquel suicidio Hitler se convirtió en un psicópata manifiesto.

El mariscal Tito. Walter Hagen afirma que Tito no sólo efectuaba incesantes negociaciones con los alemanes, sino también que les vendía los equipos bélicos arrojados por los británicos sobre Yugoslavia.



El plan de Heidrich

A Heidrich lo considera Hagen como inventor del sistema terrorista de la Gestapo, como creador del plan de desarraigar a todos los judíos y de las cámaras de gases. Se le atribuye también el plan de destruir la Iglesia Católica desde dentro, por medio del envío a los seminarios de jóvenes hitleristas especialmente instruídos; jóvenes que después de veinte años ascenderían a obispos y asumirían, inesperadamente, el papel que les habría sido asignado.

Acaso el capítulo más sensacional del libro se refiere al mariscal soviético Tukhatsevski. Según Hagen, Heidrich supo por el general Skoblin, un emigrante blanco en París y agente provocador de la policía política soviética, que Tukhatsevski tramaba una conspiración. Persuadió a Hitler a que se le comunicaran a Stalin los proyectos del mariscal para lograr de esta manera la desorganización del ejército rojo. Se dedicó durante varios meses a fabricar en los talleres clandestinos de la Gestapo cartas de Tukhatsevski al estado mayor alemán. Parcialmente encargados de este trabajo fueron tres ex agentes soviéticos que se plegaron a la causa alemana y conocían bien los trámites burocráticos rusos. Cuando todo estaba ya preparado, las cartas aludidas fueron vendidas a un agente soviético en Berlín por la suma de tres millones de rublos. Pasado un mes, Tukhatsevski fué fusilado. Sin embargo, quedó demostrado que los rublos eran falsos. Los agentes alemanes que se servían de ellos en Rusia fueron fácilmente atrapados, y surgió, además, la sospecha de que los tres agentes soviéticos que contribuyeron a la fabricación de las cartas no dejaron de prestar servicios a su central en Moscú. Hagen expresa la opinión de que Stalin simplemente quiso que se fabricaran documentos que comprometieran a Tukhatsevski, y que Heidrich, de manera ingenua, cayó en la trampa. Todos los pormenores de este incidente prueban que los grandes "Coups" de los servicios de espionaje no son en casi todos los casos sino simples "bluffs". Todos los servicios de espionaje saben tanto de sus actividades y tienen a su disposición tantos agentes de doble faz que al final nadie sabe ya quién engaña a quién.

¿Dónde está el jefe de la Gestapo?

Heidrich cayó víctima de un atentado en Checoslovaquia, en 1942. Actuando allí como lugarteniente de Neurath. Hagen afirma que fué muerto por el Intelligence Service británico. Fué designado sucesor de Heidrich un tal Kaltenbrunner a quien Hagen defiende en cierta manera, diciendo que aquel empleado policial de poca categoría fué ahorcado en Nuremberg principalmente por culpa de Himmler y Heidrich, que entonces ya habían perecido. Esto es posible, pero por cierto que Kaltenbrunner no era un hombre sin tacha. Luego actuó como jefe de la Gestapo hasta el fin del régimen un tal Muller, que debía sus ascensos a Heidrich y que después de la muerte de Hitler desapareció en Berlín sin dejar rastros. Hagen supone que Muller se entregó a los rusos y que actualmente está adiestrando agentes alemanes para el servicio secreto soviético.

Actuó de jefe de Hagen el famoso Schellenberg, dirigente del "Geheimdienst. El au-

Himmler, el jefe de la Gestapo, aparece aquí con Heidrich. Ambos fabricaron los documentos que comprometieron al mariscal Tukhatsevski.

tor de "Frente Secreto" lo defiende francamente diciendo que los norteamericanos sólo le impusieron seis años de prisión, que Schellenberg ya desde 1943 trataba de concertar la paz con el Occidente y que él cayó víctima del hecho de que Himmler no estaba a la altura de su misión y no podía tomar decisión alguna.

Himmler, Ribbentropp y Canaris

En cuanto al mismo Himmler lo considera Hagen como idiota, loco y cobarde, y por eso, como a un hombre débil. Sólo él pudo haber eliminado a Hitler, y dejó de hacerlo. Acaso no se trataba de una debilidad humana sino más bien de una sensación subconsciente de que sin Hitler todo el nazismo se desintegraría en el transcurso de un solo día, como se desintegró después de la caída de Mussolini el fascismo, que no perduró ni una sola hora.

A través de todos los capítulos del libro de Hagen se hace sentir el odio a Ribbentropp. El "Geheimdienst" libraba contra él una guerra incesante, pero sus conclusiones presentadas a Hitler por Himmler fueron en la mayoría de los casos rechazadas. Y el "Geheimdienst" atribuía tales decisiones a las influencias de Ribbentropp.

Entre los distintos jefes del servicio secreto alemán, el que más se destacaba era indudablemente el almirante Canaris, que dirigía hasta 1944, el "Abwehr". Procedía de una familia griega que se radicó desde siglos atrás en Italia, pero su rostro tenía facciones típicamente prusianas. Durante la primera guerra mundial combatió a bordo de un crucero que se hundió por propia decisión cerca de las costas chilenas. Canaris, internado en Chile, logró huir, regresando, vía Rotterdam, a Alemania en 1915. Después se encontró en España, donde organizó, según se dice, un excelente servicio de espionaje naval y asimismo servicios de abastecimiento para los submarinos alemanes en las costas españolas. Pasado cierto tiempo resolvió regresar a Alemania. Los italianos lo detuvieron en Domodossla, en la frontera suiza, y lo embarcaron en una nave para llevarlo a Marsella y entregarlo a los franceses como espía. Empero, Canaris logró que el capitán del barco le permitiera bajar a tierra en Cartagena. De España huyó a Alemania, esta vez en un submarino. Luego asumió el comando de un submarino que operaba desde Cataro en el Mar Mediterráneo. Era, pues, un oficial que había luchado en el frente y un aventurero de alta clase. Hablaba flúidamente varios idiomas. Se interesaba más por la política que por los servicios de espionaje, pero, de acuerdo con lo que escribe Hagen, no era capaz de tomar una posición decisiva dentro de la política.

Malentendidos entre la oposición

Siendo patriota alemán, Canaris era un fervoroso partidario de la idea de la gran Alemania, pero al mismo tiempo odiaba al nazismo. Simpatizaba con la oposición, pero jamás se afilió a ella. La protegía —la mitad de los conspiradores encontraban su coartada en el "Abwehr"— pero dejaba, sin embargo, de prestarle su ayuda. Canaris simpatizaba con el mundo occidental, mientras que el jefe de los conspiradores, el conde Stauffenberg, que debía matar a Hitler, actuaba como un católico devoto y se proponía concertar una paz separada con Stalin. Tales disputas y desacuerdos políticos constituían acaso el mayor obstáculo dentro de las tendencias de coordinar las actividades de la oposición, contribuyendo también a demorar el golpe proyectado.

Canaris aparece a través de los relatos de Hagen como un hombre muy extraño. Era, según lo dice Hagen, un antimilitarista, y esto hasta tal grado, que no toleraba que los oficiales que lo visitaban entraran en su despacho de uniforme y tampoco que llevaran distinciones de combate. Resultó un mal administrador. Su "Abwehr" adquirió proporciones de un departamento tal, que al fin se convirtió en una dependencia que no hacía otra cosa que controlar y administrar, en tanto que no prosperaban sus virtuales tareas. Canaris era un apasionado de los viajes, y siempre se encontraba en camino a cierto lugar, donde sus inspecciones resultaban confusas, contribuyendo a extender el malestar existente. Sentía un gran cariño por los perros —el único en su vida—, hasta tal punto que a veces preguntaba desde Tánger por teléfono qué había comido su perro *salchicha* y cómo se sentía su *spaniel*. Cuando alguno de sus empleados admitía que no le gustaban los perros, este empleado perdía para siempre su simpatía.

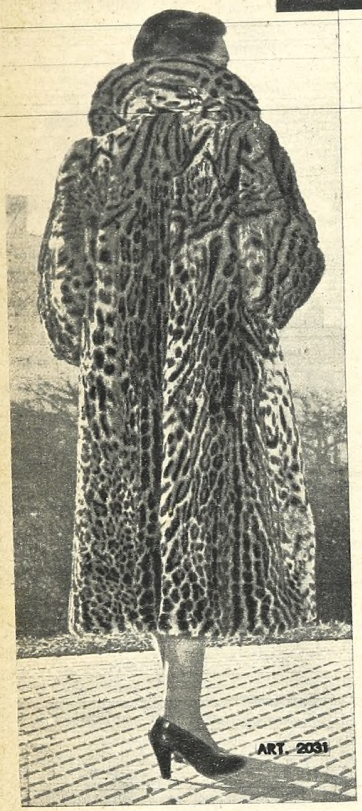
Como es sabido, Canaris fué torturado y muerto a palos de una manera brutal en un campo de concentración. Esto ocurrió poco antes de la capitulación. Todas las actas fueron destruídas por la Gestapo. Hagen nos presentó una silueta interesante de Canaris, pero es seguro que no se había aún dicho la última palabra sobre su actuación. Empero, está posiblemente en lo cierto cuando dice que Canaris se llevó con él la mayor parte de sus secretos.

Tito, un comerciante de armamentos

Hagen nos hace muchas revelaciones sensacionales. Noticias especialmente interesantes da a conocer sobre el mariscal Tito. Afirma que Tito no sólo efectuaba incesantes negociaciones con los alemanes, sino también les vendía los equipos bélicos arrojados por los británicos sobre Yugoslavia. Estas transacciones consistían en vagones enteros y hasta trenes cargados con armas. Los alemanes le pagaban en libras, con las que luego los agentes de Tito compraban oro en Italia. Lo que resulta más divertido es el hecho de que el servicio secreto alemán pagaba con libras falsas, y como el comercio con Tito fué un medio indirecto muy eficaz de entregar tales libras a los norteamericanos y a los británicos, el servicio secreto alemán se avenía a pagar precios cada vez más altos por el armamento suministrado por Tito, con el fin de influir en el crecimiento de la inflación en Italia y Gran Bretaña. De manera semejante —añade Hagen— operaba la Rusia Soviética, y esto especialmente en Rumania, donde pagaba los suministros con dólares falsos.

El "Geheimdienst" libraba una guerra incesante contra Ribbentropp, pero sus conclusiones, presentadas a Hitler por Himmler, fueron rechazadas en la mayor parte de los casos, debido a que el canciller alemán era mucho más influyente, según el propio "Geheimdienst" creía.

PIELES SELECT



CALIDAD EN PIELES

PRESENTA:

Art. 2031 - Elegante tapado, GATO ONZA (bocelote) a sólo

$ 7.950

Suntuosos tapados de pedazos de ASTRAKAN PERSA:

$ 6.850

Atrayentes modelos en PATAS DE ASTRAKAN PERSA

$ 3.850

RECUERDE:

Pieles Select

S. R. L. Cap. $ 200.000

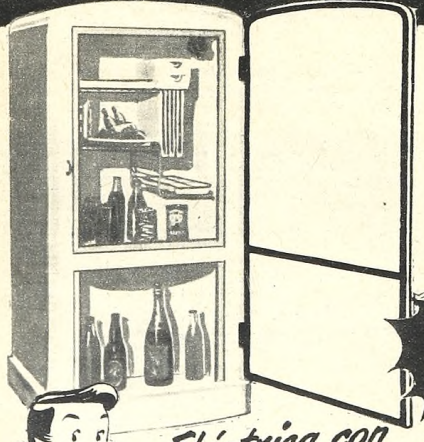
ESMERALDA 560

T. E. 35-0763 - Bs. As.

NO TENEMOS SUCURSALES

ORBE

Exclusivamente familiar!



PINTER* 1212

SIER "52"

Económica $ 3.850

Eléctrica con equipo "FRIOTERM"

AMPLIA: 113,2 dm³ (4'). COMODA: Luz interior automática. Dos rejillas. Silenciosa. Ambas corrientes. SEGURA: Cierre hermético. Burletes de goma. Resistencia adaptable a cualquier voltaje. Aislación en corcho: 6,9 cm. (3").

Distribuidor exclusivo

S. I. E. R.

S. R. L.

Azcuénaga 34 - T. E. 47-0635 y 48-5597

Zonas disponibles para agentes

LINDA LINDSAY

(Continuación de la pág. 35)

páginas del volumen y cruzaban en esa evocación Calígula, Nerón, Miguel Angel, Rafael, luego Keats...

En el recuerdo de las fuentes romanas, la de Trevi desde luego, de la que quien quiera volver a Roma no se aleja sin cumplir la tradición de arrojar en ella una moneda. ¿Quién se quedará con ellas? La pregunta se hace sola...

En la residencia del general del Valle y señora, de la calle Callao, se presentó con el té un surtido de bocaditos exquisitos y muy originales, entre los que figuraban bocaditos de hojaldre con ananás y salsa ketchup, y sandwiches de palta con tocino saltado.

La dueña de casa —felicitadísima por su obra hecha con verdadero amor, con inteligencia y sentido de observación muy fino— vestía para la ocasión un modelo italiano de taffetas negro, drapeado

DESPUES DE CASI UNA SEMANA DEDICADA AL TRABAJO, completan los diplomáticos los días de ésta con una escapada, por ejemplo, a Tortugas. ¿Por qué hablo de los diplomáticos en particular cuando es tanta la gente que lo hace? Porque en Tortugas está el nuevo y ya famoso Club de los Diplomáticos, que juegan al golf y se relacionan con la gente habitualmente allí instalada. Por cierto que en estos días de invierno Tortugas se pone precioso, con un gran sentido de hospitalidad, del que es emblema ese humo que sale de sus chimeneas, ese olor característico a leña quemada en el hogar.

Y además existe una verdadera congregación de chicas y chicos, que en Tortugas tienen su reinado, dedicándose a los deportes; los chicos, al polo; las chicas, al tenis, y todos ellos a equitación con saltos.

Es realmente el club de Tortugas el club de los buenos deportes. Las hijas del embajador de España van asiduamente allí, lo mismo Nina y Olga Picot, hijas del embajador de Francia, unas chicas que son un encanto, llenas de dinamismo, de simpatía y vivacidad. Alterna todo un grupo de los Dorignac, Alberdi, Gorchs, Arduino. Chicas y chicos para los que Tortugas figurará entre los más lindos recuerdos de su vida en los años más jóvenes.

Colaboraciones

EL HOGAR no se responsabiliza ni devuelve los originales que no haya solicitado. Tampoco mantiene correspondencia respecto a colaboraciones espontáneas.

LA DIRECCION.

formidable LIQUIDACION TOTAL

Grandes Rebajas

PILOTO para dama, mod. "ELIDA", gabardina pura lana, hilado francés, a ... $ 550.-

Art. 449. - Mod. "FLORIDA", fina gabardina de algodón, hermosos colores, a .... $ 275.-

CINTURET largo, en fino Nylon, ballenas en la cintura, a ... $ 39.95

TRUSITA, en tul elástico, refuerzo de raso, ½ cartera de broches, a .... $ 49.90

SOLICITE SU CREDITO

HERMOSO CONJUNTO pullovers-chaleco, en gamuza y lana, varios colores .... $ 223.-

CASA El Faro EL HOGAR DE LA GOMA

SUIPACHA 346 CERRITO 1

T.E. 35-1115 T. E. 38-6827

SALAS

Señoritas!

para

DESPEDIDAS
REUNIONES
HOMENAJES

EN HORAS DE LA TARDE

recuerden!!

LA COUPOLE

Confitería - Night Club

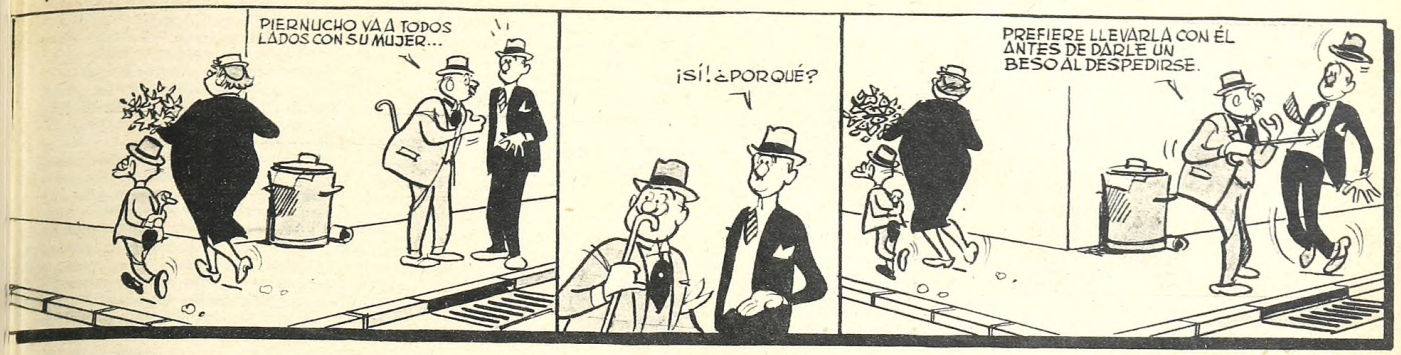
CORDOBA 645 - T. E. 32-5784

Animada por:

ALBERTO LEZAMA

ambiente distinguido

POR TOÑO GALLO



Los avisos clasificados de EL HOGAR

PROFESIONALES

CIRUGIA ESTETICA

NARIZ — OREJAS — ARRUGAS
ENFERMEDADES DE LA PIEL.
ENFERMEDADES GLANDULARES.
DEPILACION MEDICA.
Instituto "Sigal". Dr. A. Sigal. Médico.
TUCUMAN 1577 — Buenos Aires.

Dr. RICARDO VIVONE
Médico Especialista en Psiquiatría
Enfermedades Nerviosas y Mentales
Martes, jueves y sábados, de 18 a 19
SANTA FE 2735 T. E. 78-5441

ESPECIALISTA NERVIOSAS y MENTALES
Dr. A. WAINER — Médico Psiquiatra
Charcas 2652 — T. E. 78-1804
Lunes, miércoles y viernes, de 14 a 16

SEÑORAS en domicilio y sanatorio. Atención personal. CIRUGIA - GLANDULAS. Dr. José Lecman (Médico). Lunes, miérc. y viernes de 16 a 20 hs. Corrientes 2235, 3º B. T. E. 48-6441.

DENTISTA — COMPOSTURAS EN EL DIA
Prótesis de urgencia — T. E. 35-7931 — J. B. LUCHINI — De 9 a 12 y de 15 a 20. — CORRIENTES 1245

DOCTORA F. ZMUD — Médica
Enf. glandulares y de señoras
CERUTTI 2373 - Lun., Miérc. y Vier. Alt. S. Fe 2300) - de 15 a 19 horas

VOTRE BEAUTE
MASAJES FACIALES – MASCARAS
DEPILACION
T. E. 86 - 4352

NERVIOSAS Y MENTALES
Enfermedades Glandulares
Dr. SANCHEZ AIZCORBE — Médico
Rayos X — Paraguay 1365
De 10 a 12 y de 15 a 20 horas.

M. OBRADOR - PEDICURO
Ex jefe Comp. Scholl
Uña encarnada – Verrugas – Pie plano
A Domicilio, Hoteles, Sanatorios
T. E. 26 - 8854

VARIOS

Vestidos, tapados, tailleur y todo artículo femenino recibo a consignación. Cliento con excelente clientela para venta. T. E. 76 - 8188 y 73 - 7543

ANGELINE
Haute couture — Modelos sobre Toiles franceses - Acepta telas.
Cerrenales 1182, 1º B. TE. 44-3819|44-8576

MEJORE SU SILUETA
GIMNASIA – CLASES A DOMICILIO
83-8702 — Llamar de 19 a 22 horas

JEALINE
Alta costura, señoras y niñas. Entrega inmediata.
AMENABAR 772. — T. E. 76 - 4838

"AMOUR", haute couture para niñas hasta 18 años. Acepto telas.
Santa Fe 2686, 4º piso, 7º
T. E. 78 - 8610

PROFESORA
Labores, alta cost., y pintura lav. s telas. Clases de 3 alum.
35 - 2205

PAQUINETTE
Primera Comunión. Bautismos. Bebés. Vestidos de Fiesta.
44 - 2453

ALTA COSTURA
Hechuras en 48 horas. Corto, hilvano, pruebo 24 horas.
T. E. 38 - 7613

ADRIENNE
Gran realización de pieles. modas, tailleurs, vestidos y tapados.
SANTA FE 899 — T. E. 31-9007

SUNTUOSOS TAPADOS PIEL
Nutria - Astrakán - Patas de Astrakán.
Ultimos modelos. Calidad y Distinción. Mitad Precio. Vendo. — 83. - 8132.

INGLES
Profesora da lecciones aplazados y libres. — Exito seguro.
DIAZ VELEZ 3683 62 - 2956

COMPRO y VENDO
HELADERAS
LAVARROPAS
y artículos eléctricos para el hogar
NORTEAMERICANOS
SERVEL - PHILCO - BENDIX - THOR
FRIGIDAIRE - WESTINGHOUSE.
G. ELECTRIC etc.
CREDITOS
ELECTRO PALACE – Maipú 463

HOTEL PENSION SOL Y SALUD
Ideal para fin de semana y descanso
T. E. BELLA VISTA 656 - 0332

PROFESOR EXPERTO
prepara matemáticas, física, química. Exito seguro. También ingreso a Facultades. DIAZ VELEZ 3683. 62 - 2956.

VENDO
Regios vestidos tailleurs. — Tapados de ocasión. — ALTA COSTURA.
Corrientes 821, 5º A – T. E. 35-8476
(Recibo en consignación)

LECCIONES DE LATIN
A domicilio para universitarios y estudiantes secundarios. — Llamar únicamente de 9 a 11 hs. — T. E. 78-0786

LA CASA DEL PLACARDS
Especialidades en PLACARDS de dormitorio, amplias variedades. Solicite la visita de nuestro empleado.
Del Crucero 927 - T. E. 26-3187

MAESTRA NORMAL
CLASES INDIVIDUALES
PEÑA 3186 T. E. 78 - 5208

VESTIDOS – TAPADOS FINOS
ELIZABETH
A DOMICILIO, $ 80.— POR DIA.
T. E. 26 - 7680

CORTE en 1 MES
Sombreros en 2 meses. Método francés. Pequeños grupos. Mañana y tarde. - Diplomas con medalla.
Lavalle 900, piso 1º - T. E. 35-8369

PERMANENTEMENTE

OBRAS DE GRANDES MAESTROS ARGENTINOS
PARAGUAY 1312 41 - 3870

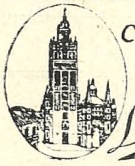
FIESTAS

RESIDENCIA "BUENOS AIRES"
CASAMIENTOS - FIESTAS SOCIALES
Ambientes amplios y familiares.
BOLIVAR 1356 T. E. 30 - 0041

FIESTAS INOLVIDABLES

en SAINT ETIENNE
Suntuosa residencia para sus reuniones sociales
Rivadavia 6017 - T. E. 66-0344

PROFESORA. Corte perfecto, confección impecable. Se dan clases a domicilio. Llamar de 9 a 13 hs.
T. E. 70 - 6657


CONFITERIA La Giralda
SALON DE FIESTAS
BOEDO 1603, esq. INCLAN
T. E. 91 - 1810 — BUENOS AIRES
SOLICITE PRESUPUESTO

Siempre...

LR1 RADIO EL MUNDO
Y SU RED AZUL Y BLANCA DE EMISORAS ARGENTINAS

A AVISOS EN ESTA SECCION LLAME A 33-5515, SECCION AVISOS CLASIFICADOS PARA "EL HOGAR".

LOS OSOS DE CARA PELADA

(Continuación de la pág. 24)

dí, escondiéndome entre los árboles.

Aguardé hasta que llegó a unos cien pies de distancia, y entonces, abandonando súbitamente mi escondrijo, irrumpí ante él, gritando:

—¡Ooh, ooh!

Pero mi sorpresa fué mayúscula cuando, en vez de volver grupas y salir corriendo, el *cara pelada* levantó la cabeza, me miró fijamente y continuó avanzando.

—¡Ooh, ooh! —exclamé otra vez, con acento más ronco.

Pero el oso prosiguió su avance.

—¡Maldito seas! —mascullé, excitado—. ¡Vas a ver si retrocedes o no!

Y esgrimiendo el sombrero, salí a su encuentro dando gritos.

El viento había derribado sobre el camino un árbol, que interceptaba el paso, a la altura del pecho. Me detuve junto a él y vi que el *cara pelada* seguía avanzando. El pánico me invadió entonces, y cuando el animal se irguió para pasar por encima del tronco, lancé varios salvajes alaridos, le arrojé el sombrero al hocico y huí.

¡Diablos! Yo había flanqueado el árbol derribado y huía a todo correr, colina abajo; pero el oso me perseguía, ganando terreno a cada salto. En la ladera había una extensión de alrededor de un cuarto de kilómetro, completamente descubierta, y sobre la cual, casi a ras del suelo, movíanse lentamente varias formaciones de niebla. Tenía que atravesar aquel pequeño valle para refugiarme en lo arbolado, y comprendiendo que si resbalaba estaba perdido, traté de dificultar la visibilidad de mi perseguidor, internándome entre aquellas nubes.

Mas el implacable *cara pelada* me seguía de cerca, dando resoplidos. A mitad de camino estaba ya a dos metros de distancia, y en cierto momento una de sus patas cayó sobre el talón de mi mocasín.

Pueden creerme ustedes si les digo que el terror, lejos de anularme, estimuló mis facultades. Comprendí que estaba ya a merced de aquella fiera, y que no me sería dable llegar a la espesura. Y a impulsos de súbita inspiración, saqué de mi bolsillo el pequeño almuerzo y lo arrojé hacia atrás.

No me di vuelta para mirar hasta que gané la arboleda. Vi entonces que el *cara pelada* estaba devorando mis bizcochos con verdadera fruición, lo que no dejó de emocionarme, considerando lo cerca que había estado de servirle de manjar.

Mis reflexiones, sin embargo, no duraron mucho, porque en seguida me di a la tarea de poner mayor distancia entre nosotros. Apresuré, pues, el paso, y doblaba en ese momento rápidamente un recodo, cuando descubrí en medio del camino, avanzando en dirección a mí, a otro *cara pelada*...

—¡Whoof! —rugió al divisarme.

Desandé inmediatamente, y con celeridad mucho mayor, el camino que acababa de andar. La belicosidad con que el segundo oso me saludaba me había hecho olvidar el tesón con que el primero me seguía. Pero no tardé, al contemplarlo nuevamente, en volver a mis cabales. Husmeaba el bicho satisfecho preguntándose tal vez qué habría sido de mí, y si sería yo tan apetitoso como el tocino que acababa de merendarse. Y al verme pareció realmente encantado, porque se me acercó brincando.

—¡Whoof! —bufó.

—¡Whoof! —bufó el que venía del otro lado.

Casi enloquecido, dejé el camino y me interné en la espesura, abriéndome paso con pies y manos, como un desesperado. Y en mi desesperación, perdida ya la noción del tiempo y del espacio, obsesionado por la idea de que enormes osos *cara pelada* poblaban todo aquel abrupto país, tropecé con unas matas, sentí como un zarpazo, y caí pesadamente bajo el empuje de otro cuerpo...

—¡Otro oso! —alcancé a exclamar, antes de desvanecerme.

Pero no. Cuando volví en mí, segundos después, hallábame ante otro hombre, que me miraba con el mismo asombro con que yo lo contemplaba.

—¡Creí que era usted un oso! —murmuré, aliviado.

—Igual cosa creí yo de usted —repuso el otro, recobrando el aliento.

También él, huyendo de un *cara pelada*, habíase internado en la espesura, había tropezado con unas raíces y había caído junto a mí.

Festejábamos nuestra común equivocación, cuando oímos en el camino un terrible estrépito que nos impulsó a ahorrar explicaciones y ponernos a salvo.

A la tarde, con Joe Gee, armados de fusiles, regresamos al lugar, dispuestos a tomarnos el desquite. Tal vez no lo crean ustedes, pero cuando llegamos a aquel sitio hallamos muertos a los *cara pelada*.

Al huir yo, habíanse encontrado en el camino. Ninguno de ellos había querido ceder el paso al otro. Y, como buenos bárbaros, habían luchado hasta morir...

La invisible seducción de un perfume...

que subyuga y atrae con la fuerza de un poderoso imán... COLONIA FONTENAY PINO con su inefable aroma a pinos silvestres, suave y atractivo, encanta e imprime un sello de aristocrática personalidad.

Industria Argentina

COLONIA Fontenay PINO

"un perfume nuevo"

JABON DE TOCADOR PINO FONTENAY
TALCO PINO FONTENAY (Blancura de nieve)

Perfumería De PREAL

CASA "LUX"
CHARCAS 1391

AMPLIANDO OFERTAS

Pantalón franela	$ 56.—
Campera angorina	„ 129.—
Conjunto chaleco y pull-over pura lana.	„ 76.—
Blusa jersey	„ 77.—
Pull-over manga larga.	„ 39.90
Sacos Naval	„ 122.—

ANEXO ARTICULOS PARA NIÑAS

CHARCAS 1391

RECUPERE SU FUERZA
TONIFIQUE SU CEREBRO

Falta de memoria
Surmenage, Cansancio Físico y Mental, Decaído, Agotado, Nervioso, acuda a.

NERVIGENOL
EL TONICO PARA EL CEREBRO

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

TRIUNFA UN INVENTO
Pat. Arg. 57055 y 56294

CHINEMI, maniquí que se contrae de hombros para introducir los vestidos terminados y en prueba sin descoser en la cintura. CHINEMI le evitará las molestias de las pruebas. Se envía contra giro o cheque · Hay representaciones disponibles.

Marcadores de Ruedo
Venta al por Mayor y Menor

Venezuela 4255 T. E. 46-0313

¿ES HEREDITARIA LA EPILEPSIA?

¿Qué es la epilepsia? Sólo sabemos que es un azote que persigue a ricos y pobres, grandes y humildes. Julio César, Napoleón y Byron, padecían. La epilepsia siempre ha interesado a los hombres de ciencia y al fin produjeron un remedio que alivia los síntomas en la gran mayoría de los casos. Este nuevo remedio se describe en lenguaje sencillo en un folleto titulado: "¿Puede Curarse La Epilepsia?" Este libro se ofrece gratuitamente a todo epiléptico. Ningún enfermo de epilepsia debe demorar en solicitar un ejemplar.

THE EDUCATIONAL DIVISION, Desp. 880 Bergen Ave., Jersey City, N. J., E. U. A.
Envíenme gratis un ejemplar de su folleto titulado: "¿Puede Curarse La Epilepsia?" H-723
NOMBRE .....
(Favor de firmar en letras de molde)
DIRECCION .....
CIUDAD ..... PAIS .....

NOTAS y COMENTARIOS

Ellos son celosos

Una fiesta de gente joven. Música, ruido y risas. Algunas parejas, muy pocas, instaladas en cómodos sillones, charlan en voz baja; la mayoría baila sin descanso, y junto al combinado unos jóvenes que revisan una pila de discos eligen y discuten entre sí hasta ponerse de acuerdo. En un ángulo del living hay un piano abierto. Un joven, alto, rubio, se acerca al piano. Se sienta en el taburete y ensaya unas notas aprovechando que por el momento el combinado ha quedado silencioso. Pero otro joven pone en seguida un disco, y varias parejas salen a bailar. El rubio, cariacontecido, deja el piano. ¡Paciencia! Luego se lo ve bailando entre los otros. Pasa un largo rato, y otra vez queda mudo el combinado; y otra vez el rubio se acerca al piano, ahora acompañado por dos chicas. Se sienta y empieza a tocar un fox lento; las chicas lo escuchan arrobadas. Pero eso no dura mucho. Otra vez un joven pone un disco, y otra vez el piano tiene que enmudecer. ¿Por qué no dejaron que el rubio se luciera tocando el piano? Porque ellos también son celosos...

Fastuoso traje de boda

Una boda en el mundo de la alta política. Se ha casado la única hija del mariscal Stalin, Svetlana, de veinti siete años, con un coronel del ejército rojo. Dos semanas duraron los festejos de la boda, que ha sido un acontecimiento social como no se recordaba otro desde los tiempos del zar. Después, la pareja partió en viaje de bodas hacia Praga, Budapest, Sofía, Bucarest y Varsovia. Del casamiento, lo que más ha interesado al mundo femenino es el traje de novia de Svetlana, que ha sido milunanochesco. Estaba confeccionado en finísimo lamé de plata, y llevaba como adorno piedras preciosas multicolores del Cáucaso y cuentas de oro. Se calcula que este fastuoso traje costó alrededor de cien mil libras esterlinas, tanto como los festejos de bodas. Se dice que este casamiento ha sido más rumboso aún que el del cha de Persia y el del rey Farouk de Egipto, celebrados recientemente. "Pero los festejos no son lo más interesante —decía una joven que pronto ha de casarse—. ¡Ah! Yo suspiro por ese vestido de lamé de plata con piedras preciosas y cuentas de oro. ¿Se lo imaginan ustedes?"

Siete ladrones iguales

Enero de 1950. Una empresa de carros blindados en Boston (Estados Unidos). Los empleados, trabajando. De pronto, un hombre transpone la puerta de entrada; detrás de él, otro; y así, en fila india, entran otro, otro, otro, hasta sumar siete. Siete hombres de la misma talla, con trajes iguales. Amenazan a los empleados, los amarran, y tranquilamente saquean la empresa. Les lleva veinte minutos vaciar la caja y colocar el dinero en valijas. Roban 1.270.000 dólares, y abandonan el local. Inmediatamente se da el alerta. Se moviliza la policía. Ocho mil hombres tras ellos, pero no pueden dar con los siete ladrones. Se ofrece recompensa: cien mil dólares por ellos, vivos o muertos. Pasan los días. A los cien mil ofrecidos como recompensa, la compañía, que aseguraba a la empresa de carros blindados, agrega el cinco por ciento del dinero que se recobre. Pero los siete ladrones de la misma talla y vestidos iguales han desaparecido misteriosamente. Pasado un año y medio, nada se logra averiguar. Y por este robo, uno de los más grandes de los últimos años, la compañía aseguradora tiene que pagar nada menos que un millón de dólares.

Demasiados accidentes

Va a leer el diario. Empieza a hojearlo. A ver qué pasa en el país. Vuelve una hoja: "Hubo tres muertos en una localidad de La Pampa." Ha sido un camión cargado de excursionistas que volcó debido a una falsa maniobra. "¡Tres muertos! ¡Cielos! Veamos algo menos trágico", murmura el lector, y busca otra noticia. "Otro grave accidente en Córdoba." Fué un auto que volcó en el camino a Buenos Aires, perdiendo la vida sus dos ocupantes. En seguida otra noticia del mismo orden: "Saldo trágico tuvo otro choque: dos muertos y heridos." Se trataba de una triple colisión de autos cerca de Ramallo (Buenos Aires). El lector ya no está desagradablemente sorprendido, sino alarmado. ¿Será posible que en una sola página de un diario aparezcan tres graves accidentes automovilísticos registrados en un solo día? Pero todavía no se ha terminado la serie; más abajo lee: "Un muerto y cinco heridos en una colisión en San Martín". El lector deja el diario y se queda pensando: "Hay que darles un alerta a los automovilistas. Sus distracciones, su exceso de confianza, sus imprudencias, cuestan vidas humanas, tal vez la propia."

el hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: RIO DE JANEIRO 262-300. T. E. 60-1021. OFICINA DE AVISOS: DIAGONAL ROQUE SAENZ PEÑA 655. T. E. 32-5515. PRECIO DE LAS SUSCRIPCIONES: CAPITAL, INTERIOR, TODA AMERICA Y ESPAÑA, UN AÑO, $ 52; SEIS MESES, $ 26. DEMAS PAISES, UN AÑO, $ 78; SEIS MESES, $ 39. CORREO ARGENTINO. TARIFA REDUCIDA. CONCESION 20. FRANQUEO A PAGAR. CUENTA 20.

REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 312.534.

Hay Algo Más Bello?...

¿Hay algo más bello y placentero, en los días invernales, que vestir un modelo exclusivo de BERTHE? Es abrigo impecable y suntuoso; símbolo de calidad, gracia, línea y modernismo.

Consulte a
BERTHE

Berthe
SANTA FE 1227 — T. E. 41-6883
PIELES FINAS

ANA MORENA
Sensacional atracción de
TA-BA-RIS
Aconseja a las dueñas de casa usar
DISOLIN
(DETERGENTE DILUYENTE)

porque no sólo lava y desengrasa platos, sartenes, ollas, etc., deja cristalinos los objetos de vidrio, brillantes los mosaicos, lava y desodoriza las heladeras, desengrasa hornos de cocina.

Bastará que se arroje la solución usada por los desagües y rejillas, para que arrastre los grumos de grasa y la suciedad de las cañerías.

Por lo tanto, es cierto aquello:

DEL PRINCIPIO AL FIN TODO BRILLA CON "DISOLIN"

ASI ES SEÑORA...
DISOLIN
poderoso detergente diluyente, se puede usar indistintamente para la limpieza de platos, cubiertos, mármoles, azulejos y pisos de mosaicos. ¡Haga la prueba! Sólo una cucharada en diez litros de agua, preferiblemente caliente es suficiente. Resulta MUY ECONOMICO.

DISTRIBUIDORES: HUDSON, GIOVINI & CIA. S.R.L. CAP. $ 3.500.000 M/N
BUSTAMANTE 54 BS. AIRES
ES UN PRODUCTO ELABORADO POR INDUSTRIAS AMERICANAS

Así es Buenos Aires.

NO es muy común hablar bien de los conductores y guardas de ómnibus. La justicia lo sabe muy bien. Son muchos los casos en que ha debido intervenir para dar su fallo con motivo de accidentes producidos por determinados obreros del transporte automotor, en cierto modo irresponsables, y que, por fortuna, son pocos. No debemos remontarnos a mucho tiempo atrás para recordar uno de estos hechos que, no obstante ser aislados, dejan un reguero de amargura. Nos referimos al dictamen de la justicia que días pasados condenó a un guarda de ómnibus causante de un grave accidente.

Pero esa falta de educación y de amor al prójimo puesta en evidencia por este mal argentino felizmente no es la regla. Lo que sucede es que sólo son los malos hechos los que se destacan. Pero una golondrina no hace verano. Y esta vez, al recordar que "Así es Buenos Aires", tenemos la grata satisfacción de citar el nombre de un guarda de ómnibus: Rosedal R. Díaz. Hay una línea de ómnibus que recorre los pueblos del sur, la cual une las localidades de Lanús y Remedios de Escalada. En esta zona, poblada en gran parte por gente trabajadora, estos vehículos prestan a ciertas horas del día servicios de gran importancia. La hora en que ocurrió la anécdota que hoy relatamos es precisamente aquella en que mayor cantidad de trabajadores hacen uso de esta línea. La gente necesita llegar a hora. El menor atraso trae al público grandes complicaciones, que a veces son insalvables. Es la línea de ómnibus número 11. El vehículo viene atestado de pasajeros. Cruza las esquinas sin parar. Está tan abarrotado, que el conductor debe hacer caso omiso de las señas que el público hace para ascender. El intenso tránsito ha hecho, además, que el conductor empleara más tiempo en recorrer su ruta habitual. Está atrasado y debe recuperar el tiempo perdido. De pronto surge de una esquina una mujer corriendo. Trae en sus brazos una niña envuelta en mantas. La criatura llora angustiadamente. La mujer baja a la calzada y hace desesperadas señas al conductor para que detenga la marcha del vehículo. El chofer, advirtiendo en aquella mujer el fiel retrato de la desesperación y de la angustia, clava los frenos del ómnibus. Al detenerse el coche, la mujer se acerca.

—¡Por Dios, mi hija se muere! Se me ha quemado con agua hirviendo. ¡Lléveme, se lo pido por Dios! ¡Acérqueme hasta un hospital!

El guarda abre la portezuela. Ayuda a ascender a la señora. Pide sitio a los pasajeros. Y donde hasta momentos antes parecía imposible que cupiera alguien más, se hace lugar para la pobre mujer. Le ofrecen un asiento. La solidaridad argentina se pone nuevamente de manifiesto. Porque así es Buenos Aires. Y entonces el guarda, con voz suave, con gesto que dice de sus sobresalientes cualidades humanitarias, se dirigió a los pasajeros:

—Señores. Por favor. Si ustedes no tiene inconveniente vamos a cambiar de ruta. Debemos buscar un hospital o un sanatorio ¡Hay que salvar a esta chica!

Los pasajeros quedan emocionados por esta actitud del guarda. Ni una voz se opone. Todos tienen que hacer, todos tienen prisa; pero está la vida de una criatura de por medio. Y el asentimiento es general. El que va al trabajo. El que vuelve. Esos a quienes esperan para almorzar. Los que pierden el jornal. Los que llegan tarde al banco. La actitud del guarda es antirreglamentaria. El personal de un ómnibus no puede hacer esto. Hay un trayecto y un horario que cumplir. Pero el ser humano tiene también deberes que cumplir. Y los sabe cumplir. Así lo entendieron después los capataces e inspectores de la línea, que, enterados de esta falta reglamentaria, sólo tuvieron palabras de elogio para sus subordinados. Mientras el chofer piensa que está contraviniendo las disposiciones, recuerda que la vida de la pequeña niña depende de su llegada a tiempo al hospital. Aprieta el acelerador. El coche vuela por las calles ante el estupor de los vecinos. Toma por una calle y después por otra, y frena, por fin, ante las puertas de una sanatorio. El guarda, Rosedal R. Díaz; el conductor, Joaquín Paniagua, y algunos pasajeros entran a todo escape al sanatorio llevando a la niña accidentada. Esta ya no llora. Tampoco la madre. Creen en Dios y en la solidaridad humana. Saben que se salvará. Y se salvó.

Días después hemos visitado a la niña. Ya está fuera de peligro. Y hemos conversado también con el guarda de la línea 11. Rosedal R. Díaz. Es un hombre joven. Y tiene un hogar. No le da ninguna importancia al hecho. Para él es lo natural. Piensa que todo el mundo hubiera hecho lo mismo. Habla, y las cosas que dice nos emocionan. No es un hombre vulgar. Es el tipo clásico del obrero argentino. Culto y llano. Uno se siente orgulloso cuando habla con un hombre así. Las palabras que entrecruzamos son breves. Sólo con esfuerzo conseguimos que nos relate algunos pormenores del hecho. Su frase final nos sorprende aun más.

—Hay que ayudar a la gente sin mirar a quien se ayuda...

—Cuando usted resolvió hacer cambiar el recorrido del ómnibus, ¿tuvo en cuenta las posibles sanciones a que se hacía acreedor?

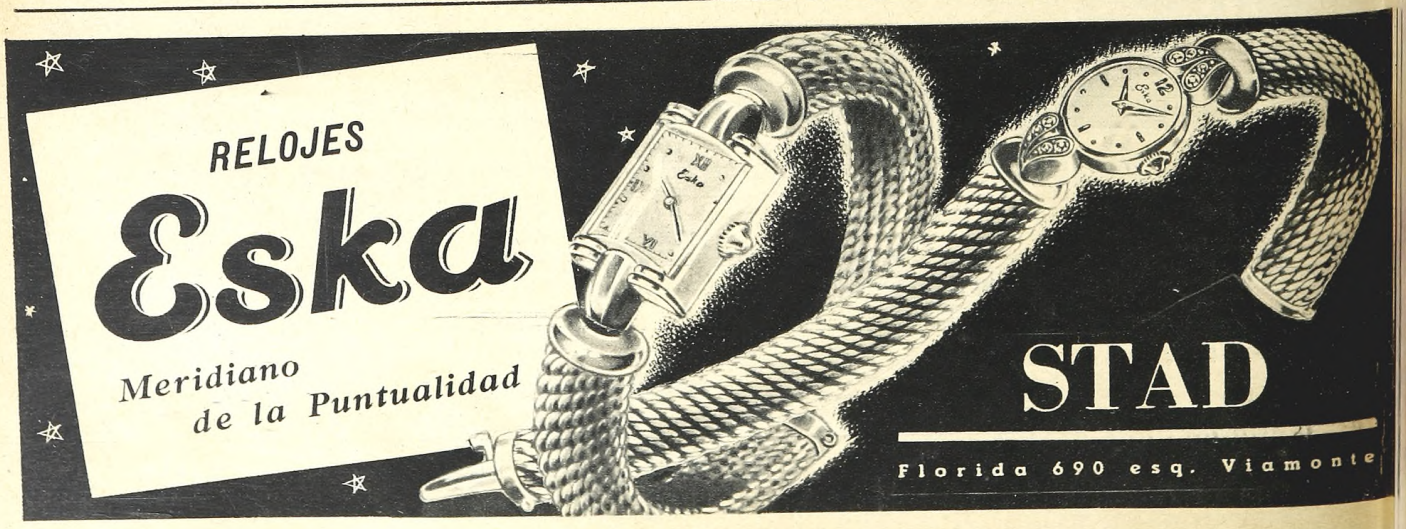
—Claro que las tuve. Pero no vacilé en arriesgarme. Pensé que por encima de todo debe estar siempre el amor al prójimo.

—Noble pensamiento.

—Yo creo que debe ser el de todo ser humano.

Miramos con admiración a este hombre bondadoso.

Pero aun hay algo también sorprendente. Rosedal R. Díaz es guarda de ómnibus... y, además, evangelista. Sí. Evangelista. No importa que su religión no concuerde con la nuestra. Como guarda de ómnibus se porta como un hombre de noble corazón. Y es de suponer, por lo tanto, que como evangelista ha de ser uno de los mejores del mundo. No lo dudemos ni por un momento. Y al recordar su reciente acción, repetimos con la satisfacción de siempre, que por los hombres como él..., así es Buenos Aires.



Pero Don Juan!.. Si le pido

VINOS

se supone que son CANALE

Pida Vinos **CANALE** cuando vaya a su restaurant favorito. Llévelos también a su casa, para deleite de los suyos. En todas las variedades de Vinos **CANALE** encontrará esa calidad excepcional que ha hecho famosos los productos **CANALE**.

Gran Vino Canale Riesling — Vino Blanco de Río Negro — 700 — Establecimiento Frutihortivinícola Ing. Humberto Canale

Gran Vino Canale Rhin — Vino Blanco de Río Negro — 700

GRAN VINO Canale SAINT EMILION — Vino Tinto de Río Negro — 700 — Establecimiento Frutihortivinícola Ing. Humberto Canale

GRAN VINO Canale BORGOÑA — Vino Tinto de Río Negro — 700 — Establecimiento Frutihortivinícola Ing. Humberto Canale

...y qué combinación formidable con RAVIOLES CANALE!

CANALE

A la hora del Martini

yo lo tomo así, *dice Roberto Airaldi:*
Martini solo . . . porque así puedo paladear "a gusto" el riquísimo Más Cuerpo de Martini.

Color, aroma, sabor. Ahí está el secreto del Más Cuerpo de Martini. En el bar o en el hogar, ¡disfrútelo Ud. también!

MARTINI